Euroopan parlamentti
2024-2029

Talous- ja raha-asioiden valiokunta

2025/0362(COD)

6.7.2026

TARKISTUKSET
337 - 595

Mietintöluonnos
Damian Boeselager
(PE787.037v01-00)

Direktiivien (EU) 2016/2341 ja 2016/97 muuttaminen siltä osin kuin on kyse ammatillisten lisäeläkkeiden tarjoamista koskevan kehyksen vahvistamisesta

Ehdotus direktiiviksi
(COM(2025)0842 – 2025/0362(COD))

Tarkistus 337
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 1 d kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 d. Sovellettaessa 1 c kohtaa kestävyysmieltymyksillä tarkoitetaan jäsenen, etuudensaajan tai mahdollisen jäsenen valintaa, joka koskee sitä, sisällytetäänkö hänen sijoitukseensa yksi tai useampi seuraavista rahoitusvälineistä ja jos sisällytetään, missä määrin:	***Poistetaan.***
a) rahoitusväline, jonka osalta asiakas tai potentiaalinen asiakas toteaa, että vähimmäisosuus on sijoitettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/852** 2 artiklan 1 alakohdassa määriteltyihin ympäristön kannalta kestäviin sijoituksiin;	
b) rahoitusväline, jonka osalta asiakas tai potentiaalinen asiakas toteaa, että vähimmäisosuus on sijoitettava asetuksen (EU) 2019/2088 2 artiklan 17 alakohdassa määriteltyihin kestäviin sijoituksiin;	
c) rahoitusväline, jossa otetaan huomioon pääasialliset haitalliset vaikutukset asetuksen (EU) 2019/2088 2 artiklan 24 alakohdassa määriteltyihin kestävyystekijöihin, jos asiakas tai potentiaalinen asiakas määrittää laadulliset tai määrälliset tekijät, joilla kyseinen huomioon ottaminen osoitetaan.";	

Or. en

Tarkistus 338
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – b alakohta

Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 1 d kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 d. Sovellettaessa 1 c kohtaa kestävyysmieltymyksillä tarkoitetaan jäsenen, etuudensaajan tai mahdollisen jäsenen valintaa, joka koskee sitä, sisällytetäänkö hänen sijoitukseensa yksi tai useampi seuraavista rahoitusvälineistä ja jos sisällytetään, missä määrin:	***Poistetaan.***
a) rahoitusväline, jonka osalta asiakas tai potentiaalinen asiakas toteaa, että vähimmäisosuus on sijoitettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/852** 2 artiklan 1 alakohdassa määriteltyihin ympäristön kannalta kestäviin sijoituksiin;	
b) rahoitusväline, jonka osalta asiakas tai potentiaalinen asiakas toteaa, että vähimmäisosuus on sijoitettava asetuksen (EU) 2019/2088 2 artiklan 17 alakohdassa määriteltyihin kestäviin sijoituksiin;	
c) rahoitusväline, jossa otetaan huomioon pääasialliset haitalliset vaikutukset asetuksen (EU) 2019/2088 2 artiklan 24 alakohdassa määriteltyihin kestävyystekijöihin, jos asiakas tai potentiaalinen asiakas määrittää laadulliset tai määrälliset tekijät, joilla kyseinen huomioon ottaminen osoitetaan.";	

Or. en

Perustelu

MiFID II:n 1 c ja 1 d kohdassa siirretään yksilöllinen soveltuvuuskehys kollektiiviseen työeläkekontekstiin, jossa yksilöllinen etuuskohtelu on toiminnallisesti mahdoton toteuttaa. Eriteltyjen jäsenten mieltymysten huomioon ottaminen kollektiivisissa tietokantajärjestelmissä on ristiriidassa niiden perusrakenteen kanssa. Määritelmissä on ristiviittauksia SFDR-asetuksen säännöksiin, jotka ovat parhaillaan tarkistettavana, mikä aiheuttaa oikeudellista epävarmuutta.

Tarkistus 339

Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 1 d kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 d. Sovellettaessa 1 c kohtaa kestävyysmieltymyksillä tarkoitetaan jäsenen, etuudensaajan tai mahdollisen jäsenen valintaa, joka koskee sitä, sisällytetäänkö hänen sijoitukseensa yksi tai useampi seuraavista rahoitusvälineistä ja jos sisällytetään, missä määrin:	***Poistetaan.***
a) rahoitusväline, jonka osalta asiakas tai potentiaalinen asiakas toteaa, että vähimmäisosuus on sijoitettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/852** 2 artiklan 1 alakohdassa määriteltyihin ympäristön kannalta kestäviin sijoituksiin;	
b) rahoitusväline, jonka osalta asiakas tai potentiaalinen asiakas toteaa, että vähimmäisosuus on sijoitettava asetuksen (EU) 2019/2088 2 artiklan 17 alakohdassa määriteltyihin kestäviin sijoituksiin;	
c) rahoitusväline, jossa otetaan huomioon pääasialliset haitalliset vaikutukset asetuksen (EU) 2019/2088 2 artiklan 24 alakohdassa määriteltyihin kestävyystekijöihin, jos asiakas tai potentiaalinen asiakas määrittää laadulliset tai määrälliset tekijät, joilla kyseinen huomioon ottaminen osoitetaan.";	

Or. en

Perustelu

Lisäeläkelaitosten olisi voitava vapaasti päättää, miten kestävyysmieltymyksiä arvioidaan, koska kaikissa tapauksissa kyse ei ole yksittäisistä sijoitusvalinnoista, vaan sijoitusvalinnat voivat olla myös kollektiivisia.

Tarkistus 340
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 1 d kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 d. ***Sovellettaessa 1 c kohtaa kestävyysmieltymyksillä tarkoitetaan jäsenen, etuudensaajan tai mahdollisen jäsenen valintaa, joka koskee sitä, sisällytetäänkö hänen sijoitukseensa yksi tai useampi seuraavista rahoitusvälineistä ja jos sisällytetään, missä määrin:***	1 d. ***Lisäeläkelaitos julkaisee kyselyn yhdistetyt tulokset ja selittää, miten nämä tulokset on otettu huomioon sijoituspolitiikassa. Vihreisiin tai ympäristöpainotteisiin investointeihin ei saa myöntää vähimmäismäärärahoja. Ilmaistut mieltymykset pannaan täytäntöön ainoastaan siinä määrin kuin se on yhteensopivaa varovaisuusperiaatteen, vastuiden luonteen ja keston sekä jäsenten ja etuudensaajien taloudellisten etujen mukaisesti toimimista koskevan ensisijaisen velvollisuuden kanssa. Jos kyselyssä ei ilmene selvää mieltymystä, lisäeläkelaitoksen ei tarvitse kohdentaa tiettyä osuutta investoinneista tällaisiin investointeihin.***

Or. en

Perustelu

Osallistujien olisi sääntelyviranomaisten tai lisäeläkelaitosten hoitajien sijaan päätettävä, saako heidän eläkesäästöjään käyttää vihreisiin investointeihin ja mikä on tällaisiin investointeihin kohdennettava enimmäisosuus. Lähestymistavassa kunnioitetaan osallistujien valinnanvapautta luomatta pakollista vihreiden investointien kiintiötä.

Tarkistus 341
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 1 d kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 d. Sovellettaessa 1 c kohtaa kestävyysmieltymyksillä tarkoitetaan jäsenen, etuudensaajan tai mahdollisen jäsenen valintaa, joka koskee sitä, ***sisällytetäänkö hänen sijoitukseensa yksi tai useampi seuraavista rahoitusvälineistä*** ja jos ***sisällytetään***, missä määrin:	1 d. Sovellettaessa 1 c kohtaa kestävyysmieltymyksillä tarkoitetaan jäsenen, etuudensaajan tai mahdollisen jäsenen valintaa, joka koskee sitä, ***olisiko lisäeläkelaitoksen investoitava [tarkistetun asetuksen (EU) 2019/2088] 7, 8 ja 9 artiklassa vahvistettujen luokkien mukaisesti*** ja jos ***olisi***, missä määrin:

Or. en

Tarkistus 342
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – b b alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	b b) muutetaan 4 kohta seuraavasti:
4. Jäsenvaltiot eivät saa vaatia alueellaan rekisteröityjä tai hyväksyttyjä lisäeläkelaitoksia sijoittamaan ***tietyntyyppisiin*** varoihin.	”4. Jäsenvaltiot eivät saa vaatia alueellaan rekisteröityjä tai hyväksyttyjä lisäeläkelaitoksia sijoittamaan ***tiettyihin*** varoihin ***tai varatyyppeihin, eivätkä ne saa ottaa käyttöön maantieteellisiä tai muita toimeksiantoja ja vähimmäismääriä lisäeläkelaitosten investoinneille***.”

Or. en

(32016L2341)

Tarkistus 343
Auke Zijlstra

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta – johdantokappale
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) 6 kohta	c) korvataan 6 kohta seuraavasti:
Jäsenvaltiot voivat 1–5 kohdan ***säännösten*** mukaisesti valtuuttaa toimivaltaisen viranomaisen ***asettamaan alueellaan hyväksytyille lisäeläkelaitoksille yksityiskohtaisempia sääntöjä*** edellyttäen, että ***ne*** ovat varovaisuussyistä perusteltuja.	Jäsenvaltiot voivat 1–5 kohdan mukaisesti valtuuttaa toimivaltaisen viranomaisen ***vahvistamaan yksityiskohtaisemmat sijoitussäännöt*** edellyttäen, että ***kyseiset säännöt*** ovat ***yksilöllisesti ja*** varovaisuussyistä perusteltuja***, riskiperusteisia ja oikeasuhteisia***.
Tällaisia sääntöjä saa soveltaa ainoastaan, jos jäsenet ja etuudensaajat kantavat sijoitusriskin. Tällaisissa tapauksissa lisäeläkelaitoksia ei kuitenkaan saa estää	***Tällaisissa säännöissä ei edellytetä, että lisäeläkelaitos sijoittaa tietyn vähimmäis- tai enimmäisosuuden salkustaan tiettyyn omaisuuserään, omaisuusluokkaan, valuuttaan, sektoriin, liikkeeseenlaskijaan, maantieteelliseen alueeseen, sijoitusvälineeseen tai julkisen politiikan ohjelmaan liittyvään välineeseen. Lisäeläkelaitoksen ei myöskään tarvitse sijoittaa Euroopan investointipankin liikkeeseen laskemiin tai takaamiin tai tietyn unionin tai kansallisen rahaston tai ohjelman kautta tarjottaviin välineisiin.***
a) sijoittamasta enintään 70:tä prosenttia vakuutusteknisen vastuuvelan katteena olevista varoista tai koko niitä järjestelmiä koskevasta sijoitussalkusta, joissa jäsenet vastaavat sijoitusriskeistä, osakkeisiin, osakkeita vastaaviin vaihtokelpoisiin arvopapereihin ja yritysten liikkeeseen laskemiin joukkovelkakirjalainoihin, joilla käydään kauppaa säännellyillä markkinoilla, monenkeskisissä kaupankäyntijärjestelmissä tai organisoiduissa kaupankäyntijärjestelmissä, ja päättämästä näiden arvopapereiden suhteellisesta painoarvosta sijoitussalkussa;	***Toinen alakohta ei vaikuta yksittäisiin vakavaraisuustoimenpiteisiin, jotka ovat tarpeen yksilöidyn ja olennaisen keskittymän, likviditeetin, valuuttaristiriidan, vastapuolen tai järjestävän yrityksen riskin käsittelemiseksi.***
b) sijoittamasta enintään 30:tä prosenttia vakuutusteknisen vastuuvelan katteena olevista varoista sellaisiin varoihin, jotka ovat eri valuutassa kuin vastuut;	

c) sijoittamasta sijoitusinstrumentteihin, joilla on pitkän aikavälin sijoitushorisontti ja joilla ei käydä kauppaa säännellyillä markkinoilla, monenkeskisissä kaupankäyntijärjestelmissä tai organisoiduissa kaupankäyntijärjestelmissä;

d) sijoittamasta sijoitusinstrumentteihin, jotka EIP on laskenut liikkeelle tai taannut Euroopan strategisten investointien rahaston, eurooppalaisen pitkäaikaissijoitusrahaston, eurooppalaisen yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneen rahaston tai eurooppalaisen riskipääomarahaston puitteissa.;

Or. en

Perustelu

Sijoitusten kohdentamisessa olisi noudatettava varovaisuusperiaatetta ja kunkin eläkejärjestelmän olosuhteita. Tiettyjen unionin sijoitusvälineiden lakisääteiset kiintiöt ja etuoikeutettu kohtelu saattavat vääristää salkkuja ja alentaa tuottoa.

Tarkistus 344
Damian Boeselager

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltiot voivat 1–5 kohdan ***säännösten mukaisesti*** valtuuttaa toimivaltaisen viranomaisen asettamaan alueellaan hyväksytyille lisäeläkelaitoksille yksityiskohtaisempia sääntöjä edellyttäen, että ne ovat varovaisuussyistä perusteltuja.	Jäsenvaltiot voivat***, jollei*** 1–5 kohdan ***säännöksistä muuta johdu,*** valtuuttaa toimivaltaisen viranomaisen asettamaan alueellaan hyväksytyille lisäeläkelaitoksille yksityiskohtaisempia sääntöjä edellyttäen, että ne ovat varovaisuussyistä perusteltuja.

Or. en

Tarkistus 345
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltiot voivat 1–5 kohdan säännösten mukaisesti ***valtuuttaa toimivaltaisen viranomaisen asettamaan*** alueellaan hyväksytyille lisäeläkelaitoksille yksityiskohtaisempia sääntöjä edellyttäen, että ne ovat varovaisuussyistä perusteltuja.	Jäsenvaltiot voivat 1–5 kohdan säännösten mukaisesti ***asettaa*** alueellaan hyväksytyille lisäeläkelaitoksille yksityiskohtaisempia sääntöjä edellyttäen, että ne ovat varovaisuussyistä perusteltuja.

Or. en

Perustelu

Sääntelyvallan olisi oltava suoraan jäsenvaltioilla eikä kansallisilla toimivaltaisilla viranomaisilla.

Tarkistus 346
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltiot voivat 1–5 kohdan säännösten mukaisesti valtuuttaa toimivaltaisen viranomaisen asettamaan alueellaan hyväksytyille lisäeläkelaitoksille yksityiskohtaisempia sääntöjä ***edellyttäen, että ne ovat*** varovaisuussyistä perusteltuja***.***	Jäsenvaltiot voivat 1–5 kohdan säännösten mukaisesti valtuuttaa toimivaltaisen viranomaisen asettamaan alueellaan hyväksytyille lisäeläkelaitoksille yksityiskohtaisempia sääntöjä ***vain, jos ne voivat osoittaa, että tällaiset toimenpiteet ovat ehdottoman välttämättömiä, oikeasuhteisia ja*** varovaisuussyistä perusteltuja ***ja että ne eivät ole ristiriidassa tässä artiklassa vahvistettujen sääntöjen kanssa***

Or. en

Tarkistus 347
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltiot voivat 1–5 kohdan säännösten mukaisesti valtuuttaa toimivaltaisen viranomaisen asettamaan alueellaan hyväksytyille lisäeläkelaitoksille yksityiskohtaisempia sääntöjä edellyttäen, että ne ovat varovaisuussyistä perusteltuja.	Jäsenvaltiot voivat 1–5 kohdan säännösten mukaisesti valtuuttaa toimivaltaisen viranomaisen asettamaan alueellaan hyväksytyille lisäeläkelaitoksille yksityiskohtaisempia sääntöjä***, tarvittaessa myös määrällisiä vaatimuksia,*** edellyttäen, että ne ovat varovaisuussyistä perusteltuja.

Or. es

Tarkistus 348
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Tällaisia sääntöjä saa soveltaa ainoastaan, jos ***jäsenet ja etuudensaajat kantavat sijoitusriskin***. ***Tällaisissa tapauksissa*** lisäeläkelaitoksia ei kuitenkaan saa estää	Jos ***jäsenvaltiot säilyttävät tai ottavat käyttöön tiettyjä sääntöjä, nämä eivät saisi rajoittaa aiheettomasti asianmukaisesti perusteltuja pitkäaikaisia investointeja, mukaan lukien investoinnit vaihtoehtoisten tai vähemmän likvidien omaisuuserien luokkiin, edellyttäen, että kyseisissä investoinneissa noudatetaan varovaisuusperiaatetta, niihin liittyviä riskejä hallitaan asianmukaisesti ja ne ovat yhdenmukaisia lisäeläkelaitoksen eläkesitoumusten luonteen ja keston kanssa***. Lisäeläkelaitoksia ei kuitenkaan saa estää

Or. es

Tarkistus 349
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 kohta – 2 alakohta – c a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) sijoittamasta eurooppalaisiin pitkäaikaissijoitusrahastoihin, eurooppalaisiin yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneisiin rahastoihin ja eurooppalaisiin riskipääomarahastoihin sekä muihin pitkäaikaisiin pääomarahastoihin, joilla on samanlaisia ominaisuuksia;

Or. en

Tarkistus 350
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 kohta – 2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) sijoittamasta sijoitusinstrumentteihin, jotka EIP ***on laskenut*** liikkeelle ***tai taannut Euroopan strategisten investointien rahaston, eurooppalaisen pitkäaikaissijoitusrahaston, eurooppalaisen yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneen rahaston tai eurooppalaisen riskipääomarahaston puitteissa.;***	d) sijoittamasta sijoitusinstrumentteihin, jotka EIP ***tai kansalliset kehityspankit ovat laskeneet*** liikkeelle

Or. en

Tarkistus 351
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 kohta – 2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) sijoittamasta sijoitusinstrumentteihin, jotka EIP on laskenut liikkeelle tai taannut Euroopan strategisten investointien rahaston***, eurooppalaisen pitkäaikaissijoitusrahaston, eurooppalaisen yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneen rahaston tai eurooppalaisen riskipääomarahaston*** puitteissa.***;***	d) sijoittamasta sijoitusinstrumentteihin, jotka EIP on laskenut liikkeelle tai taannut Euroopan strategisten investointien rahaston puitteissa.

Or. en

Tarkistus 352
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 kohta – 2 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) sijoittamasta eurooppalaisiin riskipääomarahastoihin, eurooppalaisiin pitkäaikaissijoitusrahastoihin ja eurooppalaisiin yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneisiin rahastoihin sekä muihin pitkäaikaisiin pääomarahastoihin, joilla on samanlaisia ominaisuuksia

Or. en

Tarkistus 353
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Lisäeläkelaitokset harkitsevat mahdollisuuksien mukaan sijoittamista eurooppalaisiin pitkäaikaissijoitusrahastoihin, eurooppalaisiin yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneisiin rahastoihin ja eurooppalaisiin riskipääomarahastoihin sekä muihin pitkäaikaisiin pääomarahastoihin, joilla on samanlaisia ominaisuuksia.
	Jotta lisäeläkelaitoksia kannustettaisiin sijoittamaan tuottaviin omaisuuseriin ja edistettäisiin asianmukaista hajauttamista eri markkinoilla, jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset antavat tarvittaessa yleisluonteisen selvityksen pitkän aikavälin osakesijoituksia ja hajautusstrategioita koskevasta sijoituslähestymistavastaan ottaen huomioon niiden luonteen, laajuuden ja monitahoisuuden.
	Jos lisäeläkelaitosten sijoitukset tuottaviin omaisuuseriin ovat vähäisiä tai niitä ei ole lainkaan, niiden olisi kuvattava, aikovatko ne kehittää edelleen hallinto- ja riskienhallintakehyksiään hajautetumman sijoitussalkun sekä varojen ja velkojen moitteettoman hallinnan tukemiseksi. Tähän voisi tarvittaessa sisältyä tehokkuutta parantavien järjestelyjen harkitseminen, kuten sellaisten yhdistettyjen sijoitusrakenteiden, ulkoistamisen tai siirtomekanismien hyödyntäminen, joiden tavoitteena on saavuttaa mittakaavaetuja ja parantaa hajautusta.
	Tämän kohdan mukaisesti laaditut selvitykset eivät saisi edellyttää

kaupallisesti arkaluonteisten tietojen julkistamista.

Or. en

Tarkistus 354
Damian Boeselager

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – d alakohta – johdantokappale
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kumotaan 7 ***ja 8*** kohta;	d) kumotaan 7 kohta;

Or. en

Tarkistus 355
Damian Boeselager

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – d b alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 artikla – 8 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	d b) korvataan 8 kohta seuraavasti:
8. Edellä 11 artiklassa tarkoitettua rajatylittävää toimintaa harjoittavan lisäeläkelaitoksen vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ei saa ottaa käyttöön rajatylittävään toimintaan ***liittyvän vakuutusteknisen vastuuvelan katteena olevien varojen osalta*** 1–6 kohdassa säädettyjen sääntöjen lisäksi muita sijoittamista koskevia sääntöjä.	”8. Edellä 11 artiklassa tarkoitettua rajatylittävää toimintaa harjoittavan lisäeläkelaitoksen vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ei saa ***kyseisen rajatylittävän toiminnan osalta*** ottaa käyttöön 1–6 kohdassa säädettyjen sääntöjen lisäksi ***mitään*** muita sijoittamista koskevia sääntöjä ***tai muita vaatimuksia, joilla on vastaava vaikutus varojen koostumukseen***.”

Or. en

(32016L2341)

Tarkistus 356
Auke Zijlstra

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 22 a alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2016/2341
19 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	22 a) Lisätään 19 a artikla seuraavasti:
	19 a artikla
	Jäsenten ja etuudensaajien taloudellisten etujen ensisijaisuus
	1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitoksen sijoituspolitiikan ensisijaisena ja kaiken muun edelle menevänä tavoitteena ovat yksinomaan jäsenten ja etuudensaajien pitkän aikavälin edut turvallisuus, laatu, likviditeetti, kannattavuus, hajautus sekä vastuiden luonne ja kesto.
	2. Jäsenvaltiot, toimivaltaiset viranomaiset ja unionin elimet eivät saa vaatia, ohjata tai muulla tavoin kannustaa lisäeläkelaitosta sijoittamaan tiettyyn alaan, yritykseen, teknologiaan, hankkeeseen, maantieteelliseen alueeseen, omaisuusluokkaan tai rahoitusvälineeseen tai suosimaan jotakin niistä.
	3. Edellä oleva 2 kohta ei estä lisäeläkelaitosta tekemästä tällaista sijoitusta, jos lisäeläkelaitos päättää itsenäisesti taloudellisten näkökohtien perusteella, että sijoitus a) noudattaa varovaisuusperiaatetta; b) on yhteensopiva sen vastuiden luonteen ja keston kanssa; ja c) on sen jäsenten ja etuudensaajien taloudellisten etujen mukainen.
	4. Mikään yleisen edun mukainen tavoite ei saa syrjäyttää 1 ja 3 kohdassa säädettyjä velvollisuuksia.

Or. en

Perustelu

Muutoksella vahvistetaan velvollisuuksien selkeä hierarkia. Eläkesijoitusten tuottojen ja säästäjien etujen on oltava poliittisia tavoitteita tärkeämpiä.

Tarkistus 357
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
21 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Hallintojärjestelmällä on varmistettava, että sijoitusvaroja koskevat ympäristöön liittyvät, sosiaaliset ja hallintotapaan liittyvät tekijät otetaan huomioon sijoituspäätöksissä, ja siitä on tehtävä säännöllisesti sisäisiä arviointeja.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Hallintoa koskevissa vaatimuksissa olisi keskityttävä moitteettomaan hallintoon, sisäiseen valvontaan, eturistiriitoihin ja taloudellisiin riskeihin. Velvollisuus ottaa ESG-näkökohdat huomioon tuo vakavaraisuuteen perustuvaan hallintokehikkoon poliittisia kriteerejä.

Tarkistus 358
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
21 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset vahvistavat riskienhallintaa, sisäistä valvontaa, sisäistä tarkastusta***, *palkkoja ja palkkioita*** sekä	3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset vahvistavat riskienhallintaa, sisäistä valvontaa, sisäistä tarkastusta sekä tarvittaessa

tarvittaessa aktuaaritoimintoja ja ulkoistettuja toimintoja koskevat kirjalliset toimintaperiaatteet ja soveltavat niitä, ja että nämä toimintaperiaatteet pannaan täytäntöön. Lisäeläkelaitoksen johto- tai valvontaelimen on hyväksyttävä ennakolta nämä kirjalliset toimintaperiaatteet, ja niitä on tarkasteltava vähintään kolmen vuoden välein ja mukautettava asianomaisen järjestelmän tai alan merkittäviin muutoksiin.	aktuaaritoimintoja ja ulkoistettuja toimintoja koskevat kirjalliset toimintaperiaatteet ja soveltavat niitä, ja että nämä toimintaperiaatteet pannaan täytäntöön. Lisäeläkelaitoksen johto- tai valvontaelimen on hyväksyttävä ennakolta nämä kirjalliset toimintaperiaatteet, ja niitä on tarkasteltava vähintään kolmen vuoden välein ja mukautettava asianomaisen järjestelmän tai alan merkittäviin muutoksiin.

Or. en

Tarkistus 359
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
21 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitoksilla on tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä. ***Järjestelmään on kuuluttava hallinto- ja kirjanpitomenettelyt, sisäisen valvonnan rakenne ja asianmukaiset raportointijärjestelmät lisäeläkelaitoksen kaikilla tasoilla sekä säännösten noudattamista valvova toiminto.;***	4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitoksilla on tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä.

Or. en

Perustelu

Vaatimus tehokkaasta sisäisen valvonnan järjestelmästä on asianmukaisesti muotoiltu periaateperusteiseksi tulosvaatimukseksi. Sen yksityiskohtainen sääntely unionin tasolla on ristiriidassa suhteellisuusperiaatteen kanssa, jonka mukaan hallintorakenteen olisi vastattava kunkin lisäeläkelaitoksen kokoa, luonnetta, laajuutta ja monitahoisuutta.

Tarkistus 360
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
21 artikla – 4 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4 a. Säännösten noudattamista valvovaan toimintoon on kuuluttava hallinto-, johto- tai valvontaelimen neuvominen tämän direktiivin mukaisesti annettujen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten noudattamisessa. Sen on myös arvioitava oikeudellisessa ympäristössä tapahtuvien muutosten mahdollisia vaikutuksia kyseisen lisäeläkelaitoksen toimintaan sekä tunnistettava säännösten laiminlyöntiin liittyvä riski ja arvioitava sitä.";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 361
Damian Boeselager

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – e alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
21 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a. Jäsenvaltioiden on vaadittava lisäeläkelaitoksia välttämään eturistiriitoja lisäeläkelaitoksen johto-, valvonta-, hallinto- ja vastuuvelvollisuuselinten välillä. Tässä yhteydessä jäsenvaltioiden on varmistettava, että sama henkilö voi samanaikaisesti kuulua vain yhteen näistä elimistä eikä useampaan saman lisäeläkelaitoksen elimeen yhtä aikaa.

Or. en

Perustelu

Jotta voidaan vahvistaa jäsenten ja etuudensaajien luottamusta lisäeläkelaitoksiin, on tärkeää välttää eturistiriitoja ja vaikutelmaa niistä. Yksi syy siihen, että jäsenvaltioiden on vaikea kehittää rahastoituja eläkejärjestelmiä ja lisäeläkelaitoksia, on se, että kansalaiset eivät usein luota yksityisiin yhteisöihin rahojensa ja eläkkeidensä hoidossa. Sen vuoksi on tärkeää erottaa selkeästi toisistaan lisäeläkelaitosta hallinnoivat ja valvovat henkilöt sekä edut, jotta voidaan varmistaa, että jäsenten ja etuudensaajien edut ovat todella keskeisellä sijalla lisäeläkelaitoksen hallinnossa.

Tarkistus 362
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – e alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
21 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset ja tapauksen mukaan niiden nimityskomiteat ottavat huomioon laajan ominaisuuksien ja taitojen kokonaisuuden valitessaan jäseniä johto- tai valvontaelimeen ja varmistavat naisten ja miesten tasapuolisen edustuksen.	***Poistetaan.***
Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset ja tarvittaessa niiden nimityskomiteat ottavat käyttöön toimintaperiaatteet, joilla edistetään monimuotoisuutta ja osallisuutta johto- tai valvontaelimessä. Näissä toimintaperiaatteissa on tarvittaessa otettava huomioon, että hallinto-, johto- tai valvontaelimeen kuuluu työmarkkinaosapuolten edustajia, ja niitä on sovellettava tavalla, joka on oikeassa suhteessa lisäeläkelaitosten toiminnan luonteeseen, laajuuteen ja monitahoisuuteen.	
Jäsenvaltioiden on edellytettävä myös, että toimintaperiaatteissa asetetaan sukupuolten tasapuoliseen edustukseen liittyviä yksilöllisiä määrällisiä tavoitteita	

tavalla, joka on oikeassa suhteessa lisäeläkelaitosten toiminnan luonteeseen, laajuuteen ja monitahoisuuteen. Tavoitteessa on otettava huomioon lisäeläkelaitoksen rahoittajan valitsemat johto- tai valvontaelimen jäsenet, eikä tavoitetta sovelleta lisäeläkelaitoksiin, joiden johto- tai valvontaelimen jäsenistä lisäeläkelaitoksen rahoittaja valitsee enintään kolme.

Or. en

Perustelu

Lisäeläkelaitoksen johto- tai valvontaelimen kokoonpanon olisi perustuttava pätevyyteen, kokemukseen, lahjomattomuuteen sekä työmarkkinaosapuolten ja rahoittajien välillä sovittuihin järjestelyihin. Pakolliset sukupuolten tasapuolista edustusta koskevat tavoitteet ja niitä koskeva julkinen raportointi luovat velvoitteita, jotka eivät liity vakavaraisuuteen eivätkä eläkejärjestelmän tuloksiin.

Tarkistus 363
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – e alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
21 artikla – 8 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset ja tarvittaessa niiden nimityskomiteat ottavat käyttöön toimintaperiaatteet, joilla edistetään monimuotoisuutta ja osallisuutta johto- tai valvontaelimessä. Näissä toimintaperiaatteissa on tarvittaessa otettava huomioon, että hallinto-, johto- tai valvontaelimeen kuuluu työmarkkinaosapuolten edustajia, ja niitä on sovellettava tavalla, joka on oikeassa suhteessa lisäeläkelaitosten toiminnan luonteeseen, laajuuteen ja monitahoisuuteen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 364
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – e alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
21 artikla – 8 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset ja tarvittaessa niiden nimityskomiteat ottavat käyttöön toimintaperiaatteet, joilla edistetään monimuotoisuutta ja osallisuutta johto- tai valvontaelimessä. Näissä toimintaperiaatteissa on tarvittaessa otettava huomioon, että hallinto-, johto- tai valvontaelimeen kuuluu työmarkkinaosapuolten edustajia, ja niitä on sovellettava tavalla, joka on oikeassa suhteessa lisäeläkelaitosten toiminnan luonteeseen, laajuuteen ja monitahoisuuteen.	Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset ja tarvittaessa niiden nimityskomiteat ottavat käyttöön toimintaperiaatteet, joilla edistetään monimuotoisuutta ja osallisuutta johto- tai valvontaelimessä. Näissä toimintaperiaatteissa on tarvittaessa otettava huomioon, että hallinto-, johto- tai valvontaelimeen kuuluu työmarkkinaosapuolten edustajia ***sekä sellaisten jäsenten ja etuudensaajien edustajia, jotka eivät ole muutoin edustettuina***, ja niitä on sovellettava tavalla, joka on oikeassa suhteessa lisäeläkelaitosten toiminnan luonteeseen, laajuuteen ja monitahoisuuteen.

Or. en

Perustelu

Ammattiyhdistysten jäsenmäärä vähenee erityisesti nuorten työntekijöiden keskuudessa. Sen vuoksi on tärkeää varmistaa, että lisäeläkelaitoksen jäsenet ja etuudensaajat ovat edelleen riittävästi edustettuina hallinto- ja valvontaelimissä.

Tarkistus 365
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – e alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
21 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

9. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset julkistavat vuosikertomuksissa tavoitteen, joka koskee aliedustetun sukupuolen tasapuolista edustusta johto- tai valvontaelimessä, toimintaperiaatteet, joilla aliedustetun sukupuolen määrää johto- tai valvontaelimessä lisätään, ja sen, miten toimintaperiaatteet pannaan täytäntöön.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Lisäeläkelaitoksen johto- tai valvontaelimen kokoonpanon olisi perustuttava pätevyyteen, kokemukseen, lahjomattomuuteen sekä työmarkkinaosapuolten ja rahoittajien välillä sovittuihin järjestelyihin. Pakolliset sukupuolten tasapuolista edustusta koskevat tavoitteet ja niitä koskeva julkinen raportointi luovat velvoitteita, jotka eivät liity vakavaraisuuteen eivätkä eläkejärjestelmän tuloksiin.

Tarkistus 366
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – e alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
21 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset julkistavat vuosikertomuksissa tavoitteen, joka koskee aliedustetun sukupuolen tasapuolista edustusta johto- tai valvontaelimessä, toimintaperiaatteet, joilla aliedustetun sukupuolen määrää johto- tai valvontaelimessä lisätään, ja sen, miten toimintaperiaatteet pannaan täytäntöön.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 367

Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 24 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
22 artikla – 1 kohta – a alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) lisäeläkelaitoksen toiminnasta tosiasiallisesti vastaavien henkilöiden osalta sopivuus tarkoittaa, että heillä on riittävästi pätevyyttä, taitoa ja kokemusta lisäeläkelaitoksen vakaaseen ja järkevään johtamiseen ja hallinnointiin, mukaan lukien tiedot ja taidot, joiden avulla he voivat ottaa huomioon erilaiset riskitasot, joille jäsenet ja etuudensaajat altistuvat, sen mukaan, minkälaisiin järjestelmiin nämä kuuluvat;	i) lisäeläkelaitoksen toiminnasta tosiasiallisesti vastaavien henkilöiden osalta sopivuus tarkoittaa, että heillä on ***kollektiivisesti*** riittävästi pätevyyttä, taitoa ja kokemusta lisäeläkelaitoksen vakaaseen ja järkevään johtamiseen ja hallinnointiin, mukaan lukien tiedot ja taidot, joiden avulla he voivat ottaa huomioon erilaiset riskitasot, joille jäsenet ja etuudensaajat altistuvat, sen mukaan, minkälaisiin järjestelmiin nämä kuuluvat; ***tarvittaessa arvioinnissa on otettava asianmukaisesti huomioon työmarkkinaosapuolten rooli lisäeläkelaitoksen hallinnossa sekä lisäeläkelaitoksen toiminnan koko, luonne, laajuus ja monitahoisuus;***

Or. en

Perustelu

Kaikkia lisäeläkelaitosta tosiasiallisesti johtavia henkilöitä koskevat yksilölliset soveltuvuusvaatimukset sulkisivat työmarkkinaosapuolten edustajat ulkopuolelle ja horjuttaisivat vakiintuneita hallintojärjestelyjä. Kollegiaalisiin toimielimiin olisi sovellettava kollektiivisia riittävyysvaatimuksia.

Tarkistus 368
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 24 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
22 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset pystyvät	2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset pystyvät

arvioimaan, täyttävätkö 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt 1 kohdassa säädetyt vaatimukset ***jatkuvasti*** ja onko olemassa tosiasiallisia tai mahdollisia eturistiriitoja ja miten niitä ehkäistään tai hallitaan.***;***	arvioimaan, täyttävätkö 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt 1 kohdassa säädetyt vaatimukset ***nimittämishetkellä ja sen jälkeen jäsenvaltioiden suhteellisuusperiaatteen mukaisesti määrittämin väliajoin*** ja onko olemassa tosiasiallisia tai mahdollisia eturistiriitoja ja miten niitä ehkäistään tai hallitaan.

Or. en

Perustelu

Jatkuvaa arviointia koskeva vaatimus ulottuu valvontaa pidemmälle operatiiviseen johtamiseen, mikä aiheuttaa oikeudellista epävarmuutta ja kohtuutonta hallinnollista rasitetta sekä kansallisille toimivaltaisille viranomaisille että lisäeläkelaitoksille. Lisäeläkelaitoksen kokoon, luonteeseen ja hallintorakenteeseen mukautettu säännöllinen uudelleenarviointi kansallisesti määritetyin väliajoin on riittävä ja suhteellisuusperiaatteen mukainen.

Tarkistus 369
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 25 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
23 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) palkka- ja palkkiopolitiikassa on täsmennettävä, miten lisäeläkelaitos ottaa huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/2088 2 artiklan 22 alakohdassa määriteltyjen kestävyysriskien sisällyttämisen riskienhallintajärjestelmään;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Palkitsemispolitiikkojen ei pitäisi edellyttää kestävyysriskien huomioon ottamista eikä aiheuttaa sukupuoleen liittyviä raportointi- ja vaatimustenmukaisuusvaatimuksia. Syrjinnän yleinen kielto ja vaatimus varovaisesta palkitsemisesta riittävät.

Tarkistus 370
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 25 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
23 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) palkka- ja palkkiopolitiikassa on täsmennettävä, miten lisäeläkelaitos ottaa huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/2088 2 artiklan 22 alakohdassa määriteltyjen kestävyysriskien sisällyttämisen riskienhallintajärjestelmään;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 371
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 25 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
23 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) palkka- ja palkkiopolitiikassa on ***täsmennettävä, miten lisäeläkelaitos ottaa*** huomioon ***Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/2088 2 artiklan 22 alakohdassa määriteltyjen kestävyysriskien sisällyttämisen riskienhallintajärjestelmään***;	h) palkka- ja palkkiopolitiikassa on ***otettava*** huomioon ***kestävyysriskit ja täsmennettävä, miten tämä toteutetaan***;

Or. en

Tarkistus 372
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 25 alakohta

Direktiivi (EU) 2016/2341
23 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) palkka- ja palkkiopolitiikassa on täsmennettävä, miten lisäeläkelaitos ottaa huomioon ***Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/2088 2 artiklan 22 alakohdassa määriteltyjen kestävyysriskien*** sisällyttämisen ***riskienhallintajärjestelmään***;	h) palkka- ja palkkiopolitiikassa on täsmennettävä, miten lisäeläkelaitos ottaa huomioon ***kestävyysvaikutusten*** sisällyttämisen;

Or. en

Tarkistus 373
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 25 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
23 artikla – 3 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) palkka- ja palkkiopolitiikan ja -käytäntöjen on oltava puolueettomia ja syrjimättömiä***, ja niiden on perustuttava periaatteeseen, jonka mukaan miehille ja naisille maksetaan samasta tai samanarvoisesta työstä sama palkka.;***	i) palkka- ja palkkiopolitiikan ja -käytäntöjen on oltava puolueettomia ja syrjimättömiä

Or. en

Tarkistus 374
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 25 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
23 artikla – 3 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

i) palkka- ja palkkiopolitiikan ja -käytäntöjen on oltava puolueettomia ja syrjimättömiä***, ja niiden on perustuttava periaatteeseen, jonka mukaan miehille ja naisille maksetaan samasta tai samanarvoisesta työstä sama palkka.***;	i) palkka- ja palkkiopolitiikan ja -käytäntöjen on oltava puolueettomia ja syrjimättömiä;

Or. en

Perustelu

Periaate, jonka mukaan samasta työstä maksetaan sama palkka, on vahvistettu SEUT-sopimuksen 157 artiklassa, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa ilman, että se saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä alakohtaisella valvontalainsäädännöllä.

Tarkistus 375
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 25 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
23 artikla – 3 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) palkka- ja palkkiopolitiikan ja -käytäntöjen on oltava puolueettomia ***ja*** syrjimättömiä***,*** ja ***niiden on perustuttava periaatteeseen, jonka mukaan miehille ja naisille maksetaan samasta tai samanarvoisesta työstä sama palkka.;***	i) palkka- ja palkkiopolitiikan ja -käytäntöjen on oltava puolueettomia***,*** syrjimättömiä ja ***johdonmukaisia järkevän ja varovaisen riskinhallinnan sekä jäsenten ja etuudensaajien pitkän aikavälin taloudellisten etujen kanssa***.

Or. en

Perustelu

Palkitsemispolitiikkojen ei pitäisi edellyttää kestävyysriskien huomioon ottamista eikä aiheuttaa sukupuoleen liittyviä raportointi- ja vaatimustenmukaisuusvaatimuksia. Syrjinnän yleinen kielto ja vaatimus varovaisesta palkitsemisesta riittävät.

Tarkistus 376
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 28 alakohta – b alakohta – ii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
28 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) arviointi mittakaavaetuja ja tehokkuutta koskevista vaihtoehdoista, mukaan lukien osallistuminen yhdistettyihin sijoitusrakenteisiin, yhteisiin palveluihin tai siirtoihin, sekä niiden vaikutuksista jäseniin ja etuudensaajiin.”;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Lisäeläkelaitosten yhdistämisen ei pitäisi olla riskinarvioinnin tavoitteena.

Tarkistus 377
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 28 b alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2016/2341
30 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	28 b) Muutetaan 30 artikla seuraavasti:
30. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jokainen niiden alueella rekisteröity tai hyväksytty lisäeläkelaitos laatii sijoituspolitiikan periaatteita koskevan kirjallisen selvityksen ja tarkistaa sitä vähintään joka kolmas vuosi. Selvitystä on tarkistettava ilman viivytystä kaikkien merkittävien sijoituspolitiikkaa koskevien muutosten jälkeen. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että kyseiseen selvitykseen sisältyvät ainakin käytetyt sijoitusriskien mittaamismenetelmät ja hallintamenetelmät ja riskienhallintaprosessit sekä strategia, jota noudattaen lisäeläkelaitos on jakanut sijoittamansa varat ottaen huomioon	”30. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jokainen niiden alueella rekisteröity tai hyväksytty lisäeläkelaitos laatii sijoituspolitiikan periaatteita koskevan kirjallisen selvityksen ja tarkistaa sitä vähintään joka kolmas vuosi. Selvitystä on tarkistettava ilman viivytystä kaikkien merkittävien sijoituspolitiikkaa koskevien muutosten jälkeen. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että kyseiseen selvitykseen sisältyvät ainakin käytetyt sijoitusriskien mittaamismenetelmät ja hallintamenetelmät ja riskienhallintaprosessit sekä strategia, jota noudattaen lisäeläkelaitos on jakanut sijoittamansa varat ottaen huomioon

eläkevastuiden luonteen ja keston ja sen, miten sijoituspolitiikassa otetaan huomioon ympäristöön liittyvät, sosiaaliset ja hallintotapaan liittyvät tekijät. Selvitys on julkistettava.	eläkevastuiden luonteen ja keston ja sen, miten sijoituspolitiikassa otetaan huomioon ympäristöön liittyvät, sosiaaliset ja hallintotapaan liittyvät tekijät. Selvitys on julkistettava ***ja toimitettava suoraan jäsenille ja tuensaajille***.”

Or. en

(32016L2341)

Tarkistus 378
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 29 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
30 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lisäeläkelaitoksen hallinto-, johto- tai valvontaelimen on hyväksyttävä selvitys. ***Jos lisäeläkelaitos hallinnoi eri eläkejärjestelmiä,*** kustakin eläkejärjestelmästä on laadittava erillinen sijoituspolitiikkaa koskeva selvitys.	Lisäeläkelaitoksen hallinto-, johto- tai valvontaelimen on hyväksyttävä selvitys. Kustakin ***eri sijoituspolitiikan mukaisesti toimivasta*** eläkejärjestelmästä on laadittava erillinen sijoituspolitiikkaa koskeva selvitys.

Or. en

Perustelu

Komission tekstissä edellytettäisiin erillistä sijoituspolitiikan periaatteita koskevaa selvitystä jokaisesta eläkejärjestelmästä, jota ylläpitää useita eläkejärjestelmiä hoitava lisäeläkelaitos, riippumatta siitä, eroavatko niiden sijoitusstrategiat toisistaan. Tämä aiheuttaisi suhteetonta hallinnollista päällekkäisyyttä pienille rahoittajiin sidoksissa oleville laitoksille, jotka hoitavat useita eri tariffeja yhden ja saman sijoituspolitiikan mukaisesti, ilman että siitä olisi jäsenille havaittavaa hyötyä. Muutoksella täsmennetään sanamuotoa muuttamatta velvoitteen sisältöä.

Tarkistus 379
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 30 alakohta – b alakohta

Direktiivi (EU) 2016/2341
31 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset, jotka ulkoistavat keskeisiä toimintoja, lisäeläkelaitoksen johtamisen ja hallinnoinnin tai muita tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvia toimintoja, tekevät palveluntarjoajan kanssa oikeudellisesti täytäntöönpanokelpoisen kirjallisen sopimuksen. ***Tällaiseen sopimukseen on sisällytettävä suorien ja välillisten kustannusten erittely, ja siinä on määriteltävä selvästi lisäeläkelaitoksen ja palveluntarjoajan oikeudet ja velvollisuudet.*** Jos palveluntarjoajaan liittyy mahdollinen eturistiriita, lisäeläkelaitosten on dokumentoitava ja pantava täytäntöön menettelyt eturistiriitojen ehkäisemiseksi tai hallitsemiseksi.;	5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset, jotka ulkoistavat keskeisiä toimintoja, lisäeläkelaitoksen johtamisen ja hallinnoinnin tai muita tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvia toimintoja, tekevät palveluntarjoajan kanssa oikeudellisesti täytäntöönpanokelpoisen kirjallisen sopimuksen. Jos palveluntarjoajaan liittyy mahdollinen eturistiriita, lisäeläkelaitosten on dokumentoitava ja pantava täytäntöön menettelyt eturistiriitojen ehkäisemiseksi tai hallitsemiseksi.;

Or. en

Tarkistus 380
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 30 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
31 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***kumotaan 7 kohta;***	c) ***7. Toimintojen tai tehtävien ulkoistaminen ei vaikuta lisäeläkelaitoksen lopulliseen vastuuseen tai sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen itsenäisyyteen strategisten päätösten tekemisessä jäsenten ja etuudensaajien edun mukaisesti.*** ***Ulkoistamista ei pidä tulkita vaatimukseksi saavuttaa mittakaavaetuja eikä perusteeksi vaatia suoraan tai***

	välillisesti lisäeläkelaitoksen hallintomallin konsolidointia, sulauttamista, siirtämistä tai muuttamista.
	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ulkoistamiseen sovellettavia vaatimuksia sovelletaan oikeasuhteisesti lisäeläkelaitoksen toiminnan luonne, koko, sisäinen organisaatio, laajuus ja monitahoisuus huomioon ottaen.

Or. es

Tarkistus 381
Auke Zijlstra

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 31 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
33 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kun on kyse ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmistä, joissa jäsenet ja etuudensaajat kantavat kokonaisuudessaan sijoitusriskin, kotijäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on edellytettävä, että lisäeläkelaitos nimeää yhden säilytysyhteisön kutakin eläkejärjestelmää kohti säilyttämään varoja ja hoitamaan valvontatehtäviä 34 ja 35 artiklan mukaisesti, tai jos lisäeläkelaitos itse säilyttää varoja 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti, edellytettävä, että lisäeläkelaitoksella on edunvalvoja, joka hoitaa valvontatehtäviä 35 artiklan mukaisesti ja josta ilmoitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.	***Poistetaan.***
Sovellettaessa ensimmäistä alakohtaa lisäeläkelaitos tai tapauksen mukaan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu hyväksytty yhteisö ei saa toimia kyseisen järjestelmän säilytysyhteisönä.	

Or. en

Perustelu

Yhden säilytysyhteisön pakollinen nimeäminen on lisäeläkelaitosten osalta tarpeetonta. Säilytyksestä huolehtivat jo säilytysyhteisöt, ja sisäinen tarkastus ja ulkoinen valvonta vastaavat valvontatoiminnoista. Lisäksi suuret rahastot käyttävät tietoisesti useita erikoistuneita säilytysyhteisöjä, ja vaatimus yhden säilytysyhteisön nimeämisestä pakottaisi ne kalliisiin uudelleenjärjestelyihin. Tästä aiheutuu jatkuvia, vältettävissä olevia kustannuksia, jotka nostavat vakuutusmaksuja ja siten palkkakustannuksia.

Tarkistus 382
Auke Zijlstra

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 31 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
33 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun on kyse ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmistä, joissa jäsenet ja etuudensaajat kantavat kokonaisuudessaan sijoitusriskin, kotijäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on edellytettävä, että lisäeläkelaitos nimeää yhden säilytysyhteisön kutakin eläkejärjestelmää kohti säilyttämään varoja ja hoitamaan valvontatehtäviä 34 ja 35 artiklan mukaisesti, tai jos lisäeläkelaitos itse säilyttää varoja 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti, edellytettävä, että lisäeläkelaitoksella on edunvalvoja, joka hoitaa valvontatehtäviä 35 artiklan mukaisesti ja josta ilmoitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Yhden säilytysyhteisön pakollinen nimeäminen on lisäeläkelaitosten osalta tarpeetonta. Säilytyksestä huolehtivat jo säilytysyhteisöt, ja sisäinen tarkastus ja ulkoinen valvonta vastaavat valvontatoiminnoista. Lisäksi suuret rahastot käyttävät tietoisesti useita erikoistuneita säilytysyhteisöjä, ja vaatimus yhden säilytysyhteisön nimeämisestä pakottaisi ne kalliisiin uudelleenjärjestelyihin. Tästä aiheutuu jatkuvia, vältettävissä olevia kustannuksia, jotka nostavat vakuutusmaksuja ja siten palkkakustannuksia.

Tarkistus 383
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 31 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
33 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun on kyse ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmistä, joissa jäsenet ja etuudensaajat kantavat kokonaisuudessaan sijoitusriskin, kotijäsenvaltion ***toimivaltaisen viranomaisen on edellytettävä***, että lisäeläkelaitos nimeää yhden säilytysyhteisön kutakin eläkejärjestelmää kohti säilyttämään varoja ja hoitamaan valvontatehtäviä 34 ja 35 artiklan mukaisesti, tai jos lisäeläkelaitos itse säilyttää varoja 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti, edellytettävä, että lisäeläkelaitoksella on edunvalvoja, joka hoitaa valvontatehtäviä 35 artiklan mukaisesti ja josta ilmoitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.	Kun on kyse ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmistä, joissa jäsenet ja etuudensaajat kantavat kokonaisuudessaan sijoitusriskin, kotijäsenvaltion ***toimivaltainen viranomainen voi edellyttää***, että lisäeläkelaitos nimeää yhden ***tai useamman*** säilytysyhteisön kutakin eläkejärjestelmää kohti säilyttämään varoja ja hoitamaan valvontatehtäviä 34 ja 35 artiklan mukaisesti, tai jos lisäeläkelaitos itse säilyttää varoja 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti, edellytettävä, että lisäeläkelaitoksella on edunvalvoja, joka hoitaa valvontatehtäviä 35 artiklan mukaisesti ja josta ilmoitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

Or. en

Perustelu

Joillakin lisäeläkelaitoksilla on järjestelyjä sellaisten säilytysyhteisöinä toimivien pankkien kanssa, jotka jo huolehtivat varojen säilytyksestä. Velvollisuus nimetä säilytysyhteisö aiheuttaisi tarpeetonta lisärasitusta.

Tarkistus 384
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 31 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
33 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

Kun on kyse ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmistä, joissa jäsenet ja etuudensaajat kantavat kokonaisuudessaan sijoitusriskin, kotijäsenvaltion ***toimivaltaisen viranomaisen on edellytettävä***, että lisäeläkelaitos nimeää yhden säilytysyhteisön kutakin eläkejärjestelmää kohti säilyttämään varoja ja hoitamaan valvontatehtäviä 34 ja 35 artiklan mukaisesti, tai jos lisäeläkelaitos itse säilyttää varoja 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti, edellytettävä, että lisäeläkelaitoksella on edunvalvoja, joka hoitaa valvontatehtäviä 35 artiklan mukaisesti ja josta ilmoitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.	Kun on kyse ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmistä, joissa jäsenet ja etuudensaajat kantavat kokonaisuudessaan sijoitusriskin, kotijäsenvaltion ***toimivaltainen viranomainen voi edellyttää***, että lisäeläkelaitos nimeää yhden ***tai useamman*** säilytysyhteisön kutakin eläkejärjestelmää kohti säilyttämään varoja ja hoitamaan valvontatehtäviä 34 ja 35 artiklan mukaisesti, tai jos lisäeläkelaitos itse säilyttää varoja 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti, edellytettävä, että lisäeläkelaitoksella on edunvalvoja, joka hoitaa valvontatehtäviä 35 artiklan mukaisesti ja josta ilmoitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

Or. en

Perustelu

Säilytysyhteisön pakollinen nimeäminen on lisäeläkelaitosten osalta tarpeetonta. Eläkerahastot eroavat olennaisesti vähittäissijoitustuotteista, kuten yhteissijoitusyrityksistä. Yhteissijoitusyrityksissä tehdään päivittäin merkintöjä ja lunastuksia, mikä edellyttää päivittäistä nettoarvon laskentaa. Varojen säilytyksestä huolehditaan jo säilytysyhteisöinä toimivien pankkien kanssa tehdyillä järjestelyillä.

Tarkistus 385
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 31 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
33 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun on kyse ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmistä, joissa jäsenet ja etuudensaajat kantavat kokonaisuudessaan sijoitusriskin, kotijäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on edellytettävä, että lisäeläkelaitos nimeää yhden säilytysyhteisön ***kutakin eläkejärjestelmää kohti*** säilyttämään varoja ja hoitamaan valvontatehtäviä 34 ja	Kun on kyse ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmistä, joissa jäsenet ja etuudensaajat kantavat kokonaisuudessaan sijoitusriskin, kotijäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on edellytettävä, että lisäeläkelaitos nimeää ***vähintään*** yhden säilytysyhteisön säilyttämään varoja ja ***tarvittaessa*** hoitamaan valvontatehtäviä 34 ja 35

35 artiklan mukaisesti, tai jos lisäeläkelaitos itse säilyttää varoja 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti, edellytettävä, että lisäeläkelaitoksella on edunvalvoja, joka hoitaa valvontatehtäviä 35 artiklan mukaisesti ja josta ilmoitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.	artiklan mukaisesti, tai jos lisäeläkelaitos itse säilyttää varoja 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti, edellytettävä, että lisäeläkelaitoksella on edunvalvoja, joka hoitaa valvontatehtäviä 35 artiklan mukaisesti ja josta ilmoitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

Or. en

Perustelu

Lisäeläkelaitosten olisi voitava nimetä useampi kuin yksi säilytysyhteisö esimerkiksi silloin, kun eri omaisuusluokille käytetään eri säilytysyhteisöjä. Tämä kuvastaa monissa jäsenvaltioissa vallitsevaa käytäntöä. Lisäksi silloin, kun lisäeläkelaitos hallinnoi useita eläkejärjestelmiä, olisi voitava käyttää samoja säilytysyhteisöjärjestelyjä kaikissa kyseisissä järjestelmissä, erityisesti silloin, kun varat on yhdistetty tai niitä hallinnoidaan yhteisesti.

Tarkistus 386
Auke Zijlstra

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 31 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
33 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Sovellettaessa ensimmäistä alakohtaa lisäeläkelaitos tai tapauksen mukaan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu hyväksytty yhteisö ei saa toimia kyseisen järjestelmän säilytysyhteisönä.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Yhden säilytysyhteisön pakollinen nimeäminen on lisäeläkelaitosten osalta tarpeetonta. Säilytyksestä huolehtivat jo säilytysyhteisöt, ja sisäinen tarkastus ja ulkoinen valvonta vastaavat valvontatoiminnoista. Lisäksi suuret rahastot käyttävät tietoisesti useita erikoistuneita säilytysyhteisöjä, ja vaatimus yhden säilytysyhteisön nimeämisestä pakottaisi ne kalliisiin uudelleenjärjestelyihin. Tästä aiheutuu jatkuvia, vältettävissä olevia kustannuksia, jotka nostavat vakuutusmaksuja ja siten palkkakustannuksia.

Tarkistus 387
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 31 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
33 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kun on kyse eläkejärjestelmistä, joissa jäsenet ja etuudensaajat eivät kanna kokonaisuudessaan sijoitusriskiä, kotijäsenvaltio voi edellyttää, että lisäeläkelaitos nimeää yhden säilytysyhteisön kutakin eläkejärjestelmää kohti säilyttämään varoja tai säilyttämään varoja ja hoitamaan valvontatehtäviä 34 ja 35 artiklan mukaisesti.	2. Kun on kyse eläkejärjestelmistä, joissa jäsenet ja etuudensaajat eivät kanna kokonaisuudessaan sijoitusriskiä, kotijäsenvaltio voi edellyttää, että lisäeläkelaitos nimeää ***vähintään*** yhden säilytysyhteisön kutakin eläkejärjestelmää kohti säilyttämään varoja tai säilyttämään varoja ja hoitamaan valvontatehtäviä 34 ja 35 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 388
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 31 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
33 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jollei tässä luvussa toisin säädetä, säilytysyhteisön nimeämiseen sovelletaan vastaavasti direktiivin 2009/65/EY IV lukua.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 389
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 31 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341

33 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Jäsenvaltiot voivat päättää olla soveltamatta tätä kohtaa lisäeläkelaitoksiin, joihin sovelletaan vaatimuksia, joilla taataan jäsenille ja etuudensaajille ensimmäisessä alakohdassa säädettyä vastaava suojan taso.

Or. en

Perustelu

Komission ehdotuksen johdanto-osan 31 kappaleessa todetaan, että jäsenvaltioiden olisi voitava säilyttää voimassa olevat toimenpiteet, joilla taataan säilytysyhteisöjen tarjoamaa suojaa vastaava suojan taso. Tämä mahdollisuus ei kuitenkaan käy ilmi muutetusta 33 artiklasta, johon ei sisälly johdanto-osassa tarkoitettua poikkeusta. Sen vuoksi artiklaan olisi sisällytettävä kansallinen poikkeus.

Tarkistus 390
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 31 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
33 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Jäsenvaltiot voivat käyttää vaihtoehtoisia järjestelyjä sen sijaan, että ne vaatisivat lisäeläkelaitosta nimeämään säilytysyhteisön, edellyttäen, että kyseiset järjestelyt olivat käytössä jo ennen tämän direktiivin voimaantuloa ja että niillä taataan vastaava suojan taso.

Or. en

Tarkistus 391
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 33 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
35 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jollei tässä luvussa toisin säädetä, säilytysyhteisön valvontatehtäviin sovelletaan vastaavasti direktiivin 2009/65/EY IV lukua.;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 392
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Ottaen huomioon eläkejärjestelmän luonteen jäsenvaltioiden on varmistettava, että jokainen niiden alueella hyväksytty lisäeläkelaitos, joka hallinnoi ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmiä, antaa	Ottaen huomioon eläkejärjestelmän luonteen ***ja ammatillisten lisäeläkkeiden tarjoamisen erityispiirteet sekä asiaa koskevan kansallisen sosiaali-, työ- ja verolainsäädännön*** jäsenvaltioiden on varmistettava, että jokainen niiden alueella hyväksytty lisäeläkelaitos, joka hallinnoi ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmiä, antaa

Or. en

Tarkistus 393
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) jäsenille vähintään 37–40, ***41 a,*** 42 ja 44 artiklassa tarkoitetut tiedot; sekä	b) jäsenille vähintään 37–40, 42 ja 44 artiklassa tarkoitetut tiedot; sekä

Or. en

Tarkistus 394
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) etuudensaajille vähintään 37, ***41 a,*** 43 ja 44 artiklassa tarkoitetut tiedot.	c) etuudensaajille vähintään 37, 43 ja 44 artiklassa tarkoitetut tiedot.

Or. en

Tarkistus 395
Marlena Maląg
ECR-ryhmän puolesta

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos lisäeläkelaitokset saavat kansallisen oikeuden nojalla tarjota yksilöllisiä eläketuotteita, jäsenvaltioiden on varmistettava, että jokainen niiden alueella hyväksytty lisäeläkelaitos, joka tarjoaa kyseisiä asetuksen (EU) 2019/1238 2 artiklan 1 alakohdassa määriteltyjä tuotteita, jotka eivät ole yleiseurooppalaisia yksilöllisiä eläketuotteita, antaa mahdollisille säästäjille ja yksilöllisen eläkkeen säästäjille ja etuudensaajille ***selkeitä, tasapuolisia,***	Jos lisäeläkelaitokset saavat kansallisen oikeuden nojalla tarjota yksilöllisiä eläketuotteita, jäsenvaltioiden on varmistettava, että jokainen niiden alueella hyväksytty lisäeläkelaitos, joka tarjoaa kyseisiä asetuksen (EU) 2019/1238 2 artiklan 1 alakohdassa määriteltyjä tuotteita, jotka eivät ole yleiseurooppalaisia yksilöllisiä eläketuotteita, antaa mahdollisille säästäjille ja yksilöllisen eläkkeen säästäjille ja etuudensaajille tietoja***, jotka vastaavat sisällöltään*** muiden

harhaanjohtamattomia sekä tuotteen luonteeseen, jakelukanavaan ja säästäjän tai etuudensaajan ominaisuuksiin nähden asianmukaisia tietoja***. Näillä tiedoilla on varmistettava avoimuuden ja suojan taso, joka vastaa*** muiden yhteisöjen tai laitosten toteuttaman yksilöllisten eläketuotteiden jakelun osalta kansallisessa oikeudessa edellytettyä avoimuuden ja suojan tasoa ***ainakin seuraavien seikkojen osalta:***	yhteisöjen tai laitosten toteuttaman yksilöllisten eläketuotteiden jakelun osalta kansallisessa oikeudessa edellytettyä avoimuuden ja suojan tasoa***.***

Or. en

Perustelu

Tekstin sanamuodolla varmistetaan yhtäläiset vaatimukset erityyppisille yhteisöille.

Tarkistus 396
Martin Schirdewan

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään 4 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”4. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen antaa asetuksen (EU) N:o 1094/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet tiedoista, jotka on toimitettava 41, 42 ja 43 artiklan mukaisesti.”;	

Or. en

Tarkistus 397
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään 4 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”4. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen antaa asetuksen (EU) N:o 1094/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet tiedoista, jotka on toimitettava 41, 42 ja 43 artiklan mukaisesti.”;	

Or. en

Perustelu

Jäsenten ja etuudensaajien on saatava selkeää, täsmällistä ja avointa tietoa, joka on mukautettu kyseiseen eläkejärjestelmään. Komission ehdotuksessa kuitenkin siirrytään kohti yksityiskohtaisempaa ja keskitetympää unionin tason tiedonantovaatimusten kehystä, mikä ei vastaa ammatillisia lisäeläkkeitä tarjoavia laitoksia koskevan IORP II -direktiivin joustavaa vähimmäistason yhdenmukaistamista. Tiedonantosääntöjen olisi pysyttävä periaateperusteisina, ja niissä olisi kunnioitettava kansallisia eläkejärjestelmiä, myös työehtosopimuksiin perustuvia ja työmarkkinaosapuolten hallinnoimia tai neuvottelemia järjestelmiä.

Tarkistus 398
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään 4 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”4. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen antaa asetuksen (EU) N:o 1094/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet tiedoista, jotka on toimitettava 41, 42 ja 43 artiklan mukaisesti.”;	

Or. en

Tarkistus 399
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään 4 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”4. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen antaa asetuksen (EU) N:o 1094/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet tiedoista, jotka on toimitettava 41, 42 ja 43 artiklan mukaisesti.”;	

Or. en

Perustelu

Ammatillisia lisäeläkkeitä koskevat tiedonantovaatimukset liittyvät erottamattomasti kansalliseen työ-, sosiaali- ja verolainsäädäntöön, joka määrittää, mitkä tiedot ovat jäsenille merkityksellisiä kyseisen eläkejärjestelmän yhteydessä. Direktiivin 41, 42 ja 43 artiklaa koskevat vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen ohjeet yhdenmukaistaisivat asteittain eri eläkejärjestelmien tiedonantostandardeja ja syrjäyttäisivät ne erottelut, joiden tekemiseen jäsenvaltiot ovat parhaassa asemassa. Ensisijainen vastuu eläketietojen antamista koskevasta politiikasta kuuluu jäsenvaltioille. Tälle valtuutukselle ei ole sijaa vähimmäistason yhdenmukaistamista koskevassa direktiivissä, joten se olisi poistettava.

Tarkistus 400
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen antaa asetuksen (EU) N:o 1094/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet tiedoista, jotka on toimitettava 41, 42 ja 43 artiklan mukaisesti.”;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Useissa säännöksissä annetaan vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle uusia tehtäviä, kuten ohjeiden ja/tai teknisten standardien laatiminen. Emme tue näitä ehdotuksia, koska ne eivät ole vähimmäistason yhdenmukaistamista koskevan direktiivin luonteen mukaisia. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen ei myöskään aina ole sopivin taho näiden tehtävien hoitamiseen.

Tarkistus 401
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen antaa asetuksen (EU) N:o 1094/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet tiedoista, jotka on toimitettava 41, 42 ja 43 artiklan mukaisesti.";	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Poistetaan, koska IORP-direktiivi perustuu vähimmäistason yhdenmukaistamiseen.

Tarkistus 402
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
36 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen antaa asetuksen (EU) N:o 1094/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet tiedoista, jotka on	***Poistetaan.***

toimitettava 41, 42 ja 43 artiklan mukaisesti.”;

Or. en

Tarkistus 403
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 36 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) jos jäsenet kantavat sijoitusriskin tai voivat tehdä sijoituspäätöksiä, tiedot eläkejärjestelmään liittyvien sijoitusten aiemmasta tuotto- tai arvonkehityksestä vähintään kymmenen vuoden ajalta tai kaikilta eläkejärjestelmän toimintavuosilta, jos niitä on vähemmän kuin kymmenen;;	g) jos ***kollektiivista riskinjakoa ei ole ja*** jäsenet kantavat sijoitusriskin tai voivat tehdä sijoituspäätöksiä, tiedot eläkejärjestelmään liittyvien sijoitusten aiemmasta tuotto- tai arvonkehityksestä vähintään kymmenen vuoden ajalta tai kaikilta eläkejärjestelmän toimintavuosilta, jos niitä on vähemmän kuin kymmenen;;

Or. en

Tarkistus 404
Jonás Fernández, César Luena

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 36 a alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	36 a) Lisätään 37 artiklaan kohta seuraavasti:
	4 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitosten asiakkaille tarjotaan standardoitu vähimmäistason ohjausmoduuli, joka on saatavilla digitaalisesti tai paperimuodossa ja jonka olisi sisällettävä opastavaa tietoa, vähintään selitykset keskeisistä

rahoituskäsitteistä (esimerkiksi pääoma, kiinteä ja muuttuva tuotto, rahasto ja kyseisen PEPP-tuotteen kannalta merkitykselliset rahastotyypit, riski, tuoton ja riskin välinen suhde, takuut sekä muut käsitteet, joita voidaan pitää tarpeellisina, jotta asiakkaalla olisi vähimmäistason ymmärrys tuotteesta ja rahoitusmarkkinoiden toiminnasta), tarvittaessa tapausesimerkkien avulla. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen ja kansallisten toimivaltaisten viranomaisten olisi laadittava tämä standardoitu ohjausmoduuli yhdessä, ja sen olisi oltava sama kaikkialla EU:ssa.

Or. en

Tarkistus 405
Marlena Maląg
ECR-ryhmän puolesta

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
37) lisätään 37 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”37 a artikla	
Eläkkeiden seurantajärjestelmät	
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos käytössä on eläkkeiden seurantajärjestelmiä, ne kattavat lisäeläkelaitosten hallinnoimat eläkeoikeudet.	
2. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset toimittavat eläkkeiden seurantajärjestelmiin, jos tällaisia järjestelmiä on perustettu, kaikki tarvittavat tiedot, jotta jäsenet ja etuudensaajat saavat kattavan, luotettavan ja ajantasaisen yleiskuvan	

ammatillisista ja yksilöllisistä eläkeoikeuksistaan, siltä osin kuin lisäeläkelaitos hallinnoi kyseisiä oikeuksia.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdassa tarkoitetut tiedot toimitetaan standardoidussa, koneellisesti luettavassa ja yhteentoimivassa muodossa, jotta eläkkeiden seurantajärjestelmissä voidaan koota yhteen tiedot kertyneistä oikeuksista, karttuneesta pääomasta ja ennakoiduista etuuksista johdonmukaisella ja vertailukelpoisella tavalla.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset ovat edelleen täysin vastuussa toimitettujen tietojen täydellisyydestä ja tarkkuudesta sekä kaikkien tässä artiklassa säädettyjen tiedonantovelvollisuuksien täyttämisestä.

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset valvovat tämän artiklan noudattamista ja varmistavat sen sekä toteuttavat korjaavia toimenpiteitä, jos lisäeläkelaitokset eivät toimita täydellisiä, tarkkoja tai oikea-aikaisia tietoja.

6. Eläkkeiden seurantajärjestelmiin toimitettavien tietojen muodon ja rakenteen on oltava 38 artiklan nojalla annetussa delegoidussa asetuksessa säädettyjen muodon ja rakenteen mukaiset.";

Or. en

Perustelu

Vaatimus, jonka mukaan jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset seuraavat ja valvovat tämän artiklan noudattamista ja toteuttavat korjaavia toimenpiteitä, jos lisäeläkelaitokset eivät toimita täydellisiä, tarkkoja tai oikea-aikaisia tietoja, aiheuttaa jäsenvaltioille kohtuuttoman hallinnollisen rasitteen.

Tarkistus 406
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***jos käytössä on*** eläkkeiden seurantajärjestelmiä, ***ne kattavat*** lisäeläkelaitosten ***hallinnoimat*** eläkeoikeudet.	1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***perustetaan tai nimetään kansallinen*** eläkkeiden ***seurantajärjestelmä***, ***mukaan lukien tarvittaessa työehtosopimuksiin tai työmarkkinaosapuolten välisiin sopimuksiin perustuvat järjestelmät. Jäsenvaltioiden on kansallisen lainsäädäntönsä sekä eläkejärjestelmänsä rakenteen mukaisesti sekä työehtosopimusten ja työmarkkinaosapuolten välisten järjestelyjen roolin huomioon ottaen määritettävä ne lisäeläkelaitokset,*** lisäeläkelaitosten ***luokat, eläkejärjestelmät ja*** eläkeoikeudet***, jotka kuuluvat kyseisen järjestelmän piiriin. Tätä soveltamisalaa määrittäessään jäsenvaltioiden on pyrittävä varmistamaan, että järjestelmän piiriin kuuluu mahdollisimman paljon lisäeläkelaitoksia, ja pyrittävä laajentamaan soveltamisalaa asteittain siten, että sen piiriin kuuluvat ajan myötä kaikki lisäeläkelaitokset***.

Or. en

Perustelu

Sen varmistaminen, että kaikissa jäsenvaltioissa on eläkkeiden seurantajärjestelmä, helpottaisi ihmisten mahdollisuuksia saada selkeää ja kattavaa tietoa odotettavissa olevasta eläketulostaan työuran päättyessä. Tällä tarkistuksella tuetaan sitä, että järjestelmä kattaisi ajan myötä mahdollisimman paljon lisäeläkelaitoksia, ja säilytetään samalla jäsenvaltioiden mahdollisuus mukauttaa tällaiset järjestelmät kansallisen eläkejärjestelmän rakenteeseen, työehtosopimuksiin ja työmarkkinaosapuolten asemaan.

Tarkistus 407
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on ***varmistettava, että jos käytössä on*** eläkkeiden ***seurantajärjestelmiä, ne kattavat*** lisäeläkelaitosten hallinnoimat eläkeoikeudet.	1. Jäsenvaltioiden on ***perustettava tai nimettävä*** eläkkeiden ***seurantajärjestelmä, joka kattaa kaikki niiden alueella hyväksyttyjen*** lisäeläkelaitosten hallinnoimat eläkeoikeudet. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaiset kansalliset seurantajärjestelmät ovat teknisesti yhteentoimivia, jotta ne voidaan tulevaisuudessa liittää yleiseurooppalaiseen eläkkeiden seurantapalveluun. Jäsenvaltiot voivat sisällyttää seurantajärjestelmään myös julkisia lakisääteisiä eläkkeitä ja vapaaehtoisia yksilöllisiä lisäeläkkeitä koskevat eläkeoikeudet kuhunkin tuotteeseen sovellettavan kansallisen lainsäädännön ja unionin lainsäädännön mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 408
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset toimittavat eläkkeiden seurantajärjestelmiin***, jos tällaisia järjestelmiä on perustettu,*** kaikki tarvittavat tiedot, jotta jäsenet ja etuudensaajat saavat kattavan, luotettavan ja ajantasaisen yleiskuvan ammatillisista ja yksilöllisistä eläkeoikeuksistaan, siltä osin	2. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset toimittavat eläkkeiden seurantajärjestelmiin kaikki tarvittavat tiedot, jotta jäsenet ja etuudensaajat saavat kattavan, luotettavan ja ajantasaisen yleiskuvan ammatillisista ja yksilöllisistä eläkeoikeuksistaan, siltä osin kuin lisäeläkelaitos hallinnoi kyseisiä oikeuksia.

kuin lisäeläkelaitos hallinnoi kyseisiä oikeuksia.

Or. en

Tarkistus 409
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset toimittavat eläkkeiden seurantajärjestelmiin, jos tällaisia järjestelmiä on perustettu, kaikki tarvittavat tiedot, jotta jäsenet ja etuudensaajat saavat kattavan, luotettavan ja ajantasaisen yleiskuvan ammatillisista ja yksilöllisistä eläkeoikeuksistaan, siltä osin kuin lisäeläkelaitos hallinnoi kyseisiä oikeuksia.	2. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset***, jotka kuuluvat jäsenvaltion 1 kohdan mukaisesti määrittelemään soveltamisalaan,*** toimittavat eläkkeiden seurantajärjestelmiin, jos tällaisia järjestelmiä on perustettu, kaikki tarvittavat tiedot, jotta jäsenet ja etuudensaajat saavat kattavan, luotettavan ja ajantasaisen yleiskuvan ammatillisista ja yksilöllisistä eläkeoikeuksistaan, siltä osin kuin ***nämä oikeudet kuuluvat tämän soveltamisalan piiriin ja*** lisäeläkelaitos hallinnoi kyseisiä oikeuksia***, mukaan lukien tiedot jäsenten ja etuudensaajien suoraan tai välillisesti maksamista vuotuisista kustannuksista ja maksuista edellisten 12 kuukauden ajalta***.

Or. en

Perustelu

Vuosittaisilla kustannuksilla ja maksuilla voi ajan myötä olla merkittävä vaikutus eläkesäästöjen lopulliseen arvoon. Näiden tietojen sisällyttäminen eläkkeiden seurantajärjestelmiin parantaisi avoimuutta ja vertailtavuutta ja auttaisi jäseniä ymmärtämään ammatillisten lisäeläkeoikeuksiensa nettoarvon.

Tarkistus 410
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset toimittavat eläkkeiden seurantajärjestelmiin, jos tällaisia järjestelmiä on perustettu, kaikki tarvittavat tiedot, jotta jäsenet ja etuudensaajat saavat kattavan, luotettavan ja ajantasaisen yleiskuvan ammatillisista ja yksilöllisistä eläkeoikeuksistaan, siltä osin kuin lisäeläkelaitos hallinnoi kyseisiä oikeuksia.	2. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset toimittavat eläkkeiden seurantajärjestelmiin, jos tällaisia järjestelmiä on perustettu, kaikki ***kansallisen lainsäädännön mukaisesti*** tarvittavat tiedot, jotta jäsenet ja etuudensaajat saavat kattavan, luotettavan ja ajantasaisen yleiskuvan ammatillisista ja yksilöllisistä eläkeoikeuksistaan, siltä osin kuin lisäeläkelaitos hallinnoi kyseisiä oikeuksia.

Or. es

Tarkistus 411
Adnan Dibrani

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Toimivaltaiset viranomaiset voivat määrittää, mitkä osatekijät sisällytetään 2 kohdassa tarkoitettuihin vuotuisiin kokonaiskustannuksiin ja -maksuihin, ottaen huomioon asianomaisen jäsenvaltion erityispiirteet ja tarpeen varmistaa riittävä tiedonsaannin ja avoimuuden taso jäsenille ja etuudensaajille.

Or. en

Tarkistus 412
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdassa tarkoitetut tiedot toimitetaan ***standardoidussa***, koneellisesti ***luettavassa*** ja ***yhteentoimivassa muodossa, jotta*** eläkkeiden ***seurantajärjestelmissä voidaan koota yhteen tiedot kertyneistä oikeuksista, karttuneesta pääomasta ja ennakoiduista etuuksista johdonmukaisella ja vertailukelpoisella tavalla***.	3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdassa tarkoitetut tiedot toimitetaan ***kansallisella tasolla määritettyjen formaattien ja vaatimusten mukaisesti, huolehtien tarvittaessa siitä***, ***että ne ovat*** koneellisesti ***luettavissa*** ja ***yhteensopivia vastaavan kansallisen*** eläkkeiden ***seurantajärjestelmän toiminnan kanssa***.

Or. es

Tarkistus 413
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdassa tarkoitetut tiedot toimitetaan standardoidussa, koneellisesti luettavassa ja yhteentoimivassa muodossa, jotta eläkkeiden seurantajärjestelmissä voidaan koota yhteen tiedot kertyneistä oikeuksista, karttuneesta pääomasta ja ennakoiduista etuuksista johdonmukaisella ja vertailukelpoisella tavalla.	3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdassa tarkoitetut tiedot toimitetaan standardoidussa, koneellisesti luettavassa ja yhteentoimivassa muodossa***. Jäsenvaltioiden on määriteltävä kansallisessa lainsäädännössä tällaisen tietojen toimittamisen muoto, rakenne ja tekniset järjestelyt***, jotta eläkkeiden seurantajärjestelmissä voidaan koota yhteen tiedot kertyneistä oikeuksista, karttuneesta pääomasta ja ennakoiduista etuuksista johdonmukaisella ja vertailukelpoisella tavalla.

Or. en

Tarkistus 414
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset ovat edelleen täysin vastuussa toimitettujen tietojen täydellisyydestä ja tarkkuudesta sekä kaikkien tässä artiklassa säädettyjen tiedonantovelvollisuuksien täyttämisestä.	4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset***, jotka kuuluvat jäsenvaltion 1 kohdan mukaisesti määrittämään soveltamisalaan,*** ovat edelleen täysin vastuussa ***2 kohdan mukaisesti*** toimitettujen tietojen täydellisyydestä ja tarkkuudesta sekä kaikkien tässä artiklassa säädettyjen tiedonantovelvollisuuksien täyttämisestä ***kyseisen soveltamisalan kattamien eläkeoikeuksien osalta***.

Or. en

Tarkistus 415
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset valvovat tämän artiklan ***noudattamista ja varmistavat sen sekä toteuttavat korjaavia toimenpiteitä, jos lisäeläkelaitokset eivät toimita täydellisiä, tarkkoja*** tai ***oikea-aikaisia tietoja***.	5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset valvovat ***asianmukaisesti*** tämän artiklan ***soveltamista. Tällaiseen valvontaan voi kuulua vaatimusten noudattamisen helpottaminen ja tarvittaessa vuoropuhelu lisäeläkelaitosten kanssa, jotta voidaan puuttua tilanteisiin, joissa tietoja ei***

toimiteta täydellisinä, paikkansapitävinä tai ***oikea-aikaisesti***.

Or. en

Tarkistus 416
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset valvovat tämän artiklan noudattamista ja varmistavat sen sekä toteuttavat korjaavia toimenpiteitä, jos lisäeläkelaitokset eivät toimita täydellisiä, tarkkoja tai oikea-aikaisia tietoja.	5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset valvovat tämän artiklan noudattamista ja varmistavat sen ***jäsenvaltion 1 kohdan mukaisesti määrittämässä laajuudessa*** sekä toteuttavat korjaavia toimenpiteitä, jos ***kyseiseen soveltamisalaan kuuluvat*** lisäeläkelaitokset eivät toimita täydellisiä, tarkkoja tai oikea-aikaisia tietoja.

Or. en

Tarkistus 417
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Jäsenvaltiot voivat täyttää 2 ja 3 kohdan vaatimukset käyttämällä olemassa olevia kansallisia muotoja, rakenteita ja tiedonsiirtojärjestelyjä, jos olemassa olevat kansalliset eläkkeiden seurantajärjestelmät antavat jäsenille ja etuudensaajille riittävän kattavan, luotettavan ja ajantasaisen

yleiskatsauksen niiden lisäeläkelaitosten hallinnoimista eläkeoikeuksista, jotka kuuluvat jäsenvaltion 1 kohdan mukaisesti määrittämään soveltamisalaan, edellyttäen että näillä järjestelyillä varmistetaan kansallisen lainsäädännön mukainen asianmukainen avoimuuden, saavutettavuuden ja vertailtavuuden taso, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 kohdassa säädettyä kattavuuden asteittaista laajentamista koskevaa tavoitetta.

Or. en

Perustelu

Eläkkeiden seurantajärjestelmät parantavat avoimuutta ja antavat jäsenille ja etuudensaajille selkeämmän yleiskuvan heidän eläkeoikeuksistaan. IORP II -direktiivissä omaksutun joustavan vähimmäistason yhdenmukaistamisen periaatteen mukaisesti jäsenvaltioita, joilla on hyvin toimivat kansalliset järjestelmät, mukaan lukien ne, jotka perustuvat työehtosopimuksiin tai työmarkkinaosapuolten välisiin järjestelyihin, ei pitäisi velvoittaa suunnittelemaan uudelleen niiden muotoja, rakenteita tai tiedonsiirtojärjestelyjä.

Tarkistus 418
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 5 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Poiketen siitä, mitä edellä säädetään, jäsenvaltiot voivat säätää, että tämän artiklan mukaisia toimivaltaisten viranomaisten tehtäviä ei sovelleta tai sovelletaan muutetulla tavalla ennen tämän direktiivin voimaantuloa perustettuihin kansallisiin eläkkeiden seurantajärjestelmiin edellyttäen, että tällaisilla järjestelmillä varmistetaan jäsenille ja etuudensaajille vastaava tiedonsaannin ja avoimuuden taso.

Or. en

Tarkistus 419
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Eläkkeiden seurantajärjestelmiin toimitettavien tietojen muodon ja rakenteen on oltava 38 artiklan nojalla annetussa delegoidussa asetuksessa säädettyjen muodon ja rakenteen mukaiset.";	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 420
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Eläkkeiden seurantajärjestelmiin toimitettavien tietojen muodon ja rakenteen on oltava 38 artiklan nojalla annetussa delegoidussa asetuksessa säädettyjen muodon ja rakenteen mukaiset.";	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Poistetaan, koska IORP-direktiivi perustuu vähimmäistason yhdenmukaistamiseen.

Tarkistus 421
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Eläkkeiden seurantajärjestelmiin toimitettavien tietojen muodon ja rakenteen on oltava 38 artiklan nojalla annetussa delegoidussa asetuksessa säädettyjen muodon ja rakenteen mukaiset.";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 422
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 37 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
37 a artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Eläkkeiden seurantajärjestelmiin toimitettavien tietojen muodon ja rakenteen on oltava 38 artiklan nojalla annetussa delegoidussa asetuksessa säädettyjen muodon ja rakenteen mukaiset.";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 423
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että eläke-etuusotteen tiedot ovat tarkat, ajantasaiset, tehtyjen valintojen mukaiset ja täydelliset. Tiedot on selkeyden vuoksi kerrostettava ja niissä on noudatettava hyvän suunnittelun periaatteita. Eläke-etuusote on asetettava jokaisen jäsenen saataville maksutta ***paperisena*** tai sähköisesti***, mukaan lukien pysyvällä välineellä tai verkkosivuston kautta, vähintään kerran vuodessa jäsenen valinnan mukaisesti. Valinnasta on saatava tieto ainakin jäsenyyden alussa.;***	3. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että eläke-etuusotteen tiedot ovat tarkat, ajantasaiset, tehtyjen valintojen mukaiset ja täydelliset. Tiedot on selkeyden vuoksi kerrostettava ja niissä on noudatettava hyvän suunnittelun periaatteita. Eläke-etuusote on asetettava jokaisen jäsenen saataville maksutta ***37 a artiklassa tarkoitetun eläkkeiden seurantajärjestelmän kautta*** tai ***muuten*** sähköisesti***. Paperiversio on toimitettava veloituksetta kenen tahansa jäsenen tai etuudensaajan pyynnöstä***

Or. en

Tarkistus 424
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että eläke-etuusotteen tiedot ovat tarkat, ajantasaiset, tehtyjen valintojen mukaiset ja täydelliset. Tiedot on selkeyden vuoksi kerrostettava ja niissä on noudatettava hyvän suunnittelun periaatteita. Eläke-etuusote on asetettava jokaisen jäsenen saataville maksutta ***paperisena tai*** sähköisesti***, mukaan lukien pysyvällä välineellä tai verkkosivuston kautta, vähintään kerran vuodessa*** jäsenen ***valinnan mukaisesti. Valinnasta on saatava tieto ainakin jäsenyyden alussa.***”;	3. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että eläke-etuusotteen tiedot ovat tarkat, ajantasaiset, tehtyjen valintojen mukaiset ja täydelliset. Tiedot on selkeyden vuoksi kerrostettava ja niissä on noudatettava hyvän suunnittelun periaatteita. Eläke-etuusote on asetettava jokaisen jäsenen saataville maksutta ***kansallisessa lainsäädännössä määritetyillä tavoilla, tarvittaessa myös*** sähköisesti***. Jäsenvaltiot voivat säätää, että tiedot toimitetaan paperisena*** jäsenen ***pyynnöstä tai jos sitä edellytetään kansallisessa lainsäädännössä***.”;

Or. es

Tarkistus 425
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 b artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään 6 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”6.	
Eläke-etuusotteen muoto ja rakenne on toimitettava jäsenille ja etuudensaajille unionin vakiomuodossa ottaen samalla huomioon erityyppisten eläkejärjestelmien ominaisuudet.	
Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii kuluttaja- ja toimialatestauksen toteuttamisen jälkeen luonnoksia teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa täsmennetään 38–40 artiklassa tarkoitettujen tietojen esittämistä koskevat yksityiskohdat. Jäljempänä 39 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettujen aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä koskevien tietojen esittämisen osalta vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen ottaa näitä teknisiä sääntelystandardeja laatiessaan huomioon erityyppisten järjestelmien ominaisuudet etenkin, jos jäsenet ja etuudensaajat kantavat sijoitusriskin taikka jos sijoitusstrategia on ikäsidonnainen tai siihen sisältyy keston täsmäytys.	
Tiedonantovaatimusten päällekkäisyyden minimoimiseksi vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen varmistaa sääntelystandardien luonnoksia laatiessaan mahdollisimman pitkälti yhdenmukaisuuden komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/473* kanssa, ja se pyrkii helpottamaan eläke-etuusotteen tietojen lisäämistä eläkkeiden seurantajärjestelmiin ja varmistamaan käytettävyyden jäsenille ja etuudensaajille.	

Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän, joka on 18 kuukauden kuluttua voimaantulopäivästä].

Siirretään komissiolle valta täydentää tätä direktiiviä hyväksymällä kolmannessa alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1094/2010 10 artiklan mukaisesti.

---

[*] ***Komission delegoitu asetus (EU) 2021/473, annettu 18 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1238 täydentämisestä yleiseurooppalaisen yksilöllisen eläketuotteen (PEPP) tietoasiakirjoihin, kulukattoon sisältyviin kuluihin ja palkkioihin sekä riskien vähentämistekniikoihin sovellettavia vaatimuksia koskevilla teknisillä sääntelystandardeilla (EUVL L 99, 22.3.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/473/oj).";***

Or. en

Perustelu

Ehdotuksessa saatetaan ottaa käyttöön liian yksityiskohtaisia EU:n tason eläke-etuusotetta koskevia vaatimuksia, mikä heikentäisi IORP II -direktiivissä omaksuttua joustavaa vähimmäistason yhdenmukaistamista ja lisää kustannuksia ilman selkeitä hyötyjä. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen katsoi samoin, että eläke-etuusotteen muodon ja rakenteen olisi jäätävä jäsenvaltioiden päätettäväksi, koska EU:n tasolla standardoitua eläke-etuusotetta olisi vaikea sovittaa yhteen kansallisten mallien kanssa ja useimmat kansalaiset saavat eläke-etuusotteen vain yhdestä jäsenvaltiosta (EIOPA-BoS-23/341, s. 125–126).

Tarkistus 426
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341

38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Eläke-etuusotteen muoto ja rakenne on toimitettava jäsenille ja etuudensaajille unionin vakiomuodossa ottaen samalla huomioon erityyppisten eläkejärjestelmien ominaisuudet.	***Poistetaan.***
Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii kuluttaja- ja toimialatestauksen toteuttamisen jälkeen luonnoksia teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa täsmennetään 38–40 artiklassa tarkoitettujen tietojen esittämistä koskevat yksityiskohdat. Jäljempänä 39 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettujen aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä koskevien tietojen esittämisen osalta vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen ottaa näitä teknisiä sääntelystandardeja laatiessaan huomioon erityyppisten järjestelmien ominaisuudet etenkin, jos jäsenet ja etuudensaajat kantavat sijoitusriskin taikka jos sijoitusstrategia on ikäsidonnainen tai siihen sisältyy keston täsmäytys.	
Tiedonantovaatimusten päällekkäisyyden minimoimiseksi vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen varmistaa sääntelystandardien luonnoksia laatiessaan mahdollisimman pitkälti yhdenmukaisuuden komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/473[*] kanssa, ja se pyrkii helpottamaan eläke-etuusotteen tietojen lisäämistä eläkkeiden seurantajärjestelmiin ja varmistamaan käytettävyyden jäsenille ja etuudensaajille.	
Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän, joka on 18 kuukauden kuluttua voimaantulopäivästä].	
Siirretään komissiolle valta täydentää tätä direktiiviä hyväksymällä kolmannessa	

alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1094/2010 10 artiklan mukaisesti.

---

*[*]**Komission delegoitu asetus (EU) 2021/473, annettu 18 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1238 täydentämisestä yleiseurooppalaisen yksilöllisen eläketuotteen (PEPP) tietoasiakirjoihin, kulukattoon sisältyviin kuluihin ja palkkioihin sekä riskien vähentämistekniikoihin sovellettavia vaatimuksia koskevilla teknisillä sääntelystandardeilla (EUVL L 99, 22.3.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/473/oj).***

Or. es

Tarkistus 427
Marlena Maląg
ECR-ryhmän puolesta

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Eläke-etuusotteen muoto ja rakenne on toimitettava jäsenille ja etuudensaajille unionin vakiomuodossa ottaen samalla huomioon erityyppisten eläkejärjestelmien ominaisuudet.	***Poistetaan.***
Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii kuluttaja- ja toimialatestauksen toteuttamisen jälkeen luonnoksia teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa täsmennetään 38–40 artiklassa tarkoitettujen tietojen esittämistä koskevat yksityiskohdat. Jäljempänä 39 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettujen	

aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä koskevien tietojen esittämisen osalta vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen ottaa näitä teknisiä sääntelystandardeja laatiessaan huomioon erityyppisten järjestelmien ominaisuudet etenkin, jos jäsenet ja etuudensaajat kantavat sijoitusriskin taikka jos sijoitusstrategia on ikäsidonnainen tai siihen sisältyy keston täsmäytys.

Tiedonantovaatimusten päällekkäisyyden minimoimiseksi vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen varmistaa sääntelystandardien luonnoksia laatiessaan mahdollisimman pitkälti yhdenmukaisuuden komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/473[*] kanssa, ja se pyrkii helpottamaan eläke-etuusotteen tietojen lisäämistä eläkkeiden seurantajärjestelmiin ja varmistamaan käytettävyyden jäsenille ja etuudensaajille.

Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän, joka on 18 kuukauden kuluttua voimaantulopäivästä].

Siirretään komissiolle valta täydentää tätä direktiiviä hyväksymällä kolmannessa alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1094/2010 10 artiklan mukaisesti.

---

[*] ***Komission delegoitu asetus (EU) 2021/473, annettu 18 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1238 täydentämisestä yleiseurooppalaisen yksilöllisen eläketuotteen (PEPP) tietoasiakirjoihin, kulukattoon sisältyviin kuluihin ja palkkioihin sekä riskien vähentämistekniikoihin sovellettavia vaatimuksia koskevilla teknisillä sääntelystandardeilla (EUVL L 99, 22.3.2021, s. 1, ELI:***

http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/473/oj).;

Or. en

Perustelu

Jos vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle annetaan tehtäväksi laatia teknisiä sääntelystandardeja, tämä menee pidemmälle kuin vähimmäistason yhdenmukaistaminen ja merkitsee sellaista standardointia, joka ei ole tarkoituksenmukaista lisäeläkelaitosten alalla. Näin ollen siinä ei oteta huomioon erityyppisten eläkejärjestelmien erityispiirteitä, jotka ovat juurtuneet syvälle niiden kansallisiin toimintaympäristöihin.

Tarkistus 428
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Eläke-etuusotteen muoto ja rakenne on toimitettava jäsenille ja etuudensaajille unionin vakiomuodossa ottaen samalla huomioon erityyppisten eläkejärjestelmien ominaisuudet.	***Poistetaan.***
Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii kuluttaja- ja toimialatestauksen toteuttamisen jälkeen luonnoksia teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa täsmennetään 38–40 artiklassa tarkoitettujen tietojen esittämistä koskevat yksityiskohdat. Jäljempänä 39 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettujen aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä koskevien tietojen esittämisen osalta vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen ottaa näitä teknisiä sääntelystandardeja laatiessaan huomioon erityyppisten järjestelmien ominaisuudet etenkin, jos jäsenet ja etuudensaajat kantavat sijoitusriskin taikka jos sijoitusstrategia on ikäsidonnainen tai siihen sisältyy keston täsmäytys.	

Tiedonantovaatimusten päällekkäisyyden minimoimiseksi vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen varmistaa sääntelystandardien luonnoksia laatiessaan mahdollisimman pitkälti yhdenmukaisuuden komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/473[*] kanssa, ja se pyrkii helpottamaan eläke-etuusotteen tietojen lisäämistä eläkkeiden seurantajärjestelmiin ja varmistamaan käytettävyyden jäsenille ja etuudensaajille.

Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän, joka on 18 kuukauden kuluttua voimaantulopäivästä].

Siirretään komissiolle valta täydentää tätä direktiiviä hyväksymällä kolmannessa alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1094/2010 10 artiklan mukaisesti.

---

[*] Komission delegoitu asetus (EU) 2021/473, annettu 18 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1238 täydentämisestä yleiseurooppalaisen yksilöllisen eläketuotteen (PEPP) tietoasiakirjoihin, kulukattoon sisältyviin kuluihin ja palkkioihin sekä riskien vähentämistekniikoihin sovellettavia vaatimuksia koskevilla teknisillä sääntelystandardeilla (EUVL L 99, 22.3.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/473/oj).;

Or. en

Perustelu

Kannatamme eläke-etuusotteen periaatetta. Olemme kuitenkin huolissamme siitä, että yhdenmukaistaminen voisi tehdä eläke-etuusotteesta liian ohjailevan eikä siinä otettaisi riittävästi huomioon kansallisia erityispiirteitä. Olemme myös huolissamme siitä, että EU:n

tasolla yhdenmukaistettu, ulkoasultaan yhtenäinen eläke-etuusote voi kannustaa jäseniä vertailemaan eri maiden otteita. Eläke-etuusotteessa esitettyjä määriä ei kuitenkaan ole yhdenmukaistettu niiden laskentamenetelmän osalta, eivätkä ne näin ollen ole aidosti vertailukelpoisia. Tästä syystä vastustamme vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen toimeksiantoon perustuvan vakiomallin käyttöönottoa.

Tarkistus 429
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Eläke-etuusotteen muoto ja rakenne on toimitettava jäsenille ja etuudensaajille unionin vakiomuodossa ottaen samalla huomioon erityyppisten eläkejärjestelmien ominaisuudet.	***Poistetaan.***
Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii kuluttaja- ja toimialatestauksen toteuttamisen jälkeen luonnoksia teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa täsmennetään 38–40 artiklassa tarkoitettujen tietojen esittämistä koskevat yksityiskohdat. Jäljempänä 39 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettujen aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä koskevien tietojen esittämisen osalta vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen ottaa näitä teknisiä sääntelystandardeja laatiessaan huomioon erityyppisten järjestelmien ominaisuudet etenkin, jos jäsenet ja etuudensaajat kantavat sijoitusriskin taikka jos sijoitusstrategia on ikäsidonnainen tai siihen sisältyy keston täsmäytys.	
Tiedonantovaatimusten päällekkäisyyden minimoimiseksi vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen varmistaa sääntelystandardien luonnoksia laatiessaan mahdollisimman pitkälti yhdenmukaisuuden komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/473[*] kanssa, ja se	

pyrkii helpottamaan eläke-etuusotteen tietojen lisäämistä eläkkeiden seurantajärjestelmiin ja varmistamaan käytettävyyden jäsenille ja etuudensaajille.

Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän, joka on 18 kuukauden kuluttua voimaantulopäivästä].

Siirretään komissiolle valta täydentää tätä direktiiviä hyväksymällä kolmannessa alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1094/2010 10 artiklan mukaisesti.

---

[*] ***Komission delegoitu asetus (EU) 2021/473, annettu 18 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1238 täydentämisestä yleiseurooppalaisen yksilöllisen eläketuotteen (PEPP) tietoasiakirjoihin, kulukattoon sisältyviin kuluihin ja palkkioihin sekä riskien vähentämistekniikoihin sovellettavia vaatimuksia koskevilla teknisillä sääntelystandardeilla (EUVL L 99, 22.3.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/473/oj).;***

Or. en

Tarkistus 430
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

Eläke-etuusotteen muoto ja rakenne ***on toimitettava jäsenille ja etuudensaajille unionin vakiomuodossa*** ottaen samalla huomioon erityyppisten eläkejärjestelmien ominaisuudet.	***Jäsenvaltioiden on täsmennettävä*** eläke-etuusotteen muoto ja rakenne***, jotta varmistetaan vertailtavuus eri lisäeläkelaitosten välillä niiden alueella,*** ottaen samalla huomioon erityyppisten eläkejärjestelmien ominaisuudet. ***Jos vertailukelpoisuus on jo saavutettu 37 a artiklassa tarkoitetulla kansallisella eläkkeiden seurantajärjestelmällä, jäsenvaltiot voivat luopua vaatimuksesta, joka koskee eläke-etuusotteen vakiomuotoa.***

Or. en

Tarkistus 431
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Eläke-etuusotteen muoto ja rakenne on toimitettava jäsenille ja etuudensaajille ***unionin vakiomuodossa*** ottaen samalla huomioon erityyppisten eläkejärjestelmien ominaisuudet.	***Eläke-etuusote*** on toimitettava jäsenille ja etuudensaajille ottaen samalla huomioon erityyppisten eläkejärjestelmien ominaisuudet***, ja sen on oltava jäsenille ja etuudensaajille helppokäyttöinen sekä helpotettava tietojen lisäämistä eläkkeiden seurantajärjestelmiin***.

Or. en

Tarkistus 432
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii kuluttaja- ja toimialatestauksen toteuttamisen jälkeen luonnoksia teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa täsmennetään 38–40 artiklassa tarkoitettujen tietojen esittämistä koskevat yksityiskohdat. Jäljempänä 39 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettujen aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä koskevien tietojen esittämisen osalta vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen ottaa näitä teknisiä sääntelystandardeja laatiessaan huomioon erityyppisten järjestelmien ominaisuudet etenkin, jos jäsenet ja etuudensaajat kantavat sijoitusriskin taikka jos sijoitusstrategia on ikäsidonnainen tai siihen sisältyy keston täsmäytys.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 433
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii kuluttaja- ja toimialatestauksen toteuttamisen jälkeen luonnoksia teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa täsmennetään 38–40 artiklassa tarkoitettujen tietojen esittämistä koskevat yksityiskohdat. Jäljempänä 39 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettujen aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä koskevien tietojen esittämisen osalta vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen ottaa näitä teknisiä sääntelystandardeja laatiessaan huomioon erityyppisten järjestelmien ominaisuudet etenkin, jos jäsenet ja etuudensaajat kantavat sijoitusriskin taikka jos sijoitusstrategia	***Poistetaan.***

on ikäsidonnainen tai siihen sisältyy keston täsmäytys.

Or. en

Tarkistus 434
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tiedonantovaatimusten päällekkäisyyden minimoimiseksi vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen varmistaa sääntelystandardien luonnoksia laatiessaan mahdollisimman pitkälti yhdenmukaisuuden komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/473* kanssa, ja se pyrkii helpottamaan eläke-etuusotteen tietojen lisäämistä eläkkeiden seurantajärjestelmiin ja varmistamaan käytettävyyden jäsenille ja etuudensaajille.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 435
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tiedonantovaatimusten päällekkäisyyden minimoimiseksi vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen varmistaa sääntelystandardien luonnoksia laatiessaan mahdollisimman pitkälti	***Poistetaan.***

yhdenmukaisuuden komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/473[*] kanssa, ja se pyrkii helpottamaan eläke-etuusotteen tietojen lisäämistä eläkkeiden seurantajärjestelmiin ja varmistamaan käytettävyyden jäsenille ja etuudensaajille.

Or. en

Tarkistus 436
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän, joka on 18 kuukauden kuluttua voimaantulopäivästä].	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 437
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän, joka on 18 kuukauden kuluttua voimaantulopäivästä].	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 438
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirretään komissiolle valta täydentää tätä direktiiviä hyväksymällä kolmannessa alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1094/2010 10 artiklan mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 439
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirretään komissiolle valta täydentää tätä direktiiviä hyväksymällä kolmannessa alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1094/2010 10 artiklan mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 440
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 38 alakohta – b a alakohta (uusi)

Direktiivi (EU) 2016/2341
38 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) Lisätään 6 a kohta seuraavasti:
	”
	6 a. Eläke-etuusotteeseen sisältyvien kertyneitä eläkeoikeuksia tai karttunutta pääomaa koskevien tietojen on oltava tarkkoja ja luotettavia ottaen huomioon jäsenten pitkän aikavälin rahoitussuunnittelun tarve.
	”

Or. en

Perustelu

In many Member States, a lack of trust of citizens in private entities managing their money and pensions is an important obstacle to the development of supplementary pension systems and IORPs. People prefer to rely on guaranteed (national) pensions rather than having their savings invested on capital markets. In addition, they need to be sure that any measures affecting their entitlements are justified and understandable. By including in the directive that benefit entitlements in the Pension Benefit Statement should be accurate and reliable (even if invested on capital markets), and facilitate financial planning for retirement, citizens will be more likely to support the establishment of IORPs and occupational pension schemes.

Tarkistus 441
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – b a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b a) ”b a) jäsenvaltio, jossa lisäeläkelaitos on hyväksytty, ja kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten nimet;”;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 442
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – b a alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) lisätään kohta seuraavasti:
	”f a) tiedot siitä, miten jäsenen eläkejärjestelmään maksamien maksujen keskeytykset tai maksujen määrän muutokset, jotka ovat jo toteutuneet tai joita jäsen voi harkita tulevaisuudessa, vaikuttavat eläke-etuuksiin;”;

Or. en

Perustelu

Eläkejärjestelmän osallistujille työajan lyhentämisestä esimerkiksi paremman työ- ja yksityiselämän tasapainon saavuttamiseksi ja siitä seuraavasta eläkemaksujen alenemisesta aiheutuvien taloudellisten vaikutusten olisi oltava selkeitä ja avoimia.

Tarkistus 443
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) jos jäsenet kantavat sijoitusriskin tai voivat tehdä sijoituspäätöksiä, tiedot aiheutuvista kustannuksista ja niiden vaikutuksista***, mukaan lukien seuraavat tiedot:***	g) jos jäsenet kantavat sijoitusriskin tai voivat tehdä sijoituspäätöksiä, tiedot aiheutuvista kustannuksista ja niiden vaikutuksista***, jos kyseiset tiedot ovat merkityksellisiä sellaisten päätösten kannalta, joita jäsenet voivat tehdä, ja eläkejärjestelmän suunnittelun kannalta tarkoituksenmukaisia.***

Or. es

Tarkistus 444
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – g alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
g) ***jos jäsenet kantavat sijoitusriskin tai voivat tehdä sijoituspäätöksiä,*** tiedot aiheutuvista kustannuksista ja niiden vaikutuksista, mukaan lukien seuraavat tiedot:	g) tiedot ***asiaankuuluvista*** aiheutuvista kustannuksista ja niiden vaikutuksista, mukaan lukien seuraavat tiedot:

Or. en

Tarkistus 445
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – g alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
g) jos jäsenet kantavat sijoitusriskin tai voivat tehdä sijoituspäätöksiä, tiedot aiheutuvista kustannuksista ja niiden vaikutuksista, mukaan lukien seuraavat tiedot:	g) jos ***kollektiivista riskinjakoa ei ole ja*** jäsenet kantavat sijoitusriskin tai voivat tehdä sijoituspäätöksiä, tiedot aiheutuvista kustannuksista ja niiden vaikutuksista, mukaan lukien seuraavat tiedot:

Or. en

Tarkistus 446
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – g alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
g) jos jäsenet kantavat sijoitusriskin tai voivat tehdä sijoituspäätöksiä, tiedot aiheutuvista kustannuksista ja niiden vaikutuksista, mukaan lukien seuraavat tiedot:	g) jos ***kollektiivista riskinjakoa ei ole ja*** jäsenet kantavat sijoitusriskin tai voivat tehdä sijoituspäätöksiä, tiedot aiheutuvista kustannuksista ja niiden vaikutuksista, mukaan lukien seuraavat tiedot:

Or. en

Tarkistus 447
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – g alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) erittely kaikille jäsenille ja etuudensaajille suoraan ja välillisesti aiheutuneista kustannuksista edellisten 12 kuukauden ajalta ja yhdistetysti jäsenen kyseiseen järjestelmään liittymisen jälkeen, mukaan lukien vähintään hallintokustannukset, varojen säilyttämisestä aiheutuneet kustannukset sekä varojen hoitoon ja salkkutapahtumiin liittyvät sijoituskustannukset;	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 448
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – g alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

ii) arvio kustannusten vaikutuksesta karttuneeseen lopulliseen pääomaan;";	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 449
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – d alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) ***jos jäsenet kantavat sijoitusriskin,*** eläkejärjestelmän aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä tai tapauksen mukaan tehtyä sijoitusvalintaa koskevat tiedot, jotka kattavat vähintään kymmenen vuoden tuotto- tai arvonkehityksen, tai jos järjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu alle kymmenen vuoden ajan, kaikki vuodet, joina eläkejärjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu;	i) eläkejärjestelmän aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä tai tapauksen mukaan tehtyä sijoitusvalintaa koskevat tiedot, jotka kattavat vähintään kymmenen vuoden tuotto- tai arvonkehityksen, tai jos järjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu alle kymmenen vuoden ajan, kaikki vuodet, joina eläkejärjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu;

Or. en

Tarkistus 450
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – d alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) jos jäsenet kantavat sijoitusriskin, eläkejärjestelmän aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä tai tapauksen mukaan tehtyä sijoitusvalintaa koskevat tiedot, jotka kattavat vähintään kymmenen vuoden tuotto- tai arvonkehityksen, tai jos	i) jos ***kollektiivista riskinjakoa ei ole ja*** jäsenet kantavat sijoitusriskin, eläkejärjestelmän aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä tai tapauksen mukaan tehtyä sijoitusvalintaa koskevat tiedot, jotka kattavat vähintään kymmenen vuoden

järjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu alle kymmenen vuoden ajan, kaikki vuodet, joina eläkejärjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu;	tuotto- tai arvonkehityksen, tai jos järjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu alle kymmenen vuoden ajan, kaikki vuodet, joina eläkejärjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu;

Or. en

Tarkistus 451
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – d alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) jos jäsenet kantavat sijoitusriskin, eläkejärjestelmän aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä tai tapauksen mukaan tehtyä sijoitusvalintaa koskevat tiedot, jotka kattavat vähintään kymmenen vuoden tuotto- tai arvonkehityksen, tai jos järjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu alle kymmenen vuoden ajan, kaikki vuodet, joina eläkejärjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu;	i) jos ***kollektiivista riskinjakoa ei ole ja*** jäsenet kantavat sijoitusriskin, eläkejärjestelmän aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä tai tapauksen mukaan tehtyä sijoitusvalintaa koskevat tiedot, jotka kattavat vähintään kymmenen vuoden tuotto- tai arvonkehityksen, tai jos järjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu alle kymmenen vuoden ajan, kaikki vuodet, joina eläkejärjestelmää tai merkityksellistä sijoitusvaihtoehtoa on tarjottu;

Or. en

Tarkistus 452
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – d alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

j) ***jos jäsenet kantavat sijoitusriskin ja voivat valita sijoitusvaihtoehdoista,*** lyhyt maininta tehdystä sijoitusvalinnasta, mukaan lukien valittujen vaihtoehtojen lukumäärä, kuhunkin vaihtoehtoon sijoitettujen varojen osuus ja yhteenveto tehdyn valinnan riskitasosta.”;	j) lyhyt maininta tehdystä sijoitusvalinnasta, mukaan lukien valittujen vaihtoehtojen lukumäärä, kuhunkin vaihtoehtoon sijoitettujen varojen osuus ja yhteenveto tehdyn valinnan riskitasosta.”;

Or. en

Tarkistus 453
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – d alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) jos jäsenet kantavat sijoitusriskin ja voivat valita sijoitusvaihtoehdoista, lyhyt maininta tehdystä sijoitusvalinnasta, mukaan lukien valittujen vaihtoehtojen lukumäärä, kuhunkin vaihtoehtoon sijoitettujen varojen osuus ja yhteenveto tehdyn valinnan riskitasosta.”;	j) jos ***kollektiivista riskinjakoa ei ole ja*** jäsenet kantavat sijoitusriskin ja voivat valita sijoitusvaihtoehdoista, lyhyt maininta tehdystä sijoitusvalinnasta, mukaan lukien valittujen vaihtoehtojen lukumäärä, kuhunkin vaihtoehtoon sijoitettujen varojen osuus ja yhteenveto tehdyn valinnan riskitasosta.”;

Or. en

Tarkistus 454
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – d alakohta
2016/2341
39 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) jos jäsenet kantavat sijoitusriskin ja voivat valita sijoitusvaihtoehdoista, lyhyt maininta tehdystä sijoitusvalinnasta, mukaan lukien valittujen vaihtoehtojen	j) jos ***kollektiivista riskinjakoa ei ole ja*** jäsenet kantavat sijoitusriskin ja voivat valita sijoitusvaihtoehdoista, lyhyt maininta tehdystä sijoitusvalinnasta,

lukumäärä, kuhunkin vaihtoehtoon sijoitettujen varojen osuus ja yhteenveto tehdyn valinnan riskitasosta.”;	mukaan lukien valittujen vaihtoehtojen lukumäärä, kuhunkin vaihtoehtoon sijoitettujen varojen osuus ja yhteenveto tehdyn valinnan riskitasosta.”;

Or. en

Tarkistus 455
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – e alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
39 artikla – 1 kohta – 4 a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	Sovellettaessa g, i ja j alakohtaa tiedot on esitettävä yksinkertaisella ja ymmärrettävällä tavalla ottaen huomioon lisäeläkelaitoksen jäsenten ja etuudensaajien kannalta merkityksellisten tietojen yksityiskohtaisuus ja määrä sekä pyrkien välttämään tietotulvaa ja väärintulkinnan riskiä.

Or. en

Tarkistus 456
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 39 alakohta – e a alakohta (uusi)
39 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) lisätään kohta seuraavasti:
	2 a. Lisäeläkelaitokset vapautetaan 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen toimittamisvelvollisuudesta edellyttäen, että vastaavat tiedot ovat jäsenten ja etuudensaajien saatavilla 37 a artiklan mukaisesti perustetun eläkkeiden seurantajärjestelmän kautta. Tällaisissa

	tapauksissa seurantajärjestelmän kautta toimitettujen tietojen on täytettävä 36 artiklan 2 kohdassa säädetyt vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 457
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 41 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä 1 ***ja 3*** kohdassa tarkoitetuille mahdollisille jäsenille on toimitettava seuraavat tiedot:	2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuille mahdollisille jäsenille on toimitettava seuraavat tiedot:

Or. en

Tarkistus 458
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Valvojan asettamissa vertailuarvoissa ei voida huomioida järjestelmäkohtaisia sijoitusstrategioita, vastuurakenteita eikä väestöprofiileja. Poikkeamat yhtenäisestä vertailuarvosta eivät viittaa huonoon hallintotapaan, vaan ne kuvastavat perusteltuja pitkän aikavälin valintoja. Säännöksellä luodaan kannustimia vertailuindeksin seuraamiseen, mikä vähentää juuri sellaisten epälikvidien ja pitkäaikaisten investointien tekemistä, joita säästö- ja investointiunioni pyrkii edistämään. Nykyiset 30, 30 a ja 49 artiklan mukaiset

valvontavaltuudet tarjoavat jo riittävät välineet todellisen heikon tuloksellisuuden korjaamiseksi.

Tarkistus 459
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
42) [...]	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

We are concerned that the proposal disincentives allocations to alternatives. Allocations to these asset classes increase the likelihood of deviation from the benchmark (both outperformance and underperformance, which can be exacerbated by valuation lags). Moreover, the short timeframe also penalises investments with a long investment horizon such as venture capital investments and infrastructure. The proposal therefore undermines the purported objective of the review to increase allocations to these asset classes and the aim of the Savings and Investment Union. Given the counterproductive effects on uniform benchmarks on investments in private and alternative assets, we propose removing the entire article from the proposal.

Tarkistus 460
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Vertailuarvoihin perustuvat heikkoa tuloksellisuutta koskevat säännöt soveltuvat huonosti työeläkkeisiin, koska järjestelmät eroavat toisistaan tavoitteiden, vastuurakenteiden, riskiprofiilien, strategioiden ja aikahorisonttien osalta. Tällaiset vertailuarvot voisivat kannustaa pikemminkin lyhyen aikavälin sijoituskäyttäytymiseen kuin pitkän aikavälin arvonmuodostukseen jäsenille ja etuudensaajille. Eläkkeiden laatua ja tuloksellisuutta olisi vertailuarvojen sijaan arvioitava kansallisten valvontakehysten ja tarvittaessa työmarkkinaosapuolten välisten järjestelyjen perusteella.

Tarkistus 461
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 462
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
”41 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 463
Marlena Maląg
ECR-ryhmän puolesta

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta

Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
41 a artikla	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

The EC proposal introduces benchmarks within IORPs, intended to serve as measurement tools (in the case of low performance, they may lead to the development of a corrective action plan at the request of the supervisory authority).However, the design and application of benchmarks face significant methodological challenges in this sector. A key reason for this is the significant differences between IORPs in terms of i) design, ii) investment strategies, iii) member profiles, and iv) institutional conditions. Furthermore, there is insufficient evidence that the introduction of benchmarks will contribute to greater investment efficiency in the sector. The opposite effect is possible: they may lead to overly conservative policies.

Tarkistus 464
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset seuraavat säännöllisesti suorituskykyään suhteessa toimivaltaisen viranomaisensa 4 kohdan mukaisesti vahvistamiin ***vertailuarvoihin***. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos lisäeläkelaitos havaitsee, että sen suorituskyky poikkeaa ***sovellettavasta vertailuarvosta*** olennaisesti, se ilmoittaa asiasta viipymättä toimivaltaiselle viranomaiselleen ja ***esittää todisteet siitä, että järjestelmän kustannukset ja maksut ovat perusteltuja ja oikeasuhteisia ja että järjestelmä on jäsentensä ja etuudensaajiensa riskinsietokyvyn mukainen***.	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset seuraavat säännöllisesti suorituskykyään suhteessa ***ilmoitettuihin sijoitustavoitteisiinsa ja*** toimivaltaisen viranomaisensa 4 kohdan mukaisesti vahvistamiin ***periaatteisiin perustuviin suuntaviivoihin***. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos lisäeläkelaitos havaitsee, että sen suorituskyky poikkeaa ***sen ilmoitetuista sijoitustavoitteista sekä sovellettavista periaatteisiin perustuvista suuntaviivoista*** olennaisesti ***ja useiden vuosien ajan***, se ilmoittaa asiasta viipymättä toimivaltaiselle viranomaiselleen ja ***jäsenilleen ja etuudensaajilleen selkeällä, oikeudenmukaisella ja ymmärrettävällä***

tavalla**. **Sen on lisäksi tarvittaessa toteutettava asianmukaiset toimenpiteet tilanteen korjaamiseksi.

Or. en

Perustelu

The idea of using benchmarks to reliably monitor the performance of an IORP is not a bad idea, but too rigid and one-size-fits-all benchmarks should be avoided. As a solution, competent authorities could develop multiple (qualitative) guidelines based on specific principles that should inform the performance measurement by IORPs. In addition, IORPs should measure their performance in relation to their original investment objectives. The principle-based guidelines could be adapted to specific types of IORPs. IORPs could then align their benchmarks. This would avoid the risk of bias in IORPs assessing their own performance, while still providing adaptability for competent authorities.

Tarkistus 465
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos toimivaltainen viranomainen katsoo, että todisteet siitä, että järjestelmän kustannukset ja maksut eivät ole perusteltuja ja oikeasuhteisia tai että järjestelmä ei ole jäsentensä ja etuudensaajiensa riskinsietokyvyn mukainen, tai jos alisuoriutuminen jatkuu vähintään kolmen vuoden ajan, jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitos ilmoittaa viipymättä jäsenilleen ja etuudensaajilleen tällaisesta tilanteesta selkeällä, rehellisellä ja ymmärrettävällä tavalla.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 466
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jäsenet ja etuudensaajat saavat 1 ***kohdan toisessa alakohdassa*** tarkoitettujen tietojen avulla käsityksen siitä, miten järjestelmä suoriutuu suhteessa vertailukelpoisiin lisäeläkelaitoksiin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimitetuissa tiedoissa selitetään yksinkertaisella tavalla alisuoriutumisen syyt, kustannusten ja maksujen oikeasuhteisuus ja perustelut sekä toimet, joita toteutetaan ***tulosten parantamiseksi ja*** jäsenille kertyneiden oikeuksien arvon suojaamiseksi. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tiedot ovat helposti saatavilla***, kunnes lisäeläkelaitos osoittaa tilanteen parantuneen pysyvästi***.	2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jäsenet ja etuudensaajat saavat 1 ***kohdassa*** tarkoitettujen tietojen avulla käsityksen siitä, miten järjestelmä suoriutuu suhteessa vertailukelpoisiin lisäeläkelaitoksiin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimitetuissa tiedoissa selitetään yksinkertaisella tavalla alisuoriutumisen syyt, kustannusten ja maksujen oikeasuhteisuus ja perustelut sekä toimet, joita toteutetaan jäsenille kertyneiden oikeuksien arvon suojaamiseksi. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tiedot ovat helposti saatavilla ***niin kauan kuin alisuoriutuminen jatkuu***.

Or. en

Tarkistus 467
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset varmistavat, että 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut tiedot asetetaan saataville samoissa kanavissa, joita tavallisesti käytetään eläke-etuusotteen ja muun säännöllisen viestinnän toimittamiseen, ja että jäsenille ja etuudensaajille ilmoitetaan, miten he voivat halutessaan saada lisätietoja.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 468
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden toimivaltainen viranomainen kehittää selkeät, objektiiviset ja avoimet ***vertailuarvot*** alisuoriutumisen ***arvioimiseksi, myös*** hallinto-***, sijoitus- ja liiketoimikustannusten, sijoitusten brutto- ja nettotuoton sekä rahoitustulosten osalta tiettyinä ajanjaksoina***.	4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden toimivaltainen viranomainen kehittää selkeät, objektiiviset ja avoimet ***periaatteisiin perustuvat suuntaviivat*** alisuoriutumisen ***seuraamiseksi, erityisesti siltä osin kuin on kyse jäsenten ja etuudensaajien etujen suojaamisesta,*** hallinto- ***ja sijoituskustannusten oikeasuhteisuudesta, odotettavissa olevista sijoitustuotoista sekä lisäeläkelaitosten vertailuarvoihin ja seurantatoimiin liittyvien eturistiriitojen välttämisestä***. ***Näissä suuntaviivoissa on otettava huomioon lisäeläkelaitosten erilaiset riskiprofiilit, luonne, toiminta ja sijoitusstrategiat sekä lisäeläkelaitosten jäsenten mahdolliset riskimieltymykset, ja niitä voidaan mukauttaa erityyppisille lisäeläkelaitoksille.***

Or. en

Tarkistus 469
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

	4 a. Lisäeläkelaitosten on mukautettava vertailuarvonsa, mukaan lukien määrälliset vertailuarvot, ja seurantatoimensa toimivaltaisten viranomaistensa vahvistamien sovellettavien periaatteisiin perustuvien suuntaviivojen mukaisiksi.

Or. en

Tarkistus 470
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Tämän artiklan soveltamiseksi vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen antaa asetuksen (EU) N:o 1094/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet menetelmistä, joilla määritetään alisuoriutuminen jäsenvaltioissa.";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 471
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Tämän artiklan soveltamiseksi vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen antaa asetuksen (EU) N:o 1094/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet menetelmistä, joilla määritetään alisuoriutuminen jäsenvaltioissa.";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 472
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Tämän artiklan soveltamiseksi vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen antaa asetuksen (EU) N:o 1094/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet menetelmistä, joilla määritetään alisuoriutuminen jäsenvaltioissa.”;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Useissa säännöksissä annetaan vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle uusia tehtäviä, kuten ohjeiden ja/tai teknisten standardien laatiminen. Emme tue näitä ehdotuksia, koska ne eivät ole vähimmäistason yhdenmukaistamista koskevan direktiivin luonteen mukaisia. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen ei myöskään aina ole sopivin taho näiden tehtävien hoitamiseen.

Tarkistus 473
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 42 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
41 a artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Tätä artiklaa ei sovelleta lisäeläkelaitoksiin, jotka toimivat kilpailuttomilla markkinoilla ja joiden eläkejärjestelmiin kuuluu kollektiivinen riskinjako.

Or. en

Tarkistus 474
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 43 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
42 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Eläke-etuusotteen lisäksi lisäeläkelaitosten on toimitettava kullekin jäsenelle hyvissä ajoin ennen 39 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua eläkeikää tai jäsenen pyynnöstä tiedot maksatusvaiheen tulevasta alkamisesta ja heille tarjolla olevista eläke-etuuksien ottamista koskevista maksatusvaihtoehdoista, mukaan lukien kuhunkin vaihtoehtoon liittyvät kustannukset ja maksut sekä sovellettava verokohtelu.	Eläke-etuusotteen lisäksi lisäeläkelaitosten on toimitettava kullekin jäsenelle hyvissä ajoin ennen 39 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua eläkeikää tai jäsenen pyynnöstä***, tarvittaessa ja siltä osin kuin tällaisia tietoja ei jo anneta eläke-etuusotteessa, eläkkeiden seurantajärjestelmässä, kansallisessa lainsäädännössä, työehtosopimuksissa tai muussa säännöllisessä viestinnässä,*** tiedot maksatusvaiheen tulevasta alkamisesta ja heille tarjolla olevista eläke-etuuksien ottamista koskevista maksatusvaihtoehdoista, mukaan lukien ***tarvittaessa*** kuhunkin vaihtoehtoon liittyvät kustannukset ja maksut sekä sovellettava verokohtelu.

Or. en

Tarkistus 475
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 43 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
42 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin tietoihin liitetään lyhyt selittävä tietopaketti, ***joka sisältää kaikki seuraavat tiedot:***	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin tietoihin liitetään lyhyt selittävä tietopaketti, ***jossa esitetään selkeällä kielellä kunkin saatavilla olevan***

	etuuksien maksatusvaihtoehdon tärkeimmät piirteet, seuraukset, riskit ja soveltuvuuteen liittyvät näkökohdat, mukaan lukien tekijät, jotka voivat vaikuttaa kielteisesti eläketulojen tasoon, vakauteen tai kestoon.

Or. en

Tarkistus 476
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 43 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
42 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kunkin jäsenelle ja tapauksen mukaan etuudensaajalle tarjolla olevan etuuden maksatusvaihtoehdon pääpiirteet, seuraukset ja mahdolliset vaikutukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 477
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 43 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
42 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) riskit ja tekijät, jotka voivat vaikuttaa epäsuotuisasti eläketulojen tasoon, vakauteen tai kestoon;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 478

Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 43 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
42 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) olosuhteet ja kriteerit, jotka jäsenet voivat ottaa huomioon arvioidessaan eri etuuksien maksatusvaihtoehtojen soveltuvuutta yksilölliseen tilanteeseensa.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Se, että lisäeläkelaitokset velvoitetaan antamaan jäsenille neuvoja kriteereistä, joilla arvioidaan maksuvaihtoehtojen soveltuvuutta heidän omaan tilanteeseensa, on lähellä henkilökohtaisen talousneuvonnan antamista. Lisäeläkelaitokset eivät ole valtuutettuja sijoitusneuvojia, joten tämän velvoitteen asettaminen altistaa ne vastuulle ilman vastaavaa sääntelykehystä ja uhkaa hämärtää tietojen antamisen ja säännellyn neuvonnan välistä rajaa.

Tarkistus 479
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 43 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
42 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) olosuhteet ja kriteerit, jotka jäsenet voivat ottaa huomioon arvioidessaan eri etuuksien maksatusvaihtoehtojen soveltuvuutta yksilölliseen tilanteeseensa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 480
Jonás Fernández, César Luena

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 43 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
42 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) Jäsenvaltioiden on arvioitava maksatuskäytäntöjä ja niiden vaikutusta kuluttajiin, mahdollisesti vähentämällä tai yksinkertaistamalla näitä vaihtoehtoja ja suosimalla niistä tarkoituksenmukaisimpia.

Or. en

Tarkistus 481
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 43 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
42 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos yksi lisäeläkelaitoksen tarjoamista etuuksien maksatusvaihtoehdoista on vaihtuva eläke, lisäeläkelaitos toimittaa kullekin jäsenelle hyvissä ajoin ennen 39 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua eläkeikää ennusteet, joista käy ilmi maksatuksen määrän mahdollinen vaihtelu ajan mittaan.;	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos yksi lisäeläkelaitoksen tarjoamista etuuksien maksatusvaihtoehdoista on vaihtuva eläke, lisäeläkelaitos toimittaa kullekin jäsenelle hyvissä ajoin ennen 39 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua eläkeikää ennusteet, joista käy ilmi maksatuksen määrän mahdollinen vaihtelu ajan mittaan***, jos tällaisia ennusteita ei jo anneta kansallisen lainsäädännön nojalla tai olemassa olevassa viestinnässä***.;

Or. en

Perustelu

Direktiivin 42 artiklaan tehdyillä tarkistuksilla yksinkertaistetaan ennen eläkkeelle siirtymistä annettavia tietoja ja varmistetaan, että jäsenet saavat selkeitä, merkityksellisiä ja hyödyllisiä tietoja. Periaateperusteisemmalla vaatimuksella vältetään tietotulva, tarpeettomat hallinnolliset kustannukset ja liian yksityiskohtaiset unionin tason säännöt sekä säilytetään

samalla avoimuus ja annetaan jäsenvaltioille ja tarvittaessa työmarkkinaosapuolille mahdollisuus mukauttaa tiedot kansalliseen toimintaympäristöönsä.

Tarkistus 482
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 43 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
42 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Komissio arvioi eläkelaskurin mallia ja tekee jäsenvaltioille ehdotuksen sen yhdenmukaisesta käyttöönotosta, jotta eurooppalaiset voivat muodostaa käsityksen odotetusta eläketasostaan ja arvioida, riittääkö se turvaamaan kestävän toimeentulon, ottaen huomioon esimerkiksi odotetun inflaation sekä elintarvikkeiden, asumisen ja terveydenhuollon kustannusten nousun.

Or. en

Tarkistus 483
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 44 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
43 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset antavat etuudensaajille ***vuosittain*** tiedot maksettaviksi tulleista etuuksista ja vastaavista maksuvaihtoehdoista sekä 39 artiklan g ja i alakohdassa tarkoitetut kaikkia aiheutuneita kustannuksia koskeva erittely ja aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä koskevat tiedot.	Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset antavat etuudensaajille tiedot maksettaviksi tulleista etuuksista ja vastaavista maksuvaihtoehdoista sekä 39 artiklan g ja i alakohdassa tarkoitetut kaikkia aiheutuneita kustannuksia koskeva erittely ja aiempaa tuotto- tai arvonkehitystä koskevat tiedot

säännöllisesti ja vähintään viiden vuoden välein.

Or. en

Perustelu

Pakollinen vuosittainen tietojen toimittaminen maksuvaiheen etuudensaajille on suhteetonta, jos eläke-etuudet on vahvistettu tai ne muuttuvat ajan mittaan vain vähän. Viiden vuoden välein tapahtuva tietojen toimittaminen on oikeasuhteista ja johdonmukaista muiden tässä direktiivissä säädettyjen vastaavien velvoitteiden tarkistusvälien kanssa.

Tarkistus 484
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 44 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
43 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tiedoissa on myös kuvattava tärkeimmät tekijät, jotka voivat vaikuttaa eläketulojen tasoon tai kestoon, mukaan lukien sijoitus- ja elinaikariskit, ja ilmoitettava tarvittaessa oikeudesta muuttaa maksatusvaihtoehtoa.***;***	Tiedoissa on myös kuvattava tärkeimmät tekijät, jotka voivat vaikuttaa eläketulojen tasoon tai kestoon, mukaan lukien sijoitus- ja elinaikariskit, ja ilmoitettava tarvittaessa oikeudesta muuttaa maksatusvaihtoehtoa ***selkeällä ja helposti saatavilla olevalla tavalla siten, että jäsenet ja etuudensaajat voivat ymmärtää eläketulojensa pitkän aikavälin kestävyyden***.

Or. en

Tarkistus 485
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 44 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
43 artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

Sen estämättä, mitä ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset, jotka toimivat kilpailuttomilla markkinoilla ja joiden eläkejärjestelmiin kuuluu kollektiivinen riskinjako, antavat etuudensaajille säännöllisesti tietoja maksettavista etuuksista ja vastaavista maksatusvaihtoehdoista.

Or. en

Tarkistus 486
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 44 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
43 artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jos lisäeläkelaitos toimii kilpailuttomilla markkinoilla ja sen eläkejärjestelmiin sisältyy kollektiivinen riskinjako, jäsenvaltioiden on kahden edellä mainitun alakohdan sijasta edellytettävä, että kyseiset lisäeläkelaitokset antavat etuudensaajille säännöllisesti tietoja maksettavista etuuksista ja vastaavista maksatusvaihtoehdoista.";

Or. en

Tarkistus 487
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 44 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
43 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos etuudensaajat edelleen suorittavat maksuja tai kantavat sijoitusriskin maksatusvaiheen aikana, jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset toimittavat edelleen eläke-etuusotteen, jonka on sisällettävä myös 1 kohdassa tarkoitetut tiedot.”;	3. Jos etuudensaajat edelleen suorittavat maksuja tai kantavat sijoitusriskin maksatusvaiheen aikana ***eikä kollektiivista riskinjakoa ole***, jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset toimittavat edelleen eläke-etuusotteen, jonka on sisällettävä myös 1 kohdassa tarkoitetut tiedot.”;

Or. en

Tarkistus 488
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on eläkejärjestelmän luonne huomioon ottaen varmistettava, että jokainen niiden alueella hyväksytty lisäeläkelaitos toimii aina rehellisesti, oikeudenmukaisesti ja ammattimaisesti sekä jäsentensä ja etuudensaajiensa etujen mukaisesti. Näihin etuihin on sisällyttävä tavoite tarjota riittävät, riskikorjatut ja kustannustehokkaat tuotot pitkällä aikavälillä eläkevelvoitteiden pitkän aikavälin luonteen mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Olemme huolissamme siitä, että laajasti muotoiltu yleinen huolellisuusvelvoite muodostaa avoimen velvoitteen, joka uhkaa lisätä valvonnan tiukkuutta, raportointivaatimuksia ja sääntöjen noudattamisesta aiheutuvia kustannuksia. Yleinen huolellisuusvelvoite toimii yleislausekkeena, mikä luo oikeudellista epävarmuutta lisäeläkelaitoksille.

Tarkistus 489
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltioiden on eläkejärjestelmän luonne huomioon ottaen varmistettava, että jokainen niiden alueella hyväksytty lisäeläkelaitos toimii aina rehellisesti, oikeudenmukaisesti ja ammattimaisesti sekä jäsentensä ja etuudensaajiensa etujen mukaisesti***. *Näihin etuihin on sisällyttävä tavoite*** tarjota riittävät***, riskikorjatut ja kustannustehokkaat tuotot pitkällä aikavälillä eläkevelvoitteiden pitkän aikavälin luonteen mukaisesti***.	1. Jäsenvaltioiden on eläkejärjestelmän luonne huomioon ottaen varmistettava, että jokainen niiden alueella hyväksytty lisäeläkelaitos toimii aina rehellisesti, oikeudenmukaisesti ja ammattimaisesti sekä jäsentensä ja etuudensaajiensa etujen mukaisesti***, ottaen erityisesti huomioon tavoitteen*** tarjota riittävät ***eläketulot ajan mittaan***.

Or. en

Tarkistus 490
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset ottavat käyttöön suojatoimia, mukaan lukien ohjeet, joilla tuetaan mahdollisia jäseniä, jäseniä ja etuudensaajia heidän päättäessään käytettävissään olevista vaihtoehdoista, ja ilmoittavat heille heidän päätöstensä mahdollisista seurauksista.	2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset ottavat käyttöön suojatoimia, mukaan lukien ohjeet, joilla tuetaan mahdollisia jäseniä, jäseniä ja etuudensaajia heidän päättäessään käytettävissään olevista vaihtoehdoista, ja ilmoittavat heille heidän päätöstensä mahdollisista seurauksista***, jos lisäeläkelaitos vastaa näiden vaihtoehtojen tarjoamisesta tai niihin liittyvän ohjauksen antamisesta***. ***Jos***

	tällaisen ohjauksen antamisesta huolehtivat kansallisen lainsäädännön, työehtosopimusten tai eläkejärjestelmän sääntöjen nojalla työmarkkinaosapuolet tai niiden puolesta toimivat yhteisöt, tämän kohdan vaatimukset voidaan täyttää kyseisten järjestelyjen avulla. Tällaisissa tapauksissa lisäeläkelaitoksen ei tarvitse toistaa tallaista ohjausta eikä ottaa vastuuta asioista, jotka eivät kuulu sen tehtäviin.

Or. en

Tarkistus 491
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset ottavat käyttöön suojatoimia, mukaan lukien ohjeet, joilla tuetaan mahdollisia jäseniä, jäseniä ja etuudensaajia ***heidän päättäessään käytettävissään olevista vaihtoehdoista, ja ilmoittavat heille heidän päätöstensä*** mahdollisista seurauksista.	2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset ottavat käyttöön suojatoimia, mukaan lukien ohjeet, joilla tuetaan mahdollisia jäseniä, jäseniä ja etuudensaajia heidän ***tehdessään valintoja, ja antavat heille asiaankuuluvia ja täsmällisiä tietoja valintojen vaihtoehdoista, riskeistä ja valintojen*** mahdollisista seurauksista ***ymmärrettävällä ja helposti saatavilla olevalla tavalla***.

Or. en

Tarkistus 492
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 a artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Jos lisäeläkelaitokset tai niiden puolesta toimivat yhteisöt tarjoavat, markkinoivat tai hallinnoivat ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmiä muiden rahoitustuotteiden tai -palvelujen yhteydessä, jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tällaiset eläkejärjestelmät erotetaan selkeästi näistä muista tuotteista tai palveluista. Nämä toimenpiteet on suunniteltava siten, että vältetään eturistiriidat, turvataan jäsenten ja etuudensaajien pitkän aikavälin edut ja estetään ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmien käyttö muiden kuin eläkerahoitustuotteiden tai -palvelujen markkinointiin, jakeluun tai ristiinmyyntiin. Jäsenvaltioiden on erityisesti toteutettava toimenpiteitä estääkseen muita kuin eläkerahoitustuotteita tai -palveluja, luottotuotteet mukaan lukien, koskevia taloudellisia tai kaupallisia etuja vaikuttamasta perusteettomasti jäsenen päätökseen siirtää, valita tai pitää voimassa tietyn lisäeläkelaitoksen tai palveluntarjoajan tarjoama ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmä. Jos työmarkkinaosapuolet tai niiden puolesta toimivat yhteisöt huolehtivat kansallisen lainsäädännön, työehtosopimusten tai eläkejärjestelmän sääntöjen nojalla vastaavista takeista, tämän kohdan vaatimukset voidaan täyttää kyseisillä järjestelyillä. Tällaisissa tapauksissa lisäeläkelaitoksen ei tarvitse toistaa näitä takeita eikä ottaa vastuuta asioista, jotka eivät kuulu sen tehtäviin.

Or. en

Perustelu

Ammatillisten lisäeläkkeiden järjestelmien tarkoituksena on turvata toimeentulo eläkkeellä pitkällä aikavälillä, eikä niitä pitäisi käyttää muiden rahoitustuotteiden tai -palvelujen markkinoinnin tai ristiinmyynnin kanavana. Selkeä erottelu on tarpeen eturistiriitojen

välttämiseksi ja sen varmistamiseksi, että muihin tuotteisiin liittyvät lyhyen aikavälin kaupalliset edut eivät vaikuta kohtuuttomasti jäsenten ammatillisia lisäeläkkeitä koskeviin päätöksiin. Tämä vahvistaa jäsenten ja etuudensaajien suojelua ja turvaa ammatillisten lisäeläkkeiden tarjoamisen pitkän aikavälin tarkoituksen.

Tarkistus 493
Damian Boeselager

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 b artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) lisäeläkelaitokset varmistavat, että eläkejärjestelmien rakenne, suunnittelu ja täytäntöönpano ovat asianmukaisia jäsenten ja etuudensaajien tunnistettuihin tarpeisiin, ominaisuuksiin ja riskiprofiiliin nähden tavalla, joka on oikeassa suhteessa järjestelmän luonteeseen, laajuuteen ja monitahoisuuteen;	a) lisäeläkelaitokset varmistavat, että eläkejärjestelmien rakenne, suunnittelu ja täytäntöönpano ovat asianmukaisia jäsenten ja etuudensaajien tunnistettuihin tarpeisiin, ominaisuuksiin***, mukaan lukien ikä, aikahorisontti ja biometriset riskit,*** ja riskiprofiiliin nähden ***ja että niillä on mahdollisuus tukea riittäviä eläketuloksia*** tavalla, joka on oikeassa suhteessa järjestelmän luonteeseen, laajuuteen ja monitahoisuuteen;

Or. en

Tarkistus 494
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 b artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Edellä a ja b alakohdassa säädettyjä vaatimuksia sovelletaan ainoastaan siltä osin kuin asiaankuuluvat osatekijät kuuluvat lisäeläkelaitoksen tehtäviin ja päätöksentekovaltuuksiin. Jos eläkejärjestelmän rakenne, suunnittelu tai

perusominaisuudet määräytyvät kansallisessa lainsäädännössä, työehtosopimuksissa, eläkejärjestelmän säännöissä tai työmarkkinaosapuolten sopimuksissa, lisäeläkelaitoksen ei tarvitse muuttaa näitä osia eikä sitä voida pitää vastuussa sen toimeksiannon ulkopuolelle kuuluvista asioista. Tämä ei rajoita lisäeläkelaitoksen vastuuta järjestelmän moitteettomasta hallinnoinnista ja täytäntöönpanosta kyseisen toimeksiannon puitteissa.

Or. en

Tarkistus 495
Damian Boeselager

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 b artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisäeläkelaitokset tarkastelevat säännöllisesti uudelleen ja tarvittaessa mukauttavat eläkejärjestelmän rakennetta, suunnittelua ja täytäntöönpanoa ottaen huomioon mahdollisen olennaisen kehityksen, jotta voidaan varmistaa, että järjestelmä pysyy asianmukaisena ja vastaa jäsenten ja etuudensaajien tarpeita, ominaisuuksia ja riskiprofiilia tavalla, joka on oikeassa suhteessa järjestelmän luonteeseen, laajuuteen ja monitahoisuuteen.	b) lisäeläkelaitokset tarkastelevat säännöllisesti uudelleen ja tarvittaessa mukauttavat eläkejärjestelmän rakennetta, suunnittelua ja täytäntöönpanoa ottaen huomioon mahdollisen olennaisen kehityksen, ***mukaan lukien väestörakenteen muutokset ja kaikki järjestelmän piirteet, jotka voivat aiheuttaa perusteettomia eroja jäsenten ja etuudensaajien välillä, sukupuoleen liittyvät erot mukaan luettuina,*** jotta voidaan varmistaa, että järjestelmä pysyy asianmukaisena ja vastaa jäsenten ja etuudensaajien tarpeita, ominaisuuksia ja riskiprofiilia tavalla, joka on oikeassa suhteessa järjestelmän luonteeseen, laajuuteen ja monitahoisuuteen.

Or. en

Tarkistus 496
Damian Boeselager

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 b artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) Jos jäsenet kantavat sijoitusriskin, arviointiin on sisällyttävä se, ovatko eläkejärjestelmän kustannukset ja maksut perusteltuja ja oikeasuhteisia sen tavoitteiden, asianomaisten jäsenten ja etuudensaajien ominaisuuksien, tarpeiden ja riskiprofiilin sekä heille odotettavissa olevien pitkän aikavälin nettotulosten kannalta.

Or. en

Tarkistus 497
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 b artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lisäeläkelaitoksen on dokumentoitava arviointi siitä, ovatko eläkejärjestelmien rakenne, suunnittelu ja täytäntöönpano asianmukaiset ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitetulla tavalla.	Lisäeläkelaitoksen on dokumentoitava arviointi siitä, ovatko eläkejärjestelmien rakenne, suunnittelu ja täytäntöönpano asianmukaiset ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitetulla tavalla***, siltä osin kuin tällainen arviointi kuuluu sen tehtäviin ja päätöksentekovaltuuksiin***.

Or. en

Tarkistus 498
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta

Direktiivi (EU) 2016/2341
44 b artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos jäsenet kantavat sijoitusriskin, lisäeläkelaitokset arvioivat pitkän aikavälin riskin jäsenten ja etuudensaajien näkökulmasta, mikä käsittää seuraavat:	2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos jäsenet kantavat sijoitusriskin, lisäeläkelaitokset arvioivat pitkän aikavälin riskin jäsenten ja etuudensaajien näkökulmasta, mikä käsittää seuraavat***, sanotun kuitenkaan rajoittamatta pakollista jäsenyyttä ja työehtosopimusneuvottelujen tuloksia***:

Or. en

Tarkistus 499
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 b artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos jäsenet kantavat sijoitusriskin, lisäeläkelaitokset arvioivat pitkän aikavälin riskin jäsenten ja etuudensaajien näkökulmasta, mikä käsittää seuraavat:	2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos jäsenet kantavat sijoitusriskin ***ja siltä osin kuin lisäeläkelaitos on vastuussa asiaankuuluvista sijoitusvaihtoehdoista, oletuksena olevasta vaihtoehdosta tai sijoitusstrategiasta***, lisäeläkelaitokset arvioivat pitkän aikavälin riskin jäsenten ja etuudensaajien näkökulmasta, mikä käsittää seuraavat:

Or. en

Perustelu

Direktiivin 44 b artiklaan tehdyissä muutoksissa selvennetään, että lisäeläkelaitoksia ei voida vaatia arvioimaan, mukauttamaan tai ottamaan vastuuta kansallisessa lainsäädännössä, työehtosopimuksissa, eläkejärjestelmän säännöissä tai työmarkkinaosapuolten sopimuksissa määritellyistä eläkejärjestelmän osista. Lisäeläkelaitoksella voi olla tällaisissa järjestelmissä rajallinen hallinnollinen rooli, eikä sillä ole oikeudellista valtaa muuttaa järjestelmän rakennetta eikä suunnittelua. Muutoksella säilytetään lisäeläkelaitoksen vastuu järjestelmän

asianmukaisesta hallinnoinnista sen toimeksiannon puitteissa samalla kun kunnioitetaan kansallista sosiaali- ja työlainsäädäntöä.

Tarkistus 500
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 b artikla – 2 a kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos jäsenet kantavat sijoitusriskin, lisäeläkelaitokset arvioivat pitkän aikavälin riskin jäsenten ja etuudensaajien näkökulmasta, mikä käsittää seuraavat:	2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos jäsenet kantavat sijoitusriskin, lisäeläkelaitokset arvioivat pitkän aikavälin riskin***, ottaen tarvittaessa huomioon kollektiivisen riskinjaon***, jäsenten ja etuudensaajien näkökulmasta, mikä käsittää seuraavat:

Or. en

Tarkistus 501
Damian Boeselager

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 b artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Niiden järjestelmien osalta, joissa jäsenet kantavat sijoitusriskin, jäsenvaltioiden on vaadittava lisäeläkelaitoksia varmistamaan, että kun jäsen saa oikeuden nostaa eläke-etuuksia, käytettävissä on vähintään yksi vaihtoehto, jonka mukaisesti kyseiset etuudet maksetaan kokonaan tai osittain säännöllisesti maksettavana tulona.
	Jos käytettävissä on useampi kuin yksi maksutapa, lisäeläkelaitoksen on annettava jäsenelle mahdollisuus valita

etuuksien maksutapa tai muuttaa sitä maksutta viimeistään maksatusvaiheen alkaessa ja vähintään vuotta ennen kyseistä päivämäärää.

Or. en

Perustelu

Jäsenten on hallittava pitkäikäisyysriskiä yksilöllisesti ilman siihen tarvittavia vakuutusmatemaattisia välineitä. Tällä tarkistuksella varmistetaan, että käytettävissä on vähintään yksi säännöllisesti maksettavaa tuloa tarjoava vaihtoehto, jolla palautetaan vakuutuksen perusperiaate määräämättä tiettyä tuotetta. Mahdollisuus valita vapaasti ja vaihtaa maksutta estää saalistavan tuotesuunnittelun ja asiakkaiden sitomisen yhteen tuotteeseen.

Tarkistus 502
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
2016/2341
44 c artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a. Sen estämättä, mitä 1–7 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat katsoa olemassa olevien kansallisten muutoksenhakumekanismien, mukaan lukien työmarkkinaosapuolten osallistumiseen perustuvat mekanismit, täyttävän tämän artiklan vaatimukset, jos tällaiset mekanismit tarjoavat vastaavan tasoisen suojan ja estävät menettelyjen tarpeettoman päällekkäisyyden.

Or. en

Perustelu

Jäsenvaltioiden olisi voitava ylläpitää tehokkaita kansallisia muutoksenhakumekanismeja, myös työmarkkinaosapuolten osallistumiseen perustuvia mekanismeja, jos ne tarjoavat vastaavan suojan. Uudet vaatimukset eivät saisi aiheuttaa tarpeetonta päällekkäisyyttä tai hallinnollista taakkaa.

Tarkistus 503
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 c artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a. Sen estämättä, mitä 1–7 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat katsoa olemassa olevien kansallisten muutoksenhakujärjestelyjen, mukaan lukien työmarkkinaosapuolten osallistumiseen perustuvat mekanismit, täyttävän tässä artiklassa säädetyt velvoitteet, jos nämä järjestelyt tarjoavat vastaavan tasoisen suojan ja estävät menettelyjen tarpeettoman päällekkäisyyden.

Or. en

Tarkistus 504
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 d artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat säätää, että nykyiset kansalliset muutoksenhakujärjestelyt, myös työmarkkinaosapuolten perustamat ja hallinnoimat, täyttävät tässä artiklassa säädetyt vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 505

Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 d artikla – 3 kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Sen estämättä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat säätää, että nykyiset kansalliset muutoksenhakujärjestelyt, myös työmarkkinaosapuolten perustamat ja hallinnoimat, täyttävät tässä artiklassa säädetyt vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 506
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 45 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
44 e artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	44 e artikla
	Kertyneiden eläkeoikeuksien suojaaminen
	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jäsenten ja etuudensaajien kertyneitä eläkeoikeuksia suojellaan. Lisäeläkelaitoksen toteuttamat toimenpiteet, jotka vaikuttavat kertyneisiin eläkeoikeuksiin tai eläke-etuuksiin, on perusteltava asianmukaisesti, niissä on kunnioitettava kyseisten oikeuksien keskeistä sisältöä ja noudatettava suhteellisuusperiaatetta unionin oikeuden mukaisesti.

Or. en

Perustelu

In many Member States, a lack of trust of citizens in private entities managing their money and pensions is an important obstacle to the development of supplementary pension systems and IORPs. People prefer to rely on guaranteed (national) pensions rather than having their savings invested on capital markets. In addition, they need to be sure that any measures affecting their entitlements are justified and respect the essence of their rights. By explicitly including in the directive that citizens can be assured that their entitlements are protected, they will be more likely to support the establishment of IORPs and occupational pension schemes.

Tarkistus 507
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 52 alakohta – a alakohta – johdantokappale
Direktiivi (EU) 2016/2341
48 artikla – 1 a ja 1 b kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) lisätään 1 a ***ja 1 b*** kohta seuraavasti:	a) lisätään 1 a kohta seuraavasti:

Or. es

Tarkistus 508
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 52 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
48 artikla – 1 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden ***toimivaltaisilla viranomaisilla on valtuudet vaatia kaikki tarvittavat 50 artiklan mukaiset tiedot valvonnan toteuttamiseksi***.	1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden ***toimivaltaiset viranomaiset soveltavat valvontavaltuuksia oikea-aikaisesti, riskiperusteisesti ja oikeasuhteisesti lisäeläkelaitoksen toiminnan luonne, koko, sisäinen organisaatio, laajuus ja monitahoisuus huomioon ottaen***.

Or. es

Tarkistus 509
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 52 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
48 artikla – 1 b kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 b. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden toimivaltaiset viranomaiset soveltavat valvontavaltuuksia oikea-aikaisesti ja oikeasuhteisesti.";	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 510
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 52 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
48 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) toteuttaa lisäeläkelaitoksiin ***sekä niiden hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäseniin*** kohdistuvia tarvittavia toimenpiteitä***, mukaan lukien tarvittaessa hallinnolliset tai talouteen liittyvät toimenpiteet***.	b) toteuttaa lisäeläkelaitoksiin kohdistuvia tarvittavia ***ja oikeasuhteisia*** toimenpiteitä ***tässä direktiivissä määritellyn vakavaraisuusvalvonnan soveltamisalan ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti***.

Or. es

Tarkistus 511
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – a alakohta – i alakohta – johdantokappale
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) korvataan ensimmäinen alakohta seuraavasti:	i) korvataan ensimmäinen ***ja toinen*** alakohta seuraavasti:

Or. en

Tarkistus 512
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – a alakohta – i alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
”Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset tarkastelevat ja arvioivat sellaisia strategioita, prosesseja ja raportointimenettelyjä, joita lisäeläkelaitokset ovat ottaneet käyttöön tämän direktiivin nojalla annettujen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten noudattamiseksi, lisäeläkelaitosten toiminnan luonne, laajuus ja monitahoisuus huomioon ottaen.”;	”Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset tarkastelevat ja arvioivat sellaisia strategioita, prosesseja ja raportointimenettelyjä, joita lisäeläkelaitokset ovat ottaneet käyttöön tämän direktiivin nojalla annettujen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten noudattamiseksi, lisäeläkelaitosten toiminnan luonne, ***koko, sisäinen organisaatio,*** laajuus ja monitahoisuus huomioon ottaen.”;

Or. es

Tarkistus 513
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – a alakohta – i alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***toimivaltaiset viranomaiset tarkastelevat ja arvioivat*** sellaisia strategioita, prosesseja ja raportointimenettelyjä, joita lisäeläkelaitokset ovat ottaneet käyttöön	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***toimivaltaisilla viranomaisilla on valtuudet tarkastella ja arvioida*** sellaisia strategioita, prosesseja ja raportointimenettelyjä, joita

tämän direktiivin nojalla annettujen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten noudattamiseksi, lisäeläkelaitosten toiminnan luonne, laajuus ja monitahoisuus huomioon ottaen.;	lisäeläkelaitokset ovat ottaneet käyttöön tämän direktiivin nojalla annettujen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten noudattamiseksi, lisäeläkelaitosten toiminnan luonne, laajuus ja monitahoisuus huomioon ottaen.;

Or. en

Tarkistus 514
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – a alakohta – i a alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	i a) Muutetaan 2 alakohta seuraavasti:
Kyseisessä tarkastuksessa on otettava huomioon lisäeläkelaitosten toimintaolosuhteet ja tarvittaessa ulkoistettuja keskeisiä toimintoja tai muita tehtäviä niille suorittavat osapuolet. Tarkastukseen on sisällyttävä seuraavat osat:	”Kyseisessä tarkastuksessa on otettava huomioon lisäeläkelaitosten toimintaolosuhteet ja tarvittaessa ulkoistettuja keskeisiä toimintoja tai muita tehtäviä niille suorittavat osapuolet. ***Toimivaltaisten viranomaisten on otettava huomioon oikeasuhteisuus pyrkiessään välttämään lisäeläkelaitoksille aiheutuvaa tarpeetonta hallinnollista rasitetta ja raportointitaakkaa.*** Tarkastukseen on sisällyttävä seuraavat osat:”

Or. en

(032016L2341)

Tarkistus 515
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset erityisesti tarkastelevat ja arvioivat kaikkien 46 artiklassa tarkoitettujen seikkojen noudattamista.	1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset erityisesti tarkastelevat ja arvioivat ***oikeasuhteisesti ja riskiperusteisesti*** kaikkien 46 artiklassa tarkoitettujen seikkojen noudattamista.

Or. es

Tarkistus 516
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 b kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 b. Toimivaltaisen viranomaisen ja kunkin lisäeläkelaitoksen on osana tarkastusprosessia järjestettävä vähintään joka kolmas vuosi säännöllinen valvontavuoropuhelu.”;	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 517
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 b kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 b. Toimivaltaisen viranomaisen ja kunkin lisäeläkelaitoksen on osana tarkastusprosessia järjestettävä ***vähintään joka kolmas vuosi*** säännöllinen valvontavuoropuhelu.”;	1 b. Toimivaltaisen viranomaisen ja kunkin lisäeläkelaitoksen on osana tarkastusprosessia järjestettävä säännöllinen valvontavuoropuhelu. ***Toimivaltaisen viranomaisen on määritettävä kyseisen valvontavuoropuhelun toistuvuus***

kyseisen lisäeläkelaitoksen toiminnan riskien, luonteen, laajuuden ja monitahoisuuden perusteella.;

Or. en

Tarkistus 518
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 b kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 b. Toimivaltaisen viranomaisen ja kunkin lisäeläkelaitoksen on osana tarkastusprosessia järjestettävä ***vähintään joka kolmas vuosi säännöllinen*** valvontavuoropuhelu**.**;	1 b. Toimivaltaisen viranomaisen ja kunkin lisäeläkelaitoksen on osana tarkastusprosessia järjestettävä ***säännöllisesti*** valvontavuoropuhelu ***ottaen huomioon lisäeläkelaitoksen toiminnan laajuuden, riskit ja luonteen määrittäessään vuoropuhelun toistuvuutta ja perusteellisuutta***;

Or. en

Tarkistus 519
Auke Zijlstra

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 b kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 b. Toimivaltaisen viranomaisen ja kunkin lisäeläkelaitoksen on osana tarkastusprosessia järjestettävä ***vähintään joka kolmas vuosi*** säännöllinen valvontavuoropuhelu.***;***	1 b. Toimivaltaisen viranomaisen ja kunkin lisäeläkelaitoksen on osana tarkastusprosessia järjestettävä säännöllinen valvontavuoropuhelu.

Or. en

Perustelu

Yhtenäisessä kolmivuotisessa valvontasyklissä ei oteta huomioon kansallisten markkinoiden merkittäviä eroja. Kehittyneillä lisäeläkemarkkinoilla on jo vakiintuneet valvontakäytännöt, ja niiden olisi itse määritettävä asianmukainen toistuvuus. Tiheämpi vuoropuhelu on tilapäisesti perusteltua markkinoilla, jotka ovat edelleen kehitysvaiheessa.

Tarkistus 520
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 b kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1 b. Toimivaltaisen viranomaisen ja kunkin lisäeläkelaitoksen on osana tarkastusprosessia järjestettävä ***vähintään joka kolmas vuosi*** säännöllinen valvontavuoropuhelu.”;	1 b. Toimivaltaisen viranomaisen ja kunkin lisäeläkelaitoksen on osana tarkastusprosessia järjestettävä säännöllinen valvontavuoropuhelu.;

Or. en

Perustelu

Toimivaltaisilla viranomaisilla olisi oltava jonkin verran liikkumavaraa määrittää valvontavuoropuhelun sopiva toistuvuus ottaen huomioon kyseisen lisäeläkelaitoksen toimintaan liittyvät riskit sekä toiminnan luonne, laajuus ja monitahoisuus.

Tarkistus 521
Auke Zijlstra

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – b a alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 1 c kohta (uusi)

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	b a) 49 artiklaan lisätään uusi 1 c kohta seuraavasti:
Nykyisen tekstin 49 artiklaan on lisätty uusi 1 c kohta.	”***Jos jäsenvaltiossa on jo kehittyneet lisäeläkemarkkinat, toimivaltaisen***

viranomaisen on määritettävä kyseisen vuoropuhelun toistuvuus kansallisen lainsäädännön ja riskiperusteisen valvonta-arviointinsa perusteella. Määrittäessään, ovatko sen lisäeläkemarkkinat kehittyneet, jäsenvaltion on otettava huomioon ammatillisten lisäeläkkeiden kattavuus, hallinnoitavien varojen määrä, lisäeläkelaitosten lukumäärä ja monimuotoisuus, markkinoiden toiminta-aika ja kansallisen valvontakehyksen kehittyneisyys. Jäsenvaltio ilmoittaa arvionsa komissiolle ja vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle.

Jos jäsenvaltion lisäeläkemarkkinat eivät ole vielä kehittyneet tai riittävän kehittyneet, valvontavuoropuhelua on käytävä

a) vähintään kerran vuodessa viiden ensimmäisen vuoden ajan tämän direktiivin soveltamispäivästä lukien;

b) vähintään kerran kahdessa vuodessa kuudennen vuoden alusta kymmenennen vuoden loppuun; sekä

c) vähintään kerran kolmessa vuodessa yhdennentoista vuoden alusta lähtien.

Tämä kohta ei estä toimivaltaista viranomaista käymästä ylimääräistä valvontavuoropuhelua, jos on olemassa erityisiä ja perusteltuja viitteitä olennaisesta vakavaraisuusriskistä tai -rikkomuksesta.”

Or. en

(32016L2341)

Perustelu

Yhtenäisessä kolmivuotisessa valvontasyklissä ei oteta huomioon kansallisten markkinoiden merkittäviä eroja. Kehittyneillä lisäeläkemarkkinoilla on jo vakiintuneet valvontakäytännöt, ja niiden olisi itse määritettävä asianmukainen toistuvuus. Tiheämpi vuoropuhelu on tilapäisesti perusteltua markkinoilla, jotka ovat edelleen kehitysvaiheessa.

Tarkistus 522
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 53 alakohta – e alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltaisten viranomaisten on vahvistettava tarkastelujen ja arviointien toteuttamisen vähimmäistiheys ja laajuus ottaen huomioon kyseisen lisäeläkelaitoksen toiminnan luonne, laajuus ja monitahoisuus.”	Toimivaltaisten viranomaisten on vahvistettava tarkastelujen ja arviointien toteuttamisen vähimmäistiheys ja laajuus ottaen huomioon kyseisen lisäeläkelaitoksen toiminnan luonne, ***koko, sisäinen organisaatio,*** laajuus ja monitahoisuus.”

Or. es

Tarkistus 523
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
”49 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 524
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta – johdantokappale
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a ja 49 b artikla

Komission teksti	*Tarkistus*

54) lisätään ***49 a ja*** 49 b artikla seuraavasti:	54) Lisätään 49 b artikla seuraavasti:

Or. en

Tarkistus 525
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Alankomaissa tällaiset vuoropuhelut ovat jo yleinen käytäntö. Mielestämme lisäeläkelaitoksen hallintoneuvoston sekä järjestelmää jäsenten ja etuudensaajien puolesta hallinnoivien työmarkkinaosapuolten olisi arvioitava eläkejärjestelmän elinkelpoisuutta ja riittävyyttä. Mielestämme valvontaviranomaisten olisi edelleen keskityttävä valvontatoimintaan. Useimmat alankomaalaiset lisäeläkelaitokset toimivat jo laajassa mittakaavassa, joten näiden keskustelujen pakollisuus aiheuttaa tarpeetonta hallinnollista taakkaa.

Tarkistus 526
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 527

Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 528
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Edellä 49 artiklan 1 b kohdassa tarkoitetun säännöllisen valvontavuoropuhelun on katettava haavoittuvuuksien, tehottomuuden ja rakenteellisten haasteiden varhainen tunnistaminen ja kannustettava strategiseen pohdintaan lisäeläkelaitoksen pitkän aikavälin riittävyydestä, tehokkuudesta ja kestävyydestä, mukaan lukien lisäeläkelaitoksen riittävä mittakaava, sen valmiudet yhdistymiseen, yhteistyöhön tai varojen yhdistämiseen sekä sen organisaatiorakenteen asianmukaisuus sen kannalta, että se voi toimia tehokkaasti ja tuottaa arvoa jäsenille ja etuudensaajille.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 529
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Edellä 49 artiklan 1 b kohdassa tarkoitetun säännöllisen valvontavuoropuhelun on katettava haavoittuvuuksien, tehottomuuden ja rakenteellisten haasteiden varhainen tunnistaminen ja kannustettava strategiseen pohdintaan lisäeläkelaitoksen pitkän aikavälin riittävyydestä, tehokkuudesta ja kestävyydestä***, mukaan lukien lisäeläkelaitoksen riittävä mittakaava, sen valmiudet yhdistymiseen, yhteistyöhön tai varojen yhdistämiseen sekä sen organisaatiorakenteen asianmukaisuus sen kannalta, että se voi toimia tehokkaasti ja tuottaa arvoa jäsenille ja etuudensaajille***.	1. Edellä 49 artiklan 1 b kohdassa tarkoitetun säännöllisen valvontavuoropuhelun on katettava haavoittuvuuksien, tehottomuuden ja rakenteellisten haasteiden varhainen tunnistaminen ja kannustettava strategiseen pohdintaan lisäeläkelaitoksen pitkän aikavälin riittävyydestä, tehokkuudesta ja kestävyydestä.

Or. en

Perustelu

Direktiivin teksti ei saisi säännellä valvontavuoropuhelun yksityiskohtia liian tarkasti.

Tarkistus 530
Martin Schirdewan

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Edellä 49 artiklan 1 b kohdassa tarkoitetun säännöllisen valvontavuoropuhelun on katettava haavoittuvuuksien, tehottomuuden ja rakenteellisten haasteiden varhainen tunnistaminen ja kannustettava strategiseen pohdintaan lisäeläkelaitoksen pitkän	1. Edellä 49 artiklan 1 b kohdassa tarkoitetun säännöllisen valvontavuoropuhelun on katettava haavoittuvuuksien, tehottomuuden ja rakenteellisten haasteiden varhainen tunnistaminen ja kannustettava strategiseen pohdintaan lisäeläkelaitoksen pitkän

aikavälin riittävyydestä, tehokkuudesta ja kestävyydestä***, mukaan lukien lisäeläkelaitoksen riittävä mittakaava, sen valmiudet yhdistymiseen, yhteistyöhön tai varojen yhdistämiseen sekä sen organisaatiorakenteen asianmukaisuus sen kannalta, että se voi toimia tehokkaasti ja tuottaa arvoa jäsenille ja etuudensaajille***.	aikavälin riittävyydestä, tehokkuudesta ja kestävyydestä.

Or. en

Tarkistus 531
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 49 artiklan 1 b kohdassa tarkoitettu säännöllinen valvontavuoropuhelu perustuu varhaisen varoituksen parametreihin, joihin sisältyvät vähintään kaikki seuraavat:	***Poistetaan.***
a) lisäeläkelaitoksen hallinto-, liiketoimi- ja sijoituskustannusten taso ja kehitys;	
b) lisäeläkelaitoksen varojen nettotuottoaste ja riskikorjattu tuottoaste;	
c) mahdolliset puutteet luvattujen tai tavoiteltujen etuustasojen saavuttamisessa tai poikkeamat niistä;	
d) aktiivisten jäsenten ja etuudensaajien lukumäärä ja kehitys;	
e) toiminnallisen tehokkuuden, riskikeskittymän ja institutionaalisen häiriönsietokyvyn indikaattorit.	

Or. en

Perustelu

Direktiivin teksti ei saisi säännellä valvontavuoropuhelun yksityiskohtia liian tarkasti.

Tarkistus 532
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 49 artiklan 1 b kohdassa tarkoitettu säännöllinen valvontavuoropuhelu perustuu varhaisen varoituksen parametreihin, joihin sisältyvät vähintään kaikki seuraavat:	***Poistetaan.***
a) lisäeläkelaitoksen hallinto-, liiketoimi- ja sijoituskustannusten taso ja kehitys;	
b) lisäeläkelaitoksen varojen nettotuottoaste ja riskikorjattu tuottoaste;	
c) mahdolliset puutteet luvattujen tai tavoiteltujen etuustasojen saavuttamisessa tai poikkeamat niistä;	
d) aktiivisten jäsenten ja etuudensaajien lukumäärä ja kehitys;	
e) toiminnallisen tehokkuuden, riskikeskittymän ja institutionaalisen häiriönsietokyvyn indikaattorit.	

Or. en

Tarkistus 533
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) lisäeläkelaitoksen hallinto-, liiketoimi- ja sijoituskustannusten taso ja kehitys;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 534
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisäeläkelaitoksen varojen nettotuottoaste ja riskikorjattu tuottoaste;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 535
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) mahdolliset puutteet luvattujen tai tavoiteltujen etuustasojen saavuttamisessa tai poikkeamat niistä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 536
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) aktiivisten jäsenten ja etuudensaajien lukumäärä ja kehitys;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 537
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) toiminnallisen tehokkuuden, riskikeskittymän ja institutionaalisen häiriönsietokyvyn indikaattorit.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 538
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos säännöllisen valvontavuoropuhelun tulokset viittaavat mahdollisiin heikkouksiin tai puutteisiin, niiden toimivaltaiset viranomaiset kehottavat kyseistä lisäeläkelaitosta tarkastelemaan strategisia vaihtoehtoja, joilla voidaan asianmukaisesti vahvistaa	***Poistetaan.***

sen pitkän aikavälin elinkelpoisuutta ja eläke-etuuksien tehokasta tarjoamista jäsenille ja etuudensaajille, mukaan lukien toimenpiteet, joilla parannetaan toiminnan laajuutta, yhdistymistä, yhteistyötä, varojen yhdistämistä tai resurssien jakamista koskevia järjestelyjä.

Or. en

Tarkistus 539
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos havaitaan olennaisia puutteita tai jos on kyse 41 a artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta alisuoriutumisesta, niiden toimivaltainen viranomainen vaatii lisäeläkelaitosta laatimaan korjaavia toimia koskevan suunnitelman, jossa esitetään toimenpiteet, aikataulut ja hallintojärjestelyt havaittujen olennaisten puutteiden tai alisuoriutumisen korjaamiseksi. Tällaisessa suunnitelmassa on tarkasteltava rakenteellisia toimenpiteitä tehokkuuden ja vakaan hallinnoinnin parantamiseksi, mukaan lukien tarvittaessa mahdollista yhdistymistä, yhteistyötä, varojen yhdistämistä tai resurssien jakamista koskevat järjestelyt.	***Poistetaan.***
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitoksen hallinto-, johto- tai valvontaelin hyväksyy ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun suunnitelman ja toimittaa sen toimivaltaiselle viranomaiselle tarkastelua ja hyväksymistä varten.	

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitos raportoi säännöllisesti ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun suunnitelman täytäntöönpanosta ja kyseisen suunnitelman täytäntöönpanossa saavutetusta edistymisestä toimivaltaisen viranomaisen sitä pyytäessä.

Or. en

Tarkistus 540
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos havaitaan olennaisia puutteita tai jos on kyse 41 a artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta alisuoriutumisesta, niiden toimivaltainen viranomainen vaatii lisäeläkelaitosta laatimaan korjaavia toimia koskevan suunnitelman, jossa esitetään toimenpiteet, aikataulut ja hallintojärjestelyt havaittujen olennaisten puutteiden tai alisuoriutumisen korjaamiseksi. Tällaisessa suunnitelmassa on tarkasteltava rakenteellisia toimenpiteitä tehokkuuden ja vakaan hallinnoinnin parantamiseksi, mukaan lukien tarvittaessa mahdollista yhdistymistä, yhteistyötä, varojen yhdistämistä tai resurssien jakamista koskevat järjestelyt.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 541
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos havaitaan olennaisia puutteita ***tai jos on kyse 41 a artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta alisuoriutumisesta***, niiden toimivaltainen viranomainen vaatii lisäeläkelaitosta laatimaan korjaavia toimia koskevan suunnitelman, jossa esitetään toimenpiteet, aikataulut ja hallintojärjestelyt havaittujen olennaisten puutteiden tai alisuoriutumisen korjaamiseksi. Tällaisessa suunnitelmassa on tarkasteltava rakenteellisia toimenpiteitä tehokkuuden ja vakaan hallinnoinnin parantamiseksi, mukaan lukien tarvittaessa mahdollista yhdistymistä, yhteistyötä, varojen yhdistämistä tai resurssien jakamista koskevat järjestelyt.	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos havaitaan olennaisia puutteita, niiden toimivaltainen viranomainen vaatii lisäeläkelaitosta laatimaan korjaavia toimia koskevan suunnitelman, jossa esitetään toimenpiteet, aikataulut ja hallintojärjestelyt havaittujen olennaisten puutteiden tai alisuoriutumisen korjaamiseksi. Tällaisessa suunnitelmassa on tarkasteltava rakenteellisia toimenpiteitä tehokkuuden ja vakaan hallinnoinnin parantamiseksi, mukaan lukien tarvittaessa mahdollista yhdistymistä, yhteistyötä, varojen yhdistämistä tai resurssien jakamista koskevat järjestelyt.

Or. en

Tarkistus 542
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos havaitaan olennaisia puutteita ***tai jos on kyse 41 a artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta alisuoriutumisesta***, niiden toimivaltainen viranomainen vaatii lisäeläkelaitosta laatimaan korjaavia toimia koskevan suunnitelman, jossa esitetään toimenpiteet, aikataulut ja hallintojärjestelyt havaittujen olennaisten puutteiden tai alisuoriutumisen korjaamiseksi. Tällaisessa suunnitelmassa	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos havaitaan olennaisia puutteita, niiden toimivaltainen viranomainen vaatii lisäeläkelaitosta laatimaan korjaavia toimia koskevan suunnitelman, jossa esitetään toimenpiteet, aikataulut ja hallintojärjestelyt havaittujen olennaisten puutteiden tai alisuoriutumisen korjaamiseksi. Tällaisessa suunnitelmassa on tarkasteltava rakenteellisia toimenpiteitä tehokkuuden ja vakaan hallinnoinnin

on tarkasteltava rakenteellisia toimenpiteitä tehokkuuden ja vakaan hallinnoinnin parantamiseksi, mukaan lukien tarvittaessa mahdollista yhdistymistä, yhteistyötä, varojen yhdistämistä tai resurssien jakamista koskevat järjestelyt.	parantamiseksi, mukaan lukien tarvittaessa mahdollista yhdistymistä, yhteistyötä, varojen yhdistämistä tai resurssien jakamista koskevat järjestelyt.

Or. en

Tarkistus 543
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos havaitaan olennaisia puutteita ***tai jos on kyse 41 a artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta alisuoriutumisesta***, niiden toimivaltainen viranomainen vaatii lisäeläkelaitosta laatimaan korjaavia toimia koskevan suunnitelman, jossa esitetään toimenpiteet, aikataulut ja hallintojärjestelyt havaittujen olennaisten puutteiden tai alisuoriutumisen korjaamiseksi. Tällaisessa suunnitelmassa on tarkasteltava rakenteellisia toimenpiteitä tehokkuuden ja vakaan hallinnoinnin parantamiseksi, mukaan lukien tarvittaessa mahdollista yhdistymistä, yhteistyötä, varojen yhdistämistä tai resurssien jakamista koskevat järjestelyt.	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos havaitaan olennaisia puutteita, niiden toimivaltainen viranomainen vaatii lisäeläkelaitosta laatimaan korjaavia toimia koskevan suunnitelman, jossa esitetään toimenpiteet, aikataulut ja hallintojärjestelyt havaittujen olennaisten puutteiden tai alisuoriutumisen korjaamiseksi. Tällaisessa suunnitelmassa on tarkasteltava rakenteellisia toimenpiteitä tehokkuuden ja vakaan hallinnoinnin parantamiseksi, mukaan lukien tarvittaessa mahdollista yhdistymistä, yhteistyötä, varojen yhdistämistä tai resurssien jakamista koskevat järjestelyt.

Or. en

Perustelu

Poistaminen johtuu 41 a artiklan ehdotetusta poistamisesta.

Tarkistus 544
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitoksen hallinto-, johto- tai valvontaelin hyväksyy ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun suunnitelman ja toimittaa sen toimivaltaiselle viranomaiselle tarkastelua ja hyväksymistä varten.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 545
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 4 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitos raportoi säännöllisesti ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun suunnitelman täytäntöönpanosta ja kyseisen suunnitelman täytäntöönpanossa saavutetusta edistymisestä toimivaltaisen viranomaisen sitä pyytäessä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 546
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 54 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
49 a artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltainen viranomainen	***Poistetaan.***
a) dokumentoi kunkin säännöllisen valvontavuoropuhelun tulokset;	
b) voi antaa suosituksia kyseiselle lisäeläkelaitokselle.	
Ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitetut suositukset eivät rajoita toimivaltaisen viranomaisen valtuuksia hyväksyä sitovia valvontatoimenpiteitä.	

Or. en

Tarkistus 547
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – -1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset toimittavat toimivaltaisille viranomaisille valvonnan kannalta tarpeelliset määrälliset ja laadulliset tiedot ottaen huomioon 45 artiklassa säädetyt valvonnan tavoitteet, 46 artiklassa säädetyn valvonnan soveltamisalan ja 47 artiklassa säädetyt valvonnan yleiset periaatteet, erityisesti suhteellisuusperiaatteen.	Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että lisäeläkelaitokset toimittavat toimivaltaisille viranomaisille valvonnan kannalta ***ehdottoman*** tarpeelliset määrälliset ja laadulliset tiedot ottaen huomioon 45 artiklassa säädetyt valvonnan tavoitteet, 46 artiklassa säädetyn valvonnan soveltamisalan ja 47 artiklassa säädetyt valvonnan yleiset periaatteet, erityisesti suhteellisuusperiaatteen.

Or. es

Tarkistus 548
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – a alakohta

Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – -1 a kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) saada kolmansien osapuolten kanssa tehtyjä sopimuksia koskevia tietoja; sekä	b) saada kolmansien osapuolten kanssa tehtyjä sopimuksia koskevia tietoja***, jotka rajoittuvat lisäeläkelaitoksen ydintoimintoihin***; sekä

Or. en

Tarkistus 549
Auke Zijlstra

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – a alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – -1 b ja -1 c kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityisesti 49 artiklan 1 b kohdassa tarkoitettua säännöllistä valvontavuoropuhelua varten pyydettävien tietojen säännöllisen raportoinnin toistuvuus vastaa kyseisen artiklan mukaista toistuvuutta.
	Jäsenvaltioissa, joissa on kehittyneet lisäeläkemarkkinat, toimivaltaiset viranomaiset määrittävät tällaisten säännöllisten tietopyyntöjen toistuvuuden ja laajuuden vakiintuneen käytännön, kansallisen lainsäädännön ja riskiperusteisen valvonta-arvioinnin perusteella. Niiden on vältettävä päällekkäistä raportointia ja hyödynnettävä mahdollisuuksien mukaan jo käytettävissään olevia tietoja.
	Toimivaltaiset viranomaiset voivat vaatia tapauskohtaisia lisätietoja, jos se on tarpeen yksilöidyn ja perustellun vakavaraisuuteen liittyvän riskin tai epäillyn rikkomuksen tutkimiseksi.

Or. en

Perustelu

Valvontavuoropuhelun eriytetty toistuvuus olisi otettava huomioon myös asiaan liittyvissä tietopyynnöissä. Muutoin kehittyneet markkinat joutuisivat jatkossakin tosiasiassa yhdenmukaiseen raportointisykliin, vaikka niiden sallittaisiin itse päättää vuoropuhelun toistuvuudesta.

Tarkistus 550
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – i alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 1 kohta – d alakohta – vii alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
vii) edellä 9 artiklassa tarkoitetut liiketoimintasuunnitelmat;";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 551
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – ii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) lisätään g alakohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
"g) vaatia lisäeläkelaitoksia toimittamaan säännöllisesti määrällisiä taulukoita, joissa täsmennetään ja täydennetään c ja d alakohdassa tarkoitettuihin kertomuksiin ja katsauksiin sisältyviä tietoja, mukaan lukien asetuksen (EU) N:o 1094/2010 35 artiklan mukaisesti pyydetyt tiedot, jotka ovat tarpeen vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle kyseisen	

asetuksen ja tämän direktiivin nojalla annettujen tehtävien hoitamiseksi.”;

Or. es

Tarkistus 552
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – ii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) vaatia lisäeläkelaitoksia toimittamaan säännöllisesti määrällisiä taulukoita, joissa täsmennetään ja täydennetään c ja d alakohdassa tarkoitettuihin kertomuksiin ja katsauksiin sisältyviä tietoja, mukaan lukien asetuksen (EU) N:o 1094/2010 35 artiklan mukaisesti pyydetyt tiedot, jotka ovat tarpeen vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle kyseisen asetuksen ja tämän direktiivin nojalla annettujen tehtävien hoitamiseksi.”;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 553
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – ii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) vaatia lisäeläkelaitoksia toimittamaan säännöllisesti määrällisiä taulukoita, joissa täsmennetään ja täydennetään c ja d alakohdassa tarkoitettuihin kertomuksiin ja katsauksiin sisältyviä tietoja, mukaan lukien asetuksen (EU) N:o 1094/2010 35 artiklan mukaisesti	g) vaatia lisäeläkelaitoksia toimittamaan säännöllisesti määrällisiä taulukoita, joissa täsmennetään ja täydennetään c ja d alakohdassa tarkoitettuihin kertomuksiin ja katsauksiin sisältyviä tietoja, mukaan lukien ***tiedot sijoitusten kohdentamisesta***

pyydetyt tiedot, jotka ovat tarpeen vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle kyseisen asetuksen ja tämän direktiivin nojalla annettujen tehtävien hoitamiseksi.	***omaisuusluokan, maantieteellisen alueen ja toimialan mukaan sekä*** asetuksen (EU) N:o 1094/2010 35 artiklan mukaisesti pyydetyt tiedot, jotka ovat tarpeen vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle kyseisen asetuksen ja tämän direktiivin nojalla annettujen tehtävien hoitamiseksi.

Or. en

Tarkistus 554
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset raportoivat ***vuosittain*** toimivaltaisille viranomaisille tiedot sijoitustuotoista, joista on vähennetty sijoituskustannukset, sekä kaikista niiden toimintaan liittyvistä kustannuksista ja maksuista.	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset raportoivat toimivaltaisille viranomaisille tiedot sijoitustuotoista, joista on vähennetty sijoituskustannukset, sekä kaikista niiden toimintaan liittyvistä kustannuksista ja maksuista.

Or. en

Tarkistus 555
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset raportoivat ***vuosittain*** toimivaltaisille viranomaisille tiedot sijoitustuotoista, joista on vähennetty sijoituskustannukset, sekä kaikista niiden	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset raportoivat toimivaltaisille viranomaisille tiedot sijoitustuotoista, joista on vähennetty sijoituskustannukset, sekä kaikista niiden

toimintaan liittyvistä kustannuksista ja maksuista.	toimintaan liittyvistä kustannuksista ja maksuista***, jos se on tarpeellista ja oikeasuhteista vakavaraisuusvalvonnan kannalta***.

Or. es

Tarkistus 556
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset raportoivat vuosittain toimivaltaisille viranomaisille tiedot sijoitustuotoista, joista on vähennetty sijoituskustannukset, sekä kaikista niiden toimintaan liittyvistä kustannuksista ja maksuista.	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäeläkelaitokset raportoivat vuosittain toimivaltaisille viranomaisille tiedot sijoitustuotoista, joista on vähennetty sijoituskustannukset, sekä kaikista niiden toimintaan liittyvistä kustannuksista ja maksuista ***ja siitä, miten tämä vaikuttaa jäsenten ja etuudensaajien hyötyjen nykyiseen ja ennakoituun arvoon***.

Or. en

Tarkistus 557
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset ***vaativat*** lisäeläkelaitoksia soveltamaan läpäisyperiaatetta, jolla varmistetaan, että kaikki sijoitusrahastojen, omaisuudenhoitajien ja liiketoimien tasolla	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset ***voivat tarvittaessa ja oikeasuhteisesti vaatia*** lisäeläkelaitoksia soveltamaan läpäisyperiaatetta, jolla varmistetaan, että kaikki sijoitusrahastojen,

aiheutuneet kustannukset ja maksut otetaan huomioon ja että sovelletaan bruttoperiaatetta.	omaisuudenhoitajien ja liiketoimien tasolla aiheutuneet kustannukset ja maksut***, siltä osin kuin lisäeläkelaitoksella on kyseiset tiedot käytettävissään tai ne voidaan hankkia ilman kohtuuttomia kustannuksia tai kohtuutonta rasitetta,*** otetaan huomioon ja että sovelletaan bruttoperiaatetta.

Or. en

Tarkistus 558
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan varmistaa tämän artiklan yhdenmukaiset soveltamisedellytykset, vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii menettelyjä, muotoja ja malleja koskevia teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksia, joissa on tarvittaessa erotettava toisistaan ammatilliset lisäeläkkeet ja yksilölliset eläkkeet.	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 559
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan varmistaa tämän artiklan yhdenmukaiset soveltamisedellytykset, vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii	***Poistetaan.***

menettelyjä, muotoja ja malleja koskevia teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksia, joissa on tarvittaessa erotettava toisistaan ammatilliset lisäeläkkeet ja yksilölliset eläkkeet.

Or. en

Perustelu

Vaikka hyväksymme ehdotuksen, jonka mukaan lisäeläkelaitokset raportoisivat vuosittain kustannuksista ja investointien tuotosta, emme kannata vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen teknisten standardien käyttöönottoa. Tällaiset standardit haittaisivat vakiintuneita ja toimivia raportointikäytäntöjä, jotka on kehitetty vuosikymmenten kuluessa.

Tarkistus 560
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan varmistaa tämän artiklan yhdenmukaiset soveltamisedellytykset, vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii menettelyjä, muotoja ja malleja koskevia teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksia, joissa on tarvittaessa erotettava toisistaan ammatilliset lisäeläkkeet ja yksilölliset eläkkeet.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Poistetaan, koska IORP-direktiivi perustuu vähimmäistason yhdenmukaistamiseen.

Tarkistus 561
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta

Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan varmistaa tämän artiklan yhdenmukaiset soveltamisedellytykset, vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii menettelyjä, muotoja ja malleja koskevia teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksia, joissa on tarvittaessa erotettava toisistaan ammatilliset lisäeläkkeet ja yksilölliset eläkkeet.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Emme tue vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen teknisten standardien käyttöönottoa. Tällaiset standardit haittaisivat hyvin toimivia raportointikäytäntöjä, joita on kehitetty tiiviissä yhteistyössä alan kanssa.

Tarkistus 562
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan varmistaa tämän artiklan yhdenmukaiset soveltamisedellytykset, vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii menettelyjä, muotoja ja malleja koskevia teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksia, joissa on tarvittaessa erotettava toisistaan ammatilliset lisäeläkkeet ja yksilölliset eläkkeet.	Jotta voidaan varmistaa tämän artiklan yhdenmukaiset soveltamisedellytykset, vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen laatii menettelyjä, muotoja ja malleja koskevia teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksia, joissa on tarvittaessa erotettava toisistaan ammatilliset lisäeläkkeet ja yksilölliset eläkkeet. ***Kyseisiin teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksiin on oikeasuhteisesti sisällyttävä tiedot, jotka ovat tarpeen, jotta toimivaltaiset viranomaiset ja vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen voivat tehdä koko unionia koskevan yhdistetyn analyysin***

siitä, miten lisäeläkelaitokset sijoittavat varansa, myös omaisuusluokan, maantieteellisen alueen ja toimialan mukaan, siten että vältetään tarpeetonta päällekkäisyyttä eikä lisäeläkelaitoksille aiheudu kohtuutonta hallinnollista rasitetta.

Or. en

Perustelu

Lisäeläkelaitosten sijoitusten kohdentamisesta tarvitaan vertailukelpoisia tietoja, jotta voidaan arvioida, miten eläkesäästöt sijoitetaan kaikkialla unionissa, tuottavatko ne jäsenille ja etuudensaajille hyviä tuloksia ja miten ne edistävät tuottavia pitkän aikavälin investointeja. Tällaiset tiedot voivat auttaa tunnistamaan, miten sijoituskäytäntöjä voidaan parantaa. Raportoinnin olisi oltava oikeasuhteista, sen olisi kuljettava toimivaltaisten viranomaisten kautta, ja vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen olisi käytettävä sitä yhdistettyyn analyysiin ilman päällekkäistä raportointia tai arkaluonteisten salkkutietojen julkistamista. Raportointia ei saisi edellyttää enempää kuin on tarpeen toimintapolitiikan analysointia varten.

Tarkistus 563
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirretään komissiolle valta hyväksyä neljännessä alakohdassa tarkoitetut tekniset täytäntöönpanostandardit asetuksen (EU) 1094/2010 15 artiklan mukaisesti.";	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 564
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341

50 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirretään komissiolle valta hyväksyä neljännessä alakohdassa tarkoitetut tekniset täytäntöönpanostandardit asetuksen (EU) 1094/2010 15 artiklan mukaisesti.";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 565
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirretään komissiolle valta hyväksyä neljännessä alakohdassa tarkoitetut tekniset täytäntöönpanostandardit asetuksen (EU) 1094/2010 15 artiklan mukaisesti.";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 566
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirretään komissiolle valta hyväksyä neljännessä alakohdassa tarkoitetut tekniset täytäntöönpanostandardit asetuksen (EU) 1094/2010 15 artiklan mukaisesti.";	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Vaikka hyväksymme ehdotuksen, jonka mukaan lisäeläkelaitokset raportoisivat vuosittain kustannuksista ja investointien tuotosta, emme kannata vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen teknisten standardien käyttöönottoa. Tällaiset standardit haittaisivat vakiintuneita ja toimivia raportointikäytäntöjä, jotka on kehitetty vuosikymmenten kuluessa.

Tarkistus 567
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 55 alakohta – b alakohta – iii alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Tässä artiklassa tarkoitettuihin tietoihin sovellettavien menettelyjen, muotojen ja mallien määrittelystä vastaavat kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ottaen huomioon suhteellisuusperiaatteen, kansalliset valvontakäytännöt, kansallisten eläkejärjestelmien ominaispiirteet sekä tarpeen välttää päällekkäisyyksiä muiden kansallisten tai unionin tiedonantovaatimusten kanssa.

Or. es

Tarkistus 568
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 56 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 a artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisäeläkelaitoksella, sen tilintarkastajilla ja toimivaltaisilla viranomaisilla on tosiasiallinen pääsy ulkoistettuihin toimintoihin tai tehtäviin	b) lisäeläkelaitoksella, sen tilintarkastajilla ja toimivaltaisilla viranomaisilla on tosiasiallinen pääsy ulkoistettuihin toimintoihin tai tehtäviin

liittyviin tietoihin, mukaan lukien valtuudet pyytää milloin tahansa tietoja lisäeläkelaitoksilta ja palveluntarjoajilta ulkoistetuista keskeisistä toiminnoista tai muista tehtävistä;	liittyviin tietoihin, mukaan lukien valtuudet pyytää milloin tahansa tietoja lisäeläkelaitoksilta ja***, jos lisäeläkelaitos ei voi toimittaa tällaisia tietoja,*** palveluntarjoajilta ulkoistetuista keskeisistä toiminnoista tai muista tehtävistä;

Or. en

Tarkistus 569
Fernando Navarrete Rojas

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 56 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 a artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) toimivaltaisilla viranomaisilla on tosiasiallinen mahdollisuus päästä palveluntarjoajan toimitiloihin, ja niiden on voitava käyttää näitä oikeuksia.	c) toimivaltaisilla viranomaisilla on tosiasiallinen mahdollisuus päästä palveluntarjoajan toimitiloihin ***silloin, kun se on ehdottoman välttämätöntä valvontaa varten***, ja niiden on voitava käyttää näitä oikeuksia.

Or. en

Tarkistus 570
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 56 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 a artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Tämän kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut toimet voidaan toteuttaa vasta sen jälkeen, kun asianomaista lisäeläkelaitosta on kuultu.

Or. en

Tarkistus 571
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 56 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
50 a artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisella on asetuksen (EU) N:o 1094/2010 21 artiklan mukaisesti oikeus osallistua paikalla toteutettaviin tarkastuksiin, jos ne ovat kahden tai useamman valvontaviranomaisen yhdessä suorittamia.";	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 572
Isabel Benjumea Benjumea

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 57 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
51 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) lisätään 4 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
"4.	
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset julkaisevat yhdellä julkisella verkkosivustolla selkeät, vertailukelpoiset ja helposti saatavilla olevat tiedot lisäeläkelaitosten hallinnoimien eläkejärjestelmien vuotuisista kokonaiskustannuksista, aiemmasta tuotto- tai arvonkehityksestä ja riskiprofiilista.	
Kunkin eläkejärjestelmän ja tapauksen mukaan sijoitusvaihtoehdon osalta	

julkaistaviin tietoihin on sisällytettävä vähintään seuraavat tiedot:

a) järjestelmän luokittelu riskiprofiilin mukaan;

b) kansallisille toimivaltaisille viranomaisille 50 artiklan 7 kohdan mukaisesti ilmoitetut kokonaiskustannukset ja -maksut ilmaistuna yhtenä vuotuisena prosenttiosuutena edeltävien 12 kuukauden kokonaismaksuosuuksista; ja

c) päättyneiden tilikausien, mukaan lukien viimeisin tilikausi, aiempi tuotto- tai arvonkehitys.

Toisen alakohdan b ja c alakohdassa tarkoitetut tiedot on toimitettava vähintään kymmenen edellisen vuoden ajalta tai, jos järjestelmää on tarjottu alle kymmenen vuoden ajan, kaikkien niiden vuosien ajalta, joina järjestelmää on tarjottu.

Toimivaltaisten viranomaisten on tarkistettava tietojen oikeellisuus ja oikea-aikaisuus ja varmistettava niiden julkaiseminen viipymättä sen jälkeen, kun tällainen tarkistus on saatu päätökseen.”

Or. es

Tarkistus 573
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 57 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
51 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset julkaisevat yhdellä julkisella verkkosivustolla selkeät, vertailukelpoiset ja helposti saatavilla olevat tiedot lisäeläkelaitosten hallinnoimien eläkejärjestelmien	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset julkaisevat yhdellä julkisella verkkosivustolla selkeät, vertailukelpoiset ja helposti saatavilla olevat tiedot lisäeläkelaitosten hallinnoimien eläkejärjestelmien

vuotuisista kokonaiskustannuksista, aiemmasta tuotto- tai arvonkehityksestä ja riskiprofiilista.	vuotuisista kokonaiskustannuksista, aiemmasta tuotto- tai arvonkehityksestä ja riskiprofiilista***, kun jäsenet ja etuudensaajat kantavat sijoitusriskin***. ***Näiden tietojen esittämisessä on otettava asianmukaisesti huomioon takuut, biometrisiä riskejä koskeva vakuutusturva ja rahoittavien yritysten rahoitusvelvoitteet, jotta vältetään erityyppisten järjestelmien välinen harhaanjohtava vertailu.***

Or. en

Perustelu

Raakakustannusten ja tuottojen julkinen vertailu on mielekästä vain silloin, kun jäsenet kantavat sijoitusriskin ja voivat tehdä päätöksiä tietojen perusteella. Jos sitä sovelletaan erotuksetta etuuspohjaisiin ja taattuihin järjestelmiin, tuloksena on harhaanjohtavia vertailuja, joissa ei oteta huomioon takuita, biometrisiä riskejä koskevaa vakuutusturvaa eikä rahoittavien yritysten rahoitusvelvoitteita, ja vaarana on, että rangaistaan juuri niitä järjestelmiä, jotka tarjoavat jäsenille vahvimman suojan.

Tarkistus 574
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 57 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
51 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset julkaisevat yhdellä julkisella verkkosivustolla selkeät, vertailukelpoiset ja helposti saatavilla olevat tiedot lisäeläkelaitosten hallinnoimien eläkejärjestelmien vuotuisista kokonaiskustannuksista, aiemmasta tuotto- tai arvonkehityksestä ja riskiprofiilista.	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset julkaisevat yhdellä julkisella verkkosivustolla selkeät, vertailukelpoiset ja helposti saatavilla olevat tiedot lisäeläkelaitosten hallinnoimien eläkejärjestelmien vuotuisista kokonaiskustannuksista, aiemmasta tuotto- tai arvonkehityksestä ja riskiprofiilista ***ja antavat samalla jäsenille ja etuudensaajille riittävät ohjeet ja tiedot, jotta nämä voivat ymmärtää julkaistut tiedot asianmukaisesti ja välttää niiden virheellisen tulkinnan***.

Or. en

Tarkistus 575
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 57 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
51 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset julkaisevat yhdellä julkisella verkkosivustolla selkeät, vertailukelpoiset ja helposti saatavilla olevat tiedot lisäeläkelaitosten hallinnoimien eläkejärjestelmien vuotuisista kokonaiskustannuksista, aiemmasta tuotto- tai arvonkehityksestä ja riskiprofiilista.	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset julkaisevat yhdellä julkisella verkkosivustolla selkeät, vertailukelpoiset ja helposti saatavilla olevat tiedot lisäeläkelaitosten***, jotka toimivat kilpailluilla markkinoilla ja joilla ei ole kollektiivista riskinjakoa,*** hallinnoimien eläkejärjestelmien vuotuisista kokonaiskustannuksista, aiemmasta tuotto- tai arvonkehityksestä ja riskiprofiilista.

Or. en

Perustelu

Vaihtoehtoisesti tämä kohta voidaan poistaa.

Tarkistus 576
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 57 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
51 artikla – 4 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kansallisille toimivaltaisille viranomaisille 50 artiklan 7 kohdan mukaisesti ilmoitetut kokonaiskustannukset ja -maksut ilmaistuna yhtenä vuotuisena prosenttiosuutena ***edeltävien 12***	b) kansallisille toimivaltaisille viranomaisille 50 artiklan 7 kohdan mukaisesti ilmoitetut kokonaiskustannukset ja -maksut ilmaistuna yhtenä vuotuisena

kuukauden kokonaismaksuosuuksista; sekä	prosenttiosuutena ***kaikista hoidettavina olevista varoista***; sekä

Or. en

Tarkistus 577
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 57 alakohta – c alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
51 artikla – 4 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltaisten viranomaisten on tarkistettava tietojen oikeellisuus ja oikea-aikaisuus ja varmistettava niiden julkaiseminen viipymättä sen jälkeen, kun tällainen tarkistus on saatu päätökseen.”	Toimivaltaisten viranomaisten on tarkistettava tietojen oikeellisuus ja oikea-aikaisuus ja varmistettava niiden julkaiseminen viipymättä sen jälkeen, kun tällainen tarkistus on saatu päätökseen.” ***Jäsenvaltiot voivat säätää, että tämän kohdan vaatimukset voidaan täyttää olemassa olevien kansallisten avoimuusjärjestelyjen tai muiden toimivaltaisten elinten kautta edellyttäen, että ne varmistavat selkeät, vertailukelpoiset ja helposti saatavilla olevat tiedot ja välttävät tarpeetonta päällekkäisyyttä.***

Or. en

Perustelu

Ammatillisten lisäeläkkeiden kokonaisuuksissa, joissa järjestelmät liittyvät työsuhteeseen, toimialaan tai työehtosopimuksiin, jäsenillä voi olla rajalliset mahdollisuudet valita järjestelmä tai vaihtaa sitä. Avoimuusvaatimuksilla olisi sen vuoksi vältettävä harhaanjohtavia tuotevertailuja ja otettava huomioon olemassa olevat kansalliset järjestelyt, jotka jo tarjoavat asiaankuuluvia ja helposti saatavilla olevia tietoja.

Tarkistus 578
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 58 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
58) lisätään 55 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”55 a artikla	
Yhteistyöfoorumit	
1. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen voi siinä tapauksessa, että sillä on perusteltua syytä olla huolissaan jäsenille ja etuudensaajille aiheutuvista kielteisistä vaikutuksista, omasta aloitteestaan tai yhden tai useamman asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä perustaa yhteistyöfoorumin ja koordinoida sitä asianomaisten toimivaltaisten viranomaisten välisen tietojenvaihdon ja yhteistyön tehostamiseksi, jos lisäeläkelaitos harjoittaa tai aikoo harjoittaa rajatylittävää toimintaa ja jos tällainen toiminta on merkityksellistä kotijäsenvaltion markkinoille.	
2. Edellä oleva 1 kohta ei rajoita asianomaisten toimivaltaisten viranomaisten oikeutta perustaa yhteistyöfoorumi, jos ne kaikki sopivat sen perustamisesta.	
3. Yhteistyöfoorumin perustaminen 1 ja 2 kohdan mukaisesti ei rajoita kotijäsenvaltion ja vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille tässä direktiivissä säädettyä valvontatoimeksiantoa.	
4. Asianomaisten toimivaltaisten viranomaisten on vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen pyynnöstä toimitettava kaikki tarvittavat tiedot oikea-aikaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) N:o 1094/2010 35 artiklan soveltamista.	
5. Jos vähintään kaksi yhteistyöfoorumin toimivaltaista viranomaista on eri mieltä toteutettavan toimen menettelystä tai sisällöstä tai toimen toteuttamatta	

jättämisestä, vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen voi jonkin asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä tai omasta aloitteestaan auttaa toimivaltaisia viranomaisia pääsemään sopimukseen asetuksen (EU) N:o 1094/2010 19 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

6. Jos foorumilla on erimielisyyttä ja jos jäseniin ja etuudensaajiin kohdistuvista kielteisistä vaikutuksista tai lisäeläkelaitokseen liittyvän toimen sisällöstä tai toimen toteuttamatta jättämisestä on vakavia huolenaiheita, vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen voi pyytää kotijäsenvaltion toimivaltaista viranomaista käynnistämään lisäeläkelaitoksen toimitiloissa tehtävän tarkastuksen. Kotijäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on käynnistettävä toimitiloissa tehtävä tarkastus viipymättä ja pyydettävä vakuutus- ja lisäeläkeviranomaista ja muita asianomaisia toimivaltaisia viranomaisia osallistumaan siihen.";

Or. en

Perustelu

Voimassa olevissa säännöksissä säädetään jo riittävät oikeusperustat tietojenvaihdolle, kansallisten toimivaltaisten viranomaisten koordinoinnille, vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen sovittelulle sekä rajatylittävien lisäeläkelaitosten yhteisille paikan päällä tehtäville tarkastuksille. 55 a artiklalla ei lisätä operatiivisia valmiuksia, vaan sillä siirretään institutionaalista toimivaltaa vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle ilman, että tällaisen siirron tarvetta on osoitettu.

Tarkistus 579
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 58 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
55 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

1. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen voi siinä tapauksessa, että ***sillä on perusteltua syytä olla huolissaan jäsenille ja etuudensaajille aiheutuvista kielteisistä vaikutuksista***, omasta aloitteestaan tai yhden tai useamman asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä perustaa yhteistyöfoorumin ja koordinoida sitä asianomaisten toimivaltaisten viranomaisten välisen tietojenvaihdon ja yhteistyön tehostamiseksi, jos lisäeläkelaitos harjoittaa tai aikoo harjoittaa rajatylittävää toimintaa ja jos tällainen toiminta on merkityksellistä kotijäsenvaltion markkinoille.	1. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen voi siinä tapauksessa, että ***on olemassa erityisiä ja perusteltuja vakavaraisuuteen liittyviä huolenaiheita tai merkittäviä rajatylittäviä riskejä***, omasta aloitteestaan tai yhden tai useamman asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä perustaa yhteistyöfoorumin ja koordinoida sitä asianomaisten toimivaltaisten viranomaisten välisen tietojenvaihdon ja yhteistyön tehostamiseksi, jos lisäeläkelaitos harjoittaa tai aikoo harjoittaa rajatylittävää toimintaa ja jos tällainen toiminta on merkityksellistä kotijäsenvaltion markkinoille.

Or. en

Tarkistus 580
Auke Zijlstra

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 58 a alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2016/2341
55 a artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen käyttää tämän artiklan mukaisia oma-aloitteisia valtuuksiaan kohdennetusti ja oikeasuhteisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kotijäsenvaltion ja vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten valvontatehtäviä.
	Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen voi omasta aloitteestaan toteuttaa tehostettua valvonnan koordinointia ja seurantaa, jos
	a) kyseisen jäsenvaltion lisäeläkemarkkinat eivät ole kehittyneet tai riittävän kehittyneet, kun otetaan huomioon ammatillisten lisäeläkkeiden kattavuus, hallinnoitavien varojen määrä, lisäeläkelaitosten lukumäärä ja

monimuotoisuus sekä kansallisen valvontakehyksen kehittyneisyys; tai

b) vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen on viiden edeltävän vuoden aikana havainnut olennaisia puutteita asianomaisen kansallisen toimivaltaisen viranomaisen kyvyssä valvoa lisäeläkelaitoksia tehokkaasti, eikä näitä puutteita ole korjattu asianmukaisesti.

Jäsenvaltioissa, joissa on kehittyneet lisäeläkemarkkinat eikä tällaisia olennaisia valvontapuutteita ole havaittu, vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen osallistuminen rajoittuu asianomaisten kansallisten toimivaltaisten viranomaisten pyytämään koordinointiin, tietojenvaihdon helpottamiseen aidosti rajatylittävissä tapauksissa ja asetuksessa (EU) N:o 1094/2010 sille nimenomaisesti annettujen toimivaltuuksien käyttöön.

Mikään tässä artiklassa ei merkitse sitä, että yksittäisten lisäeläkelaitosten välitön valvonta siirtyisi kansallisilta toimivaltaisilta viranomaisilta vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle.

Or. en

Perustelu

Vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen resurssit ja tehostetut koordinointivaltuudet olisi kohdennettava markkinoille, joilla ammatilliset lisäeläkkeet ja kansallinen valvonta ovat vielä kehittymässä tai joilla on aiemmin havaittu konkreettisia valvontapuutteita. Kehittyneiden ja tehokkaasti valvottujen markkinoiden olisi edelleen oltava ensisijaisesti kansallisen valvonnan alaisuudessa toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen mukaisesti.

Tarkistus 581
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 59 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
59 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

4. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen tarkastelee kertomuksessa tässä artiklassa tarkoitettuja jäsenvaltioiden julkistamia sääntöjä tämän direktiivin ja sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan yhteydessä ja tiedottaa niistä komissiolle ennen [julkaisutoimisto lisää päivämäärän, joka on 6 kuukautta tämän direktiivin soveltamispäivämäärästä].";	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Sosiaali- ja työlainsäädäntö kuuluu kansalliseen toimivaltaan, joten se ei kuulu vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen tehtäviin.

Tarkistus 582
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 59 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
59 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen tarkastelee kertomuksessa tässä artiklassa tarkoitettuja jäsenvaltioiden julkistamia sääntöjä tämän direktiivin ja sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan yhteydessä ja tiedottaa niistä komissiolle ennen [julkaisutoimisto lisää päivämäärän, joka on 6 kuukautta tämän direktiivin soveltamispäivämäärästä].";	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä antaa ymmärtää, että vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen arvioisi kansallista sosiaali- ja työlainsäädäntöä. Koska sosiaali- ja työlainsäädäntö kuuluu kansalliseen toimivaltaan, emme katso, että vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen laatima raportti toisi tällä alalla lisäarvoa.

Tarkistus 583
Jonás Fernández, César Luena

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 59 a alakohta (uusi)
Direktiivi (EU) 2016/2341
60 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	59 a) lisätään 60 a artikla seuraavasti:
	60 a artikla
	Seurantakomitea
	Euroopan tasolla perustetaan Euroopan eläkealan toimenpiteitä käsittelevä seurantakomitea, johon osallistuvat jäsenvaltiot ja työmarkkinaosapuolet, kuten työnantajia ja työntekijöitä edustavat järjestöt sekä kansalaisyhteiskunnan organisaatiot, ja toimivaltaiset viranomaiset, jotta voidaan
	a) seurata tehokkaasti ja tiiviisti toteutettujen toimenpiteiden kehitystä ja niiden vaikutusta perustavoitteeseen: eläkeläisten tulojen kasvattamiseen Euroopassa;
	b) koordinoida IORP-direktiivin sekä eläkkeiden seurantajärjestelmiä, eläketulostauluja ja automaattista jäsenyyttä koskevien suositusten täytäntöönpanoa ja arvioida niiden täytäntöönpanon vaikutuksia; ja
	c) arvioida lisäeläkkeiden vaikutusta Euroopan komission vahvistamien sosiaalisten indikaattoreiden perusteella.
	Tulevien sääntelymuutosten tai komission ehdotusten olisi perustuttava tämän komitean työhön, ja komitean olisi raportoitava myös eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä ja neuvostolle. Komitean toiminnasta vastaavat rahoitusvakauden, rahoituspalvelujen ja pääomamarkkinaunionin pääosasto (FISMA) ja työllisyys-, sosiaali- ja

osallisuusasioiden pääosasto (EMPL). Myös Euroopan talous- ja sosiaalikomitea osallistuu sen toimintaan.

Or. en

Tarkistus 584
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 60 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
62 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) missä määrin tällä direktiivillä edistetään ammatillisten lisäeläkkeiden ja muiden lisäeläkkeiden käyttöönottoa ja kehittämistä jäsenvaltioissa keskittyen erityisesti jäsenvaltioihin, joissa lisäeläkejärjestelmät ovat vielä kehittymättömiä, mukaan lukien katsaus tärkeimpiin esteisiin, jotka haittaavat näiden järjestelmien käyttöönottoa ja jatkokehittämistä, sekä niiden arviointi;

Or. en

Tarkistus 585
Damian Boeselager

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 60 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
62 artikla – 1 a ja 1 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jos jäsenvaltio ei sovella tätä direktiiviä 4 artiklassa tarkoitettuihin rahoitusperusteisesti toimiviin laitoksiin, sen on ilmoitettava komissiolle ja vakuutus- ja lisäeläkeviranomaiselle, miten näiden laitosten jäsenten ja

etuudensaajien suojelu muutoin varmistetaan ja miten sitä valvotaan asianmukaisesti, mukaan lukien se, miten saavutetaan tässä direktiivissä tavoiteltua vastaava suojelun taso.

Vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen julkaisee säännöllisin väliajoin yhteenvedon tämän kohdan nojalla saamistaan tiedoista.

Or. en

Tarkistus 586
Damian Boeselager

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 60 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
62 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) jäljellä olevat veroihin liittyvät ja muut esteet rajatylittävälle toiminnalle ja rajatylittäville siirroille

Or. en

Tarkistus 587
Jonás Fernández, César Luena

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 60 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
62 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Komissio arvioi lisäeläkejärjestelmien laajentamisen vaikutuksia komission määrittelemiin keskeisiin sosiaalisiin indikaattoreihin. Erityistä huomiota kiinnitetään julkisten, ammatillisten ja yksilöllisten eläkejärjestelmien

keskinäisen vuorovaikutuksen vaikutuksiin.

Or. en

Tarkistus 588
Dirk Gotink

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 61 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
64 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
61) lisätään 64 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”64 a artikla	
Siirretyn säädösvallan käyttäminen	
1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.	
2. Siirretään komissiolle [julkaisutoimisto lisää voimaantulopäivämäärän] alkaen määräämättömäksi ajaksi 17 artiklan 7 kohdassa ja 38 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.	
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 17 artiklan 7 kohdassa ja 38 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.	
4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen	

tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

5. Edellä olevien 17 artiklan 7 kohdan ja 38 artiklan 6 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kolmella kuukaudella.”

Or. en

Tarkistus 589
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 61 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/2341
64 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa ***17 artiklan 7 kohdassa ja*** 38 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.	3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 38 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.

Or. en

Perustelu

Luetaan yhdessä 17 artiklan 7 kohdan poistamista koskevan ehdotuksen kanssa.

Tarkistus 590
Martin Schirdewan

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/97
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
19) 'yksilöllisellä eläketuotteella' Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1238* 2 artiklan 1 alakohdassa määriteltyä yksilöllistä eläketuotetta.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 591
Auke Zijlstra

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/97
2 artikla – 1 kohta – 20 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
20) 'eläkkeiden seurantajärjestelmällä' digitaalista välinettä***, tavallisesti suojattua verkkoportaalia tai mobiilisovellusta***, jonka avulla yksilöt saavat yleiskatsauksen itselleen kertyneistä eläkeoikeuksista ***sekä ennusteita tulevista*** etuuksista kaikissa eläkejärjestelmissä, joiden jäsen tai etuudensaaja kyseinen henkilö on.	20) 'eläkkeiden seurantajärjestelmällä' ***kansallista, alakohtaista tai yksityistä*** digitaalista välinettä, jonka avulla yksilöt saavat yleiskatsauksen itselleen kertyneistä eläkeoikeuksista ***ja ennakoiduista*** etuuksista kaikissa eläkejärjestelmissä, joiden jäsen tai etuudensaaja kyseinen henkilö on.

Or. en

Tarkistus 592

Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset: ei sovelleta
Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/97
22 artikla – 6 a ja 6 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että mahdolliset jäsenet, jäsenet ja ammatillisten lisäeläkejärjestelyjen etuudensaajat saavat vähintään direktiivin (EU) 2016/2341 36–44 artiklassa säädetyt tiedot, jos tällaisten järjestelyjen tarjoaminen kuuluu vakuutusten jakelijan vastuulle.
	6 b. Jos vakuutusten jakelijat jo noudattavat unionin lainsäädännön, myös direktiivin 2009/138/EY, mukaisia tietovaatimuksia, joilla varmistetaan vastaava tiedonsaannin ja suojan taso, näiden vaatimusten katsotaan täyttävän tässä kohdassa säädetyt velvoitteet. Jäsenvaltioiden on varmistettava, ettei samoja tietoja vaadita toimitettaviksi useaan kertaan, ja ne voivat sallia tiedonantovaatimusten yhdistämisen yhdeksi yhtenäiseksi tiedonantokehykseksi.”

Or. en

Perustelu

Useissa jäsenvaltioissa työmarkkinaosapuolilla on keskeinen rooli sekä jäsenille ja etuudensaajille annettavien tietojen sisällön että niiden toimittamistavan määrittämisessä. Tämä rooli tunnustetaan jo lIORP II -direktiivin 20 artiklan 2 kohdassa lisäeläkelaitosten hallinnoimien eläkejärjestelmien osalta. Jos vakuutusten jakelijoihin sovelletaan IORP II -direktiivin tiedonantovaatimuksia, myös vakuutusten tarjoamista koskevassa IDD-kehyksessä olisi voitava ottaa huomioon työmarkkinaosapuolten osallistumiseen perustuvat kansalliset järjestelyt.

Tarkistus 593
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Direktiivi (EU) 2016/97
22 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 a. Edellä olevaa 6 kohtaa sovelletaan rajoittamatta työmarkkinaosapuolten roolia tai tehtäviä mahdollisille jäsenille, jäsenille ja etuudensaajille annettavien tietojen toimittamisessa, jos asiaankuuluvat kansalliset järjestelyt olivat käytössä ennen tämän direktiivin voimaantuloa ja niillä varmistetaan vastaava tiedonsaannin ja avoimuuden taso.

Or. en

Tarkistus 594
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/97
22 a artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset valvovat tämän artiklan ***noudattamista ja varmistavat sen sekä toteuttavat korjaavia toimenpiteitä, jos vakuutusyritykset tai vakuutusedustajat eivät toimita*** täydellisiä, tarkkoja tai oikea-aikaisia ***tietoja***.	5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset valvovat ***asianmukaisesti*** tämän artiklan ***soveltamista. Tällaiseen valvontaan voi kuulua vaatimusten noudattamisen edistäminen ja tarvittaessa vuoropuhelu lisäeläkelaitosten kanssa, jotta voidaan puuttua tilanteisiin, joissa tietoja ei anneta täydellisinä, paikkansapitävinä tai oikea-aikaisesti. Edellä säädetystä poiketen*** ***jäsenvaltiot voivat säätää, että tämän artiklan mukaista toimivaltaisten viranomaisten tehtävää ei sovelleta tai sitä sovelletaan muutetulla tavalla ennen tämän direktiivin voimaantuloa perustettuihin kansallisiin eläkkeiden***

	seurantajärjestelmiin edellyttäen, että tällaisilla järjestelmillä varmistetaan vastaava tiedonsaannin ja avoimuuden taso jäsenille ja etuudensaajille.

Or. en

Tarkistus 595
Arba Kokalari

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Direktiivi (EU) 2016/97
22 a artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Eläkkeiden seurantajärjestelmiin toimitettavien tietojen muodon ja rakenteen on oltava 29 artiklan mukaiset.”.	***Poistetaan.***

Or. en